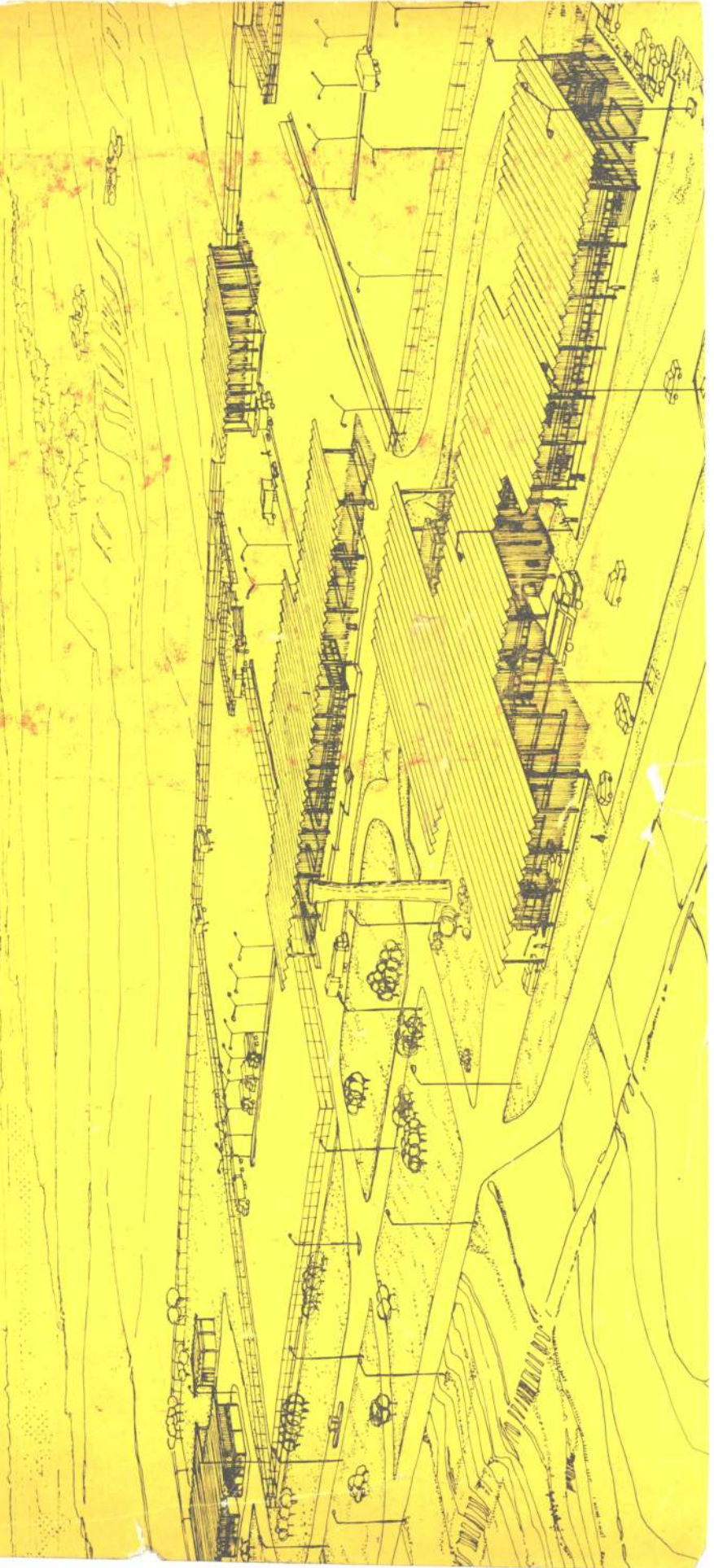


1976  
497  
1976

# nuestra arquitectura

año 45 - número 497

Servicio Nacional de Arquitectura: Centro de Frontera Tipo.  
Servicio de Catamarca. Cárcel de Encausados de la Capital. Tri-  
unidades Federales de Resistencia. Hotel Albatros de Ushuaia. Escuela  
Normal Mixta de Godoy Cruz. Caja Nacional de Previsión para el Per-  
sonal del Estado y Servicios Públicos de la Capital.



15/11/74  
1974



LIOTECA

nuevo  
sistema  
de tabiques  
modulares  
acústicos  
T / 350

**TEKNO**

AV. BELGRANO 615/1° PISO / TEL. 30-8444

# Pilar, la respuesta profesional.

En obras importantes se presentan problemas importantes. La respuesta la tiene Pilar, una línea de artefactos de baño que soluciona las instalaciones sanitarias en edificios, complejos habitacionales, oficinas, hoteles, etcétera.

Perfecta impermeabilidad, superficies exactas, moderno diseño.

*Pilar:*

la respuesta profesional a los problemas de los profesionales.

Cerámica Pilar S.A.C. e I.  
Fábrica: Ruta Nº 25, Villa Rosa, Pilar  
Pcia. de Buenos Aires

Distribuidor exclusivo:  
FERRUM S.A., de Cerámica y Metalurgia.  
España 496 - Avellaneda - Pcia. de Buenos Aires  
Tel. 22-8006/07



Revista fundada en agosto de 1929 por Walter Hylton Scott.

Director: Norberto M. Muzio.

Asesores de redacción: Walter Hylton Scott, Federico Ortiz, Rafael Iglesia y Miguel Asencio.

Coordinación general: Arquitecto Esteban V. Laruccia. Redacción: Graciela E. L. de Rosselli. Asistente de redacción: María Ester Dell'Avo.

Colaborador de redacción: Guillermo Bertacchini.

Jefe de Publicidad: Norberto C. Muzio (h.).

Fotografías: J. M. Le Pley.

Dibujos: Eduardo Santamaría.

# nuestra arquitectura

BUENOS AIRES, R. ARGENTINA

497 - 1976

<b>Revistas</b> .....	12
<b>Información</b> .....	13
<b>Servicio Nacional de Arquitectura</b>	
Centro de Frontera Tipo: Puente Paysandú-Colón ..	16
Centro Cívico de Catamarca .....	19
Centro Cívico de Catamarca: Edificio para la Legislatura .....	20
Centro Cívico de Catamarca: Edificio para el Poder Judicial .....	22
Cárcel de Encausados de la Capital Federal .....	25
Tribunales Federales de Resistencia, Chaco .....	30
Hotel Albatros de Ushuaia .....	32
Escuela Normal Mixta de Godoy Cruz, Mendoza ..	34
Caja Nacional de Previsión para el Personal del Estado y Servicios Públicos, Capital Federal .....	36
<b>Historia de la Arquitectura</b>	
El Conjunto Rural de Rodeo en la Puna Jujeña, Argentina .....	39
<b>Información</b> .....	46

Publicación mensual de Editorial Contémpera S. R. L.

Redacción y Administración: Edificio Contémpera 643, 5º piso - T. E. 45-1793/2575.

Distribución en Buenos Aires: Arturo Apicella e Hijo, Chile 527.

Distribución en el Interior: Distribuidora Río Cuarto S. R. L., Río Cuarto 3048, Buenos Aires.

Precio del ejemplar simple: \$ 260. —

Suscripción a cinco números: \$ 1.250. —

Suscripción anual en el exterior, 10 números u\$s. 40.

Envío certificado, cinco números \$ 100. —

Número atrasado: \$ 260. —

Composición e impresión: Cogtal.

Fotografados: Franzolini y C. a. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual número 1316575. La dirección no se responsabiliza por los juicios emitidos en los artículos firmados que se publican.

Tapa: Perspectiva de las obras que comprenden el Centro de Frontera Tipo Puente Paysandú-Colón



700

ENTRADA	RH 876
EXFES.	
PEDIDO	
ORDEN	Donquino
ORIGEN	Contémpera
DESTINO	PAU 1001
SOLICITO	
Nº ASIENTO	1-9
NUM DE	
RESEÑA	

### Grupo Polaris

Seleccionado por el C.I.D.I. para ser exhibido en la muestra "Argentina en el Diseño Industrial" que recorrió varios países  
Se ha logrado un elemento de gran versatilidad en el orden funcional y estético que sintetiza un minucioso estudio previo sobre el diseño de asientos.



## ESAU STUDIO: EL PESO DE UNA IDEA.

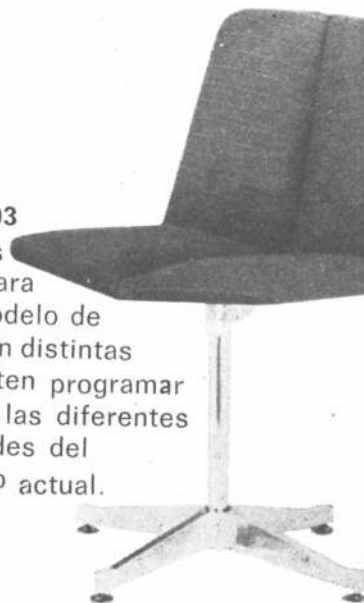
### Grupo Staff

Los sillones de este grupo han sido pensados para el área del más alto nivel empresarial. Sobriedad, confort e importancia son los tres elementos que conjugan determinando un diseño de líneas puras.



### Serie 203

Diversas alternativas para un básico modelo de asiento que, con distintas variantes permiten programar integralmente las diferentes necesidades del equipamiento actual.



**esau studio s.a.**

esmeralda 823 buenos aires tel. 392-1560

equipamiento de empresas  
muebles para oficinas

## EDAD DE PIEDRA



## EDAD DE HIERRO

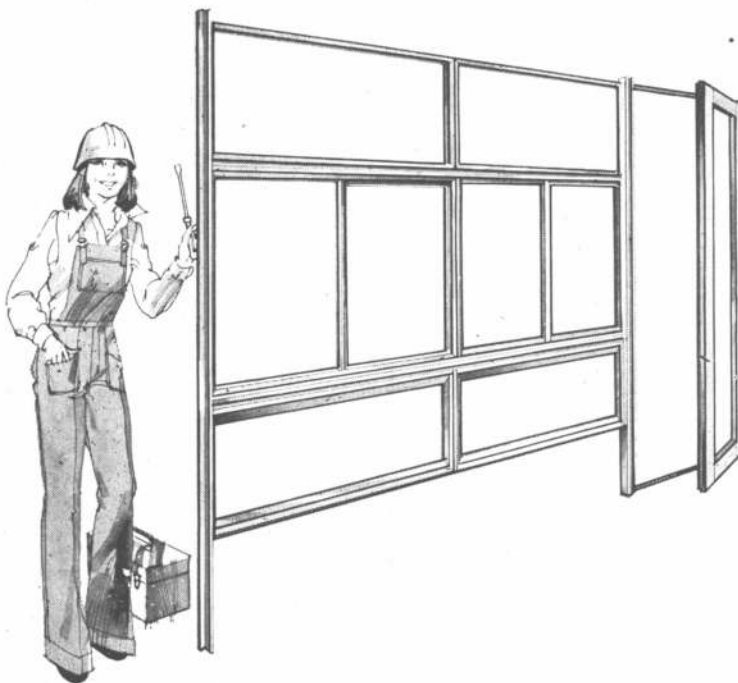


# EDAD DEL ALUMINIO

Ahora estamos en la Edad del Aluminio. Y las aberturas se arman con perfiles Línea Aluminio Herrero Kaiser.

Desde la Edad de Piedra hasta hace pocos años, construir aberturas fue siempre tarea pesada. Ahora KAISER con su aleación liviana y resistente, produce los perfiles más versátiles, livianos y fáciles de armar de la historia de la construcción. Y con stock permanente. Con los perfiles y accesorios de la línea Aluminio Herrero, usted podrá armar:

- Ventanas y puertas corredizas
- Paños fijos - Puertas de rebatir y vaivén
- Ventanas banderola y de proyección
- Frontes de vidriera - cubrebañeras - parasoles
- Tabiques de oficina - ventanas guillotina
- Cortinas de enrollar.



**LINEA  
ALUMINIO  
HERRERO**  
**KAISER**

MODELOS Y DISEÑOS INDUSTRIALES REGISTRADOS

**KAISER**  
INDUSTRIAL y COMERCIAL S.A.

DIVISION ALUMINIO  
Florida 234 - piso 1º. Bs. As.  
Tel. 49-0243/47 45-2093/2167/1804/2172/2014

**DISTRIBUIDORES OFICIALES:** ACEROTUB CUYO S.A. - Cervantes 2330 - Tel. 22-1569/5101 - Godoy Cruz - Mendoza **FORTE Y ORLANDINI S.A.** - Tucumán 2483 - Tel. 38-6900 - 39-9611/1391 - Rosario **HIERROMAT S.A.** - Alsina 665 - Tel. 33-4051/5 - Buenos Aires. **MATERMET S.A.** - Balcarce y M. Benitez - Tel. 10555 - Salta - **MIDLAND COMERCIAL S.A.** - Peru 590 - 5º Piso - Tel. 33-7091/9-7065/9 - Buenos Aires **OKS HNOS. Y CIA. S.A.** - Paseo Colón 275 - 9º Piso - Tel. 30-2155 / 1901 / 4648 / 4639 - Buenos Aires.

Solicite información a: departamento técnico.  
KAISER I. y C. S. A., Div. Aluminio Florida 234 - Capital

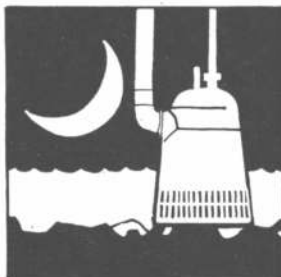
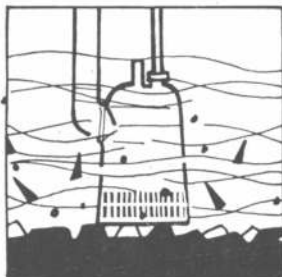
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Razón Social/Empresa \_\_\_\_\_

**deje que  
nosotros  
resolvamos  
su problema.**

CREATIVITY



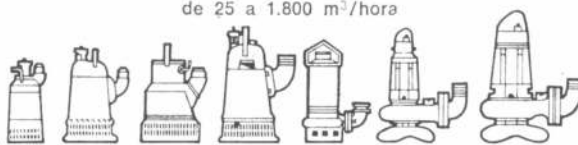
sumerja la bomba,  
déle corriente...  
ya está trabajando  
las 24 horas del día,  
mes tras mes,  
año tras año,  
sin supervisión,  
sin ningún gasto de  
instalación.



**electrobombas  
sumergibles portátiles**

**FLYGT® hubermansa®**

de 25 a 1.800 m<sup>3</sup>/hora



en alquiler o en venta

REPRESENTANTES EN EL INTERIOR

BAHIA BLANCA  
CASA BERNABE S.C.A. - Fitz Roy 56 - Tel. 23288  
COMODORO RIVADAVIA  
EDUARDO LORUSSO - Rawson 1479  
CORDOBA  
FLORES Y AIMARETTI S.A. - 25 de Mayo 864 - Tel. 22772  
LA PLATA  
BYMO S.C.A. - Plaza Italia 187 - Tel. 40429  
MAR DEL PLATA  
PEDRO ANGLADA - Av. Independencia 2655 - Tel. 29221  
MENDOZA  
PATRICIO PALMERO S.A. - J. V. Zapata 313 - Tel. 90248  
ROSARIO  
CIM INGENIERIA S.A. - E. Zeballos 1862 - Tel. 43950  
SAN JUAN  
PATRICIO PALMERO S.A. - Av. Rawson 1490 - Sud  
Ruta 40 - Tel. 27862  
SAN MIGUEL DE TUCUMAN  
EIKA S.A.C.I. - Av. Belgrano 1651 - Tel. 32030

## Conductores "ECA": energía "sellada" para la industria de la construcción

Levante edificios y viviendas con la máxima seguridad y óptimo rendimiento de las instalaciones eléctricas: coloque conductores "ECA" aprobados con el sello de conformidad IRAM.

- Alambres y cables para instalaciones fijas interiores de edificios.

- Cordon flexible para campanillas, teléfonos, conexiones de artefactos, radios, etc.

- Cables para ascensores.

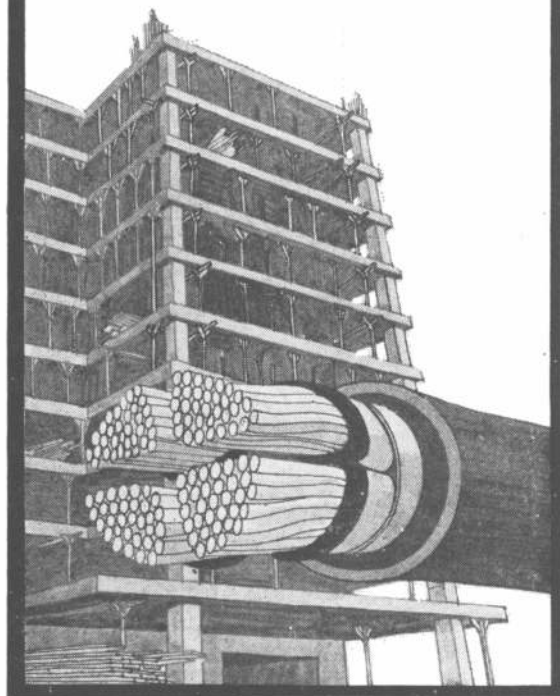
- Cables de bajada de antena de TV, especiales para intemperie y para embutir en cañerías.

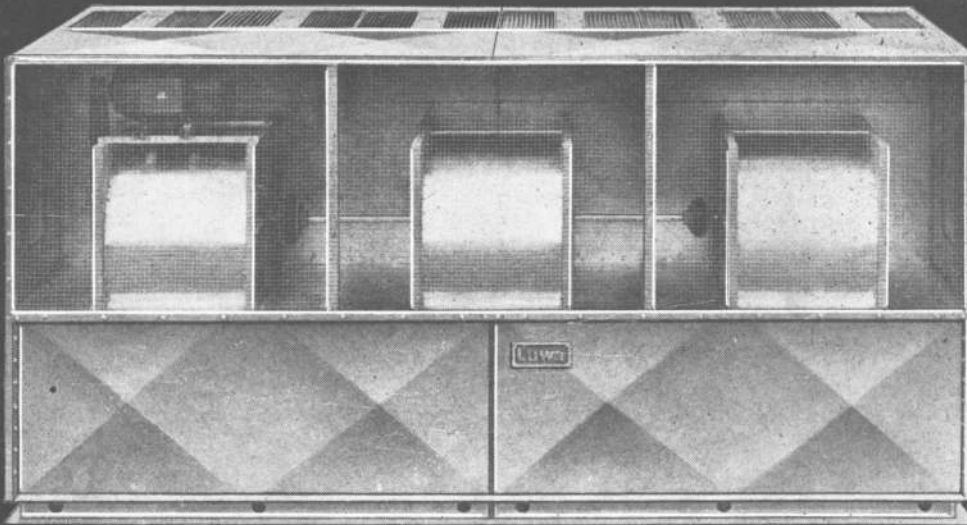
Conductores Eléctricos "ECA"



Dirección General  
de Fabricaciones Militares  
FMVCE E-C-A

Carlos Fiorito 950 -  
Avellaneda  
Pcia. de Buenos Aires  
T.E. 208-1231/3





**Allí donde  
el agua para enfriar escasea y es cara...**

## **Torres de Enfriamiento "Luwa KT"**

En todas partes: en la técnica del frío y del aire acondicionado, en los tambos, en cervecerías, fundiciones, fábricas de neumáticos, acerías, refineras, etc., las torres de enfriamiento "Luwa KT" sirven para enfriar el agua de refrigeración. ¡Ahorran agua (hasta el 95 %)! Hay 19 tamaños que llegan hasta una capacidad nominal de 2 millones de calorías-hora; combinándolas se pueden lograr varios millones de calorías-hora. Otra ventaja más: El asesoramiento técnico y el servicio posterior son ofrecidos por el mismo fabricante.



ACONDICIONAMIENTO DEL AIRE PARA  
EL CONFORT HUMANO Y PROCESOS INDUSTRIALES.  
COMPONENTES E INSTALACIONES.

• JOSE EVARISTO URIBURU 249, BUENOS AIRES,  
TELEFONOS: 46-5661/62/66/67  
AV. CENTENARIO 1551, QUILMES (Pcia. Bs.As.)  
TELEFONOS: 253-4076/77/78/79/70

REPRESENTACION Y LICENCIAS DE LUWA A.G. ZURICH, SUIZA

**Luwa**

Frankfurt/M. Paris, Sale/Cheshire (GB), Barcelona,  
Baarn (Holanda), Sao Paulo, Charlotte N.C. (USA),  
Hong-Kong, Nagoya (Japón)  
y representantes en más de 40 países.



# Proyecte y decore

spotlyte

Artico

Luminating

Lustr

Cotswold

M.R.

Arcaico

M.R.

**SI CADA PROYECTO REQUIERE UN TIPO DE VIDRIO PLANO DIFERENTE, NOSOTROS PODEMOS AYUDARLO**

Tenemos 16 dibujos distintos -varios de ellos en color- que contemplan las soluciones a problemas importantes de un edificio:

- la incorporación de la luz natural

- la aislación acústica
- la posibilidad de crear ambientes privados
- el costo

#### TAMBIEN EL COLOR IMPORTA

Para decorar interiores, para dividir espacios, para colorear la luz que entra por las ventanas. Hay tres tonos, además de incoloro:

- azul
- verde
- amarillo

Solos o combinados, en grandes paneles o pequeños trozos. Todo depende del proyectista.

#### ¿PORQUE UN VIDRIO FANTASIA?

Porque es resistente a los abrasivos domésticos y

# con vidrio fantasía\*

**Borealis**

**Yacaré**

M.R.

**Fondo  
de botella**

**Acanalado**

**Armado**

\* El vidrio fantasía es un vidrio plano laminado con diseño impreso

atmosféricos. Además no es inflamable. Bajo la acción del calor solar no se deforma ni se decolora. No necesita ser pintado. Una lavada ocasional es suficiente.

## ADICIONALMENTE, EL COSTO ES IMPORTANTE

Otra de sus grandes ventajas es, precisamente, que en relación con otros productos de la construcción

el vidrio fantasía es económico. Por eso también sustituye a la mampostería, al hierro (en puertas y ventanas), a la madera (en muebles, mamparas, etc.).

## COMO SE PUEDE SABER MAS SOBRE VIDRIO

Con una visita a nuestras oficinas o en su lugar de trabajo o por teléfono, como le convenga.

Nosotros preferimos verlo personalmente.

**VASA**

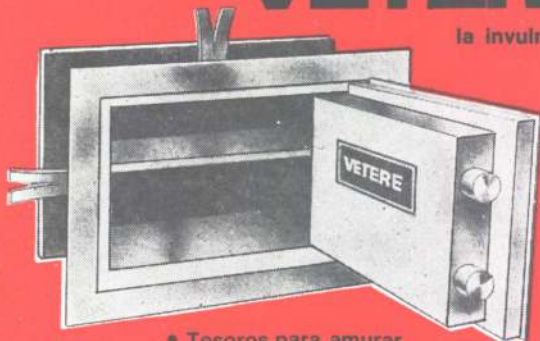
Vidriería Argentina S. A.  
Corrientes 1386  
Tel. 40-3481/86  
Buenos Aires

# SEGURIDAD!

con la calidad,  
prestigio y experiencia de

## VETERE

la invulnerable



- Tesoros para amurar
- Tesoros Blindados
- Puertas Blindadas de Seguridad para departamentos, casas y oficinas
- Tesoros con doble fondo Además construimos todo tipo de Tesoros y Cajas sobre medidas o planos

CAJAS FUERTES • TESOROS

## VETERE

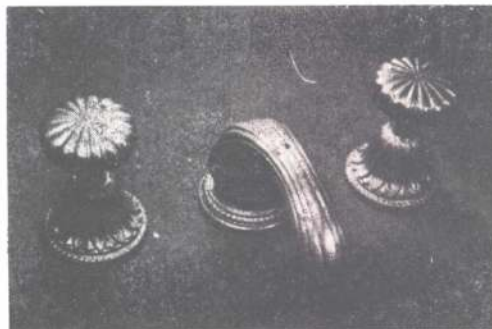
desde 1880  
tradición

la invulnerable

M.R. en seguridad

TALCAHUANO 267 - TEL. 35-6020 - BUENOS AIRES

## BRONCERIA ARTISTICA PARA BAÑOS



## CREACIONES HB

Fabricación y Venta:

Conesa 3133 - Bs. As. - Tel. 701-3630

### una organización especializada en la venta de:

- caños negros y galvanizados con costura
- tubos para uso térmico • accesorios para caños • hierros y perfiles



- chapas de hierro
- chapas y perfiles de aluminio
- cables de acero
- caños y tubos de policloruro de vinilo rígido

## MIDLAND

COMERCIAL SOCIEDAD ANONIMA

PERU 590 - PISOS 4º, 5º y 6º - TELEF. 33-7091 - 33-7065 - BUENOS AIRES  
EXPED. Y DEP.: BUENAS 2901/85 - TEL. 241-0099 - 0874 - LANUS ESTE



# La arquitectura desde un nuevo perfil

Sólo CAMEA, con su inigualable experiencia en perfiles de aluminio, podía lanzar al mercado el sistema PAC. Un concepto de avanzada, que hace posible todo lo hasta hoy imposible en cerramientos de aluminio.

**El sistema PAC le da la solución a cualquier cerramiento:**

Puertas corredizas y de rebatir, paños fijos, ventiluces y banderolas, ventanas corredizas, guillotinas, basculantes y pivotantes y además... muros cortina.

# pac

#### Evalúe sus ventajas:

- Tres series de perfiles para cerramientos, desde los más livianos y económicos hasta los más lujosos y reforzados.
- Simplicidad y versatilidad, facilidad de corte y armado.
- Cerramientos sólidos e inalterables por las características de la aleación empleada.
- Complementación con los muros cortina y las líneas standard existentes.
- Amplia gama de accesorios sencillos y económicos.

Nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición. Consúltelo.

## Nuevo sistema de perfiles de Aluminio Camea

# CAMEA

el nombre de nuestro aluminio

CAMEA S.A.  
Av. Belgrano 884 - Buenos Aires  
Tel. 33-1091 y 34-8464

Distribuidores: Casa del Aluminio S. A.  
Hijos de Luis Femopase S.A.I.C.I.  
Dimetal S.A.M.C.I.  
Alpanor S.A.

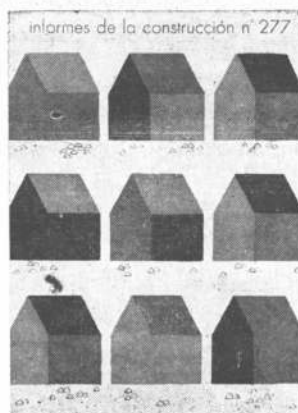
## Informes de la construcción

Nº 277 — Febrero 1976

### Sumario

Iglesia en Mitterfels, Alemania Federal (3); Escuela de Arquitectura de Burdeos, Francia (118); Complejo Residencial, Valencia (23); Aislamiento. Bienestar y Ahorro de Energía (35); Puente Kohlbrand sobre el Elba, Alemania Federal (59); Propuesta de metodología para la resistencia del hormigón (71).

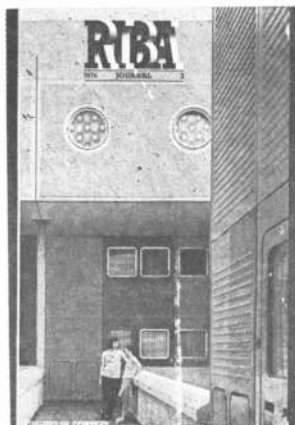
En el puerto de Hamburgo se ha construido una de las obras de ingeniería más importantes de la zona norte de Alemania: el puente elevado de Kohlbrand que toma su nombre de la desembocadura del río Elba. Junto con otro puente giratorio, existente a



3 km. aguas arriba, esta nueva construcción servirá para resolver los problemas de tráfico creados por el desarrollo y transformación del puerto. El nuevo puente cu-

bre el recorrido entre el puerto franco y la autopista federal Hamburgo-Flensburg, evitando el problemático uso de transbordadores en la ya congestionada vía marítima aludida. Sobre los alcances y la resolución técnica de esta obra, trata uno de los principales artículos de la revista española. Fotos aéreas y material suministrado que además sirve de modelo para obras de similar envergadura.

Completan la presentación de la revista otra serie de artículos técnicos entre los que se destacan las obras de la Escuela de Arquitectura de Burdeos en Francia, concebida con un criterio moderno que se destaca aún más en el paisaje boscoso que la rodea.



## Riba Journal

Mayo 1976

### Sumario

Runcorn housing (86); National Exhibition Centre, Birmingham, Edward D. Mills (94); Stirling context (102); Yona Friedman, Anthony Hill (105); Jerusalem Mosaic (106); Continuing education, Angela Hedge (110); The orchestration of cities, Peter Smith (110).

Tal vez una de las notas más interesantes de este número lo constituya la destinada a recordar la trayectoria de uno de los proyectos más ambiciosos del R. Unido: la construcción del Centro Nacional de Exhibiciones de Birmingham, en un costado de Hyde Park en Londres, el que, según el Arq. Edward Mills, autor de la nota, "es único y no puede ser igualado por ningún otro centro de exhibición del mundo". La nota es de carácter descriptivo y suministra interesantes detalles de la obra: la parte cubierta tiene 90.000 metros cuadrados y en total el complejo ocupa 125 hectáreas, con siete pabellones climatizados. Está ubicada en el centro geográfico de Inglaterra y con excelentes conexiones aéreas con el resto del país y del mundo. El área central conec-

ta oficinas, tiendas, hoteles, bancos, restaurantes, rodeados de vistosos parques y jardines. Es una verdadera ciudad destinada exclusivamente a las grandes muestras de la técnica moderna.

En noviembre de este año tendrá lugar en este complejo expositor, la mayor presentación internacional realizada en Gran Bretaña en materia de equipos para la construcción, obras públicas y protección del medio ambiente.

Una vez más este gran centro expositor reunirá a una verdadera legión de técnicos e industriales como ya lo ha hecho en otras oportunidades.

Ilustran la nota, fotografías y dibujos sobre los detalles de esta gran muestra de la capacidad técnica moderna.

## Domus

### Sumario

Febrero 1976

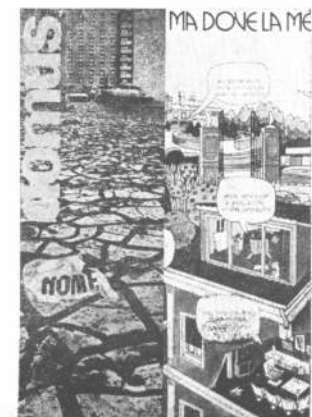
Graham Hull School of Architecture: un'antica strada risuscitata (1); Dissing and weiting: a Copenhagen sede industriale (4); Medium; edilizia temporanea (20); Una villa palladiana (25); Spazio quadrato al centro (28); In pianura, in Sicilia (30); Milano il salone del mobili 75 (33); Per l'arte uso di spazi urbani (53).

En esta presentación de la revista italiana se da a conocer el proyecto que llegó a la selección final en el concurso organizado el año pasado por el Greater London Council para un complejo residencial en Royal Mint Square, al Este de Londres. La

propuesta consta de una única cobertura continua vidriada que cubre un único complejo edilicio: una pequeña ciudad con calles verdes cubiertas, con casas para 600 personas y una serie de galerías para miles de plantas que alternarán con las viviendas.

La envoltura vidriada crea en el interior, un microclima interno regulable a través de las aberturas de ventilación convenientemente ubicadas, a las plantas. Los coches circulan ya que el espacio está destinado a los habitantes y culan sólo a lo largo del muro perimetral que encierra el complejo.

Completan el material de este número, varias notas con detalles constructivos de una serie de casas un familiares de moderno diseño.



## Novedoso sistema de mamparas para baño

Se ha presentado en plaza un sistema patentado de perfiles en aleación de aluminio CAMEA AGS, que permite la construcción de mamparas para baños con características sumamente funcionales y que otorgarán a las numerosas firmas especializadas en este tipo de cerramiento, la oportunidad de contar con una solución standard muy competitiva.

CAMEA S.A. ha desarrollado esta nueva línea compuesta por: perfil de hoja, perfil de umbral, perfil cabezal y perfil lateral de marco, en base a un prolijo estudio de las necesidades y gustos del usuario y la practicidad del armado.

El **umbral sanitario** fue diseñado para asegurar fácil drenaje, evitando posibilidad de acumular agua y suciedad, con una excelente estanquidad hacia el exterior de la bañera. Las guías aseguran fácil desplazamiento a las hojas de la mampara.

El conjunto de 5 accesorios permite al fabricante e instalador disminuir la incidencia de mano de obra y garantiza el funcionamiento óptimo de la mampara durante toda su vida útil.

Destácase entre los herrajes, el conjunto porta-rueda que brinda una interesante posibilidad de regulación de la altura de las hojas.

Se estima que la mampara CAMEA para baños hará realidad el deseo de convertir a estos cerramientos en elementos normales, aplicables a la mayoría de las viviendas argentinas.



## Línea nueva de azulejos

Cerámica San Lorenzo I. C. S.A., ha lanzado a la venta su nueva línea de azulejos DEXOR, caracterizada por el efecto de bajo relieve y difusión de esmalte obtenido mediante una especialísima y avanzada técnica de fabricación, que la convierten en un producto netamente **exclusivo**.

Inicia el lanzamiento de

este producto con la serie "Aniversario" en conmemoración de sus primeros 25 años de actividades, y con el diseño que ha denominado San Lorenzo, como tributo de homenaje a la localidad homónima de la provincia de Santa Fe, donde se encuentra radicada su primera fábrica.

La venta de este nuevo producto se canalizará, como es habitual, a través de las firmas distribuidoras autorizadas



## Los noventa años de la sociedad central de arquitectos

La Comisión Honoraria y Organizadora de las actividades a desarrollarse en homenaje a los 90 años de existencia de la Sociedad Central de Arquitectos, ha dado a conocer un programa. Este se desarrollará en la sede de la Sociedad, Montevideo 938, durante los meses de junio y julio.

1. — **Exposición: "El mural en la arquitectura"**; del 9 al 30 de junio, de 18 a 21 hs. Obras de: Antonio Berni, Juan Carlos Castagnino, Manuel Kantor, Luis Seoane, Raúl Soldi, Carlos Torralladona.

2. — **Conferencia de Antonio Berni y películas de sus obras**. 10 de junio, 19 hs.

3. — **Conferencia de la arquitecta Odilia E. Suárez: "Perspectiva pasada y futura del planeamiento de Buenos Aires"** 11 de junio, a las 19 horas.

4. — **Cuatro películas de obras de Raúl Soldi**: 18 de junio, a las 19 hs.

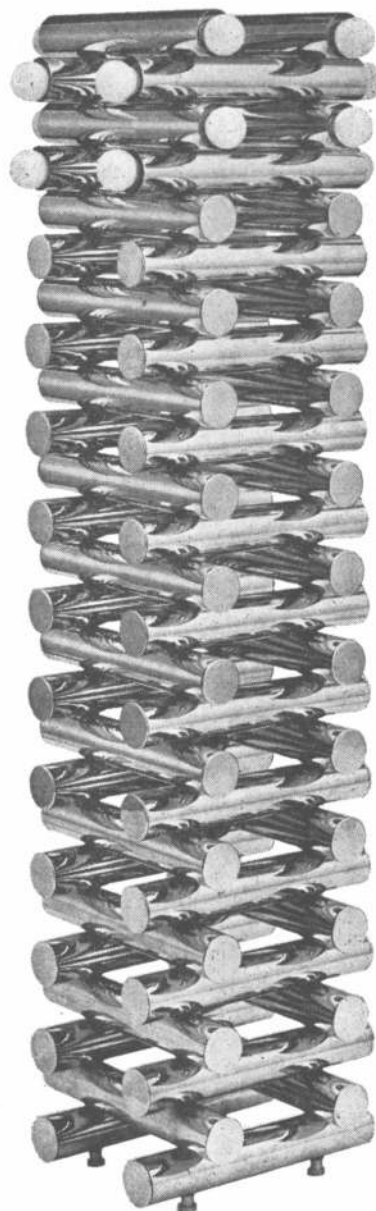
5. — **Conferencia del señor Carlos Coldaroli: "El art-nouveau en Buenos Aires"** 2 de julio, a las 19 hs.

6. — **Exposición "Obras de Humoristas"**, del 5 al 12 de julio, de 18 a 21 hs. Obras de: Amengual, Brasco, Bróccoli, Caloi, Garaycochea, Kalondi, Landrú, Sabat, Villar y otras.

7. — **Exposición "Concursos de arquitectura"**: del 14 al 26 de julio, de 18 a 21 hs. Primeros premios en concursos organizados por SCA (1963-1976).

# Artefacto: hecho de arte.

Arena



En Roma, y en la Latinidad, ARTE - FACTUM se llamaba a un hecho de arte, a un objeto realizado de acuerdo a las reglas para hacer bien una cosa, con habilidad, talento y destreza.

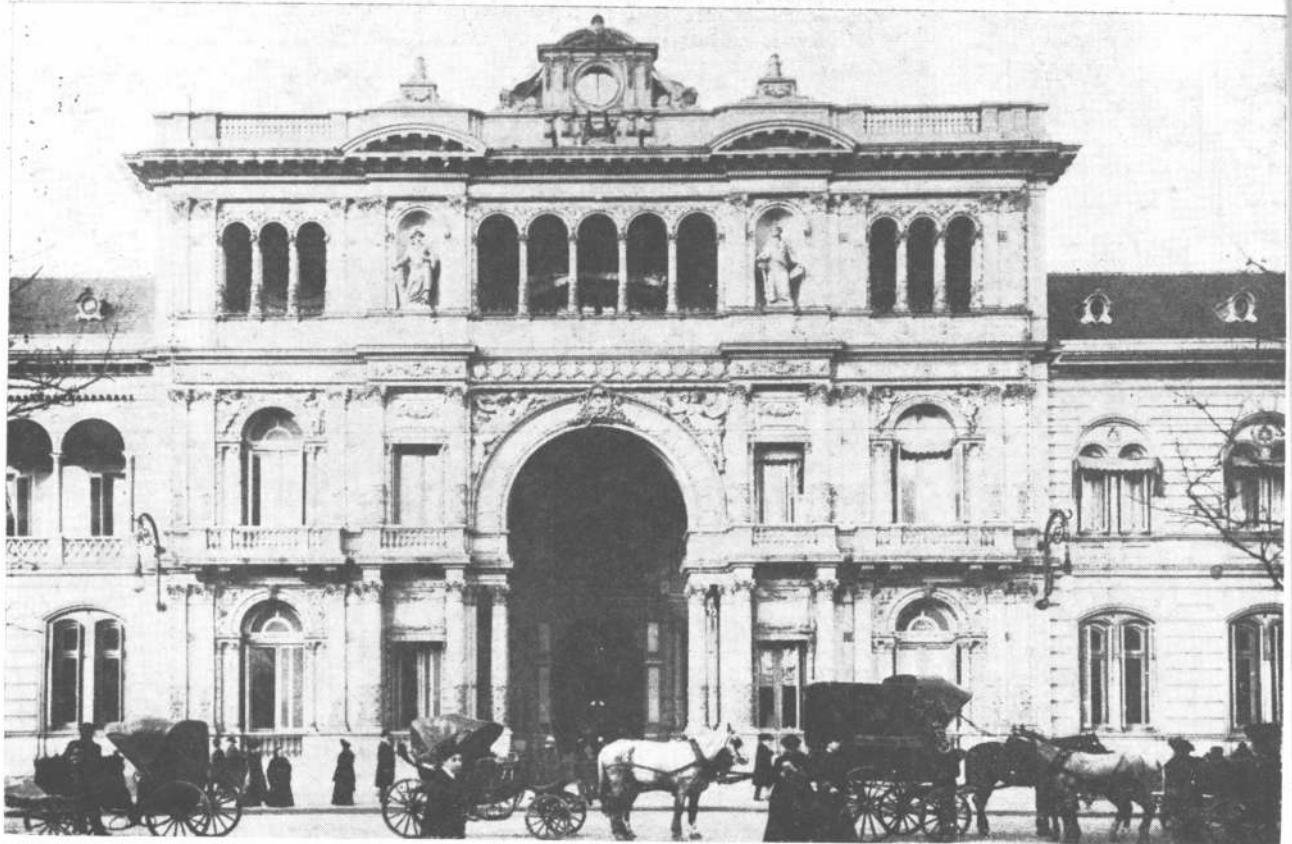
Este sentido es el que damos a nuestra línea de artefactos de iluminación. Verdaderos "hechos de arte" por su diseño y construcción.



EUROPA  
LUZ

Av. del Libertador 3995  
La Lucila - Bs. As.

Un "hecho de arte" en iluminación.



Pórtico Central Casa de Gobierno

## SERVICIO NACIONAL DE ARQUITECTURA

A esta repartición le compete todo lo relacionado con el proyecto, la construcción, la inspección, la dirección y

el mantenimiento de las obras públicas arquitectónicas. Sus servicios son requeridos para construir edificios públicos en el área de la salud, la educación y la seguridad y asistencia social, y asimismo, desarrollar centros turísticos y custodiar nuestro acervo arquitectónico preservando edificios y monumentos históricos.

Esta tarea de hoy es el producto de un largo camino recorrido por distintos organismos que legaron al S.N.A. toda la experiencia acumulada en el transcurso del tiempo y asimismo, la mística de muchos años de trabajo feudo.

El Departamento de Ingenieros Civiles y su Inspección de Arquitectura, creado por Ley Nº 757 del 8 de octubre de 1876, es el comienzo de esta trayectoria, continuada después por la Dirección General de Vías de Comunicaciones y Arquitectura que se constituyó como consecuencia de la reglamentación del artículo 15 de la Ley 3.727 de organización de los ministerios nacionales (octubre de 1898), absorbiendo a la Inspección de Arquitectura dentro de su estructura.

El impulso dado al estudio y ejecución de obras públicas desde la sanción de esta Ley, amplió el radio de acción de

la nueva organización y de esa forma fue elevada a la categoría de Dirección General de Arquitectura en 1966. Le cupo a la repartición la realización de obras que son parte de la historia de nuestro país, tales como la ampliación de la Casa Rosada, construcción del Congreso Nacional, Palacio de Correos, Departamento de Policía, Palacio de Justicia, Aduana de la Capital, Colegio Nacional de Buenos Aires, etc.

La Dirección General de Arquitectura fue creciendo a lo largo de los años y con nuevas y más importantes misiones, se constituyó la Dirección Nacional de Arquitectura con la incorporación de la Dirección General de Cons-

trucción de Elevadores de Granos y las Direcciones de Arquitectura Escolar y Arquitectura Hospitalaria.

Tan largo historial le confirió a la Dirección Nacional de Arquitectura experiencia, prestigio moral y técnico, convirtiéndose en una Repartición rectora y de consulta. En este sentido dictó las normas para la medición de estructura en la construcción de edificios; estudió el pliego tipo de especificaciones técnicas para las obras generales e instalaciones en los edificios civiles, preparó el pliego tipo de bases y condiciones para la construcción de obras públicas. Todos estos elementos siguen siendo de



Departamento Central Policía.



Ministerio de Obras Públicas

aplicación en la mayoría de las instituciones nacionales provinciales y municipales relacionadas con obras públicas de arquitectura.

La Dirección Nacional de Arquitectura a c t u a l m e n t e, Servicio Nacional de Arquitectura se encuentra dedicada a los aspectos encuadrados en sus funciones específicas.

El área de Estudios y Proyectos de esta Repartición tiene el concurso de arquitectos que diseñan edificios de variada índole y envergadura, contando con el apoyo de profesionales y técnicos de las distintas especialidades: Obras Sanitarias, Electromecánica, Cálculos técnicos, Topografía, Presupuestos, Estructuras Complementarias.

Entre las obras actualmente en proyecto y construcción del S.N.A. podemos mencionar las siguientes: Cárcel de Encusados de la Capital Federal (85.700 m<sup>2</sup>); Centro Cívico Ciudad de Catamarca (40.000 m<sup>2</sup>); Caja de Previsión para el Personal del Estado de la Capital Federal (28.000 m<sup>2</sup>); Casino de Necochea (18.900 m<sup>2</sup>); Talleres e Imprenta de la Dirección General Impositiva de la Capital Federal (11.000 m<sup>2</sup>); Agencias de la Dirección General Impositiva en las provincias de Mendoza, Comodoro Rivadavia, Resistencia, Paraná, San Juan, Pehuajó, Salta, San Rafael, Viedma; Tribunales Federales de La Plata (10.000 m<sup>2</sup>); Tribunales Federales de Mendoza (5.800 m<sup>2</sup>); Centro Austral de Investigaciones Científicas y Técnicas de Ushuaia (6.300 m<sup>2</sup>); Instituto de Ayuda Financiera de la Capital Federal (6.200 m<sup>2</sup>); Centros de Frontera de Paysandú, Colón, Entre Ríos y de Puerto Unzué, Fray Bentos y Entre Ríos; Casa del Maestro de San Juan (5.600 m<sup>2</sup>); Jardín de Infantes F. Froebe de La Rioja (3.000 m<sup>2</sup>); Aeropuerto de Gral. Pico, La Pampa (600 m<sup>2</sup>); Planta de Beneficio y Viviendas en Farrallón Negro, Catamarca; Hospital Luisa C. de Gandolfo de Lomas de Zamora (1.100 m<sup>2</sup>).

Entre las ya finalizadas se destacan las siguientes: Casa de Gobierno de Resistencia (22.000 m<sup>2</sup>); Escuela de Policía Ramón Falcón (13.700 m<sup>2</sup>); Tribunales Federales de Tucumán, 7.000 m<sup>2</sup>; Hotel Albatros de Ushuaia (2.600 m<sup>2</sup>).



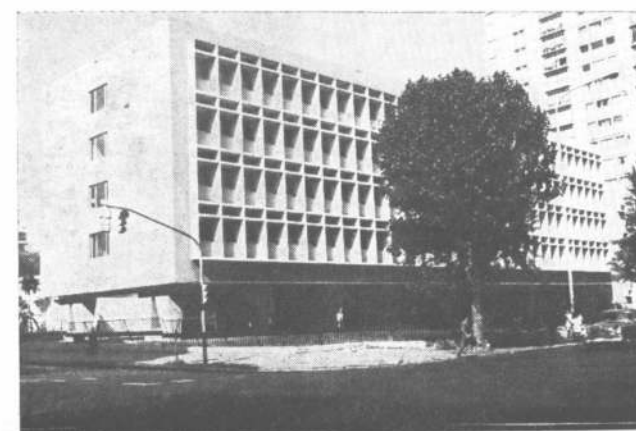
Palacio del Congreso



Colonia turística de Chapadmalal

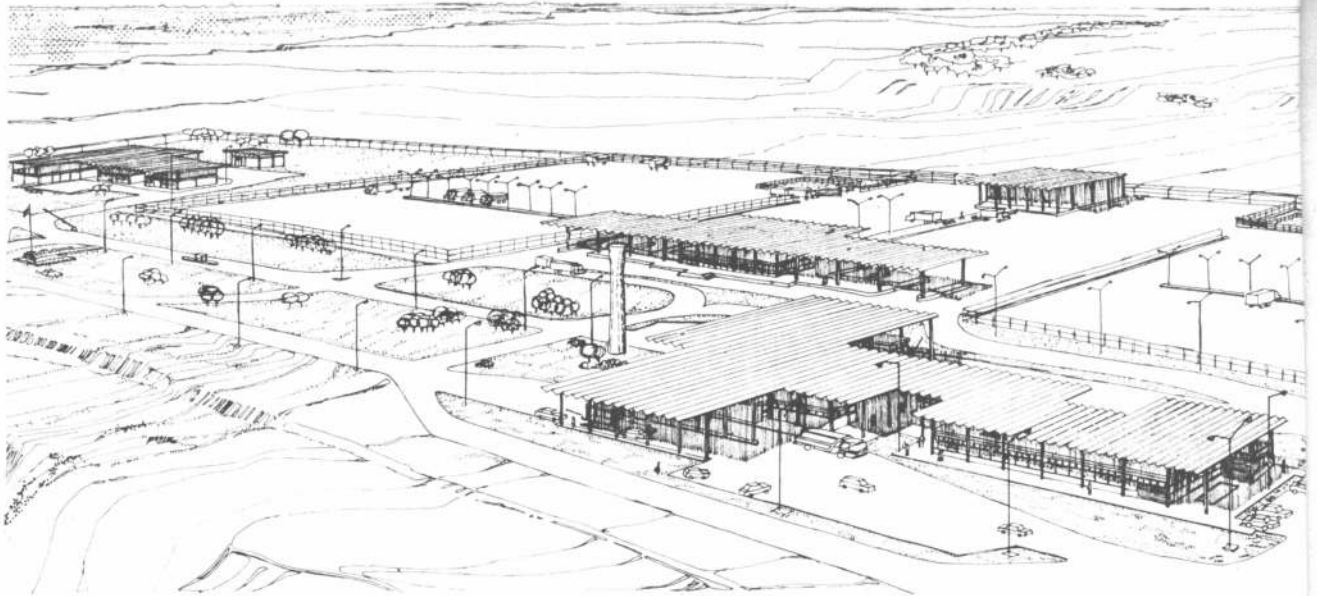


Centro turístico de Embalse de RíoTercero



Escuela de Policía Ramón L. Falcón





## CENTRO DE FRONTERA TIPO: PUENTE PAYSANDU-COLON

**Proyecto y Dirección:** Servicio Nacional de Arquitectura.  
**Comitente:** Aduana, Migraciones, Gendarmería, Salud Pública, Salud Vegetal, Sanidad Animal.

**Ubicación:** Sobre empalme de la ruta N° 14 con puente Paysandú-Colón.

**Superficie del terreno:** aproximadamente 11 hectáreas.  
**Superficie cubierta:** 5.914 m<sup>2</sup>.  
**Obra aún s.n adjudicar.**

### Objeto de la obra

El Servicio Nacional de Arquitectura ha desarrollado un proyecto para el Centro de Frontera en Colón, provincia de Entre Ríos, para alojar las dependencias de los siguientes organismos:

Direcciones Nacionales de Aduanas y Migraciones, Sanidades Animales y Vegetales, Salud Pública, Transportes Terrestres y Gendarmería Nacional que se ocuparán del control de cargas y pasajeros y de los problemas de seguridad.

El terreno donde se ha implantado el Centro, de 200 m. por 500 m., se halla ubicado sobre el empalme de la Ruta N° 14 con el puente Paysandú-Colón, a 5 Km. de la ciudad de Colón y a aproximadamente 1.000 m. de la costa del río Uruguay.

Fue menester ubicar el área de: Centro a esa distancia de la cabecera del puente para disponer de un terreno natural con una cota de tal altura que sobrepasara la línea de máxima creciente del río.

### Partido adoptado

El Puente Paysandú - Colón, adjudicado por decreto - Ley del Poder Ejecutivo en 1970 necesita para su funcionamiento, instalaciones complementarias acorde con la importancia del mismo en tanto significa una puerta de entrada y salida de país, una vía de comunicación más para lograr la integración latinoamericana.

Entendiendo que la clave para la resolución de este complejo es:

a) Lograr dar con este proyecto una buena imagen del país acorde con la importancia de las obras ya concretadas.

b) Lograr una buena solución circulatoria para camiones, micros, automóviles y peatones.

c) Lograr una propuesta cons-

tructiva y de acondicionamiento acorde con nuestra tecnología, con condiciones de mantenimiento mínimas y con una ejecución rápida que permita obtener la obra terminada en pocos meses y sin costosas instalaciones complementarias, el equipo proyectista propuso:

a) Diseñar un proyecto con una neta separación entre las zonas de control de pasajeros y de carga en razón de sus distintos funcionamientos y de sus particulares programas de necesidades (las plazas fiscales ocupan aproximadamente 3 Ha).

b) Diseñar un proyecto con características de flexibilidad tal que responda hoy a los requerimientos de una primera etapa y que permita su ampliación futura en una segunda etapa y/o ampliaciones por crecimiento o cambios de funcionamiento propios de las leyes vigentes en cada momento.

c) Ubicar en un solo nivel las áreas requeridas utilizando las siguientes pautas constructivas:

\* **Estructura y cubierta general:** Sistema prefabricado de hormigón armado que permita dar flexibilidad y crecimiento al proyecto y rapidez de montaje en obra.

\* **Cubiertas particulares:** Viguetas y ladrillos cerámicos.

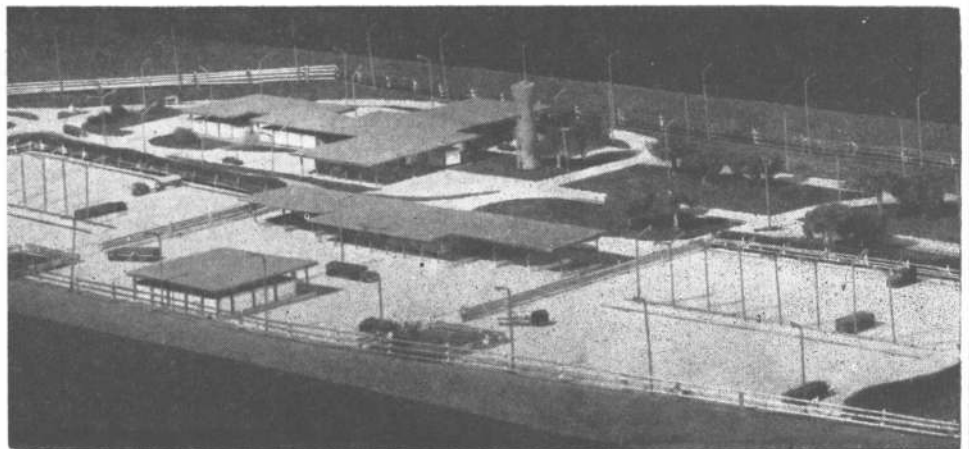
\* **Cerramientos:** Paños ciegos de ladrillo común visto boldado o paneles sandwich de poliuretano expandido y fibrocemento; y paños transparentes de carpintería de aluminio con vidrios comunes.

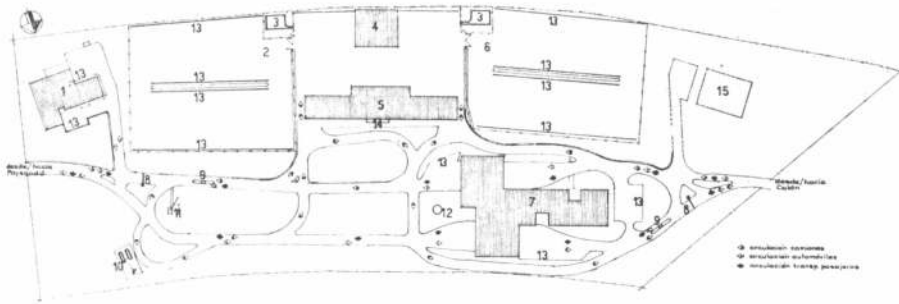
\* **Solados:** Interiores de gres cerámico o goma lisa según el destino del local y exteriores de losetas de hormigón armado o solados de mortero de concreto con endurecedor metálico.

\* **Pavimentos:** Carpeta flexible de concreto asfáltico para capa de rodamiento con cordón de hormigón y rejillas para desagüe.

\* **Instalaciones:** Responden al concepto de eficiencia, simplicidad y condiciones de mantenimientos mínimas.

De todas ellas cabe destacar el criterio seguido para solu-





Plano de conjunto de las obras a realizar. 1, Destacamento Gendarmería Nacional. 2, Playa de importación. 3, corral. 4, depósito. 5, control de cargas. 6, playa de exportación. 7, control pasajeros y administración aduanas. 8, barrera. 9, garita peaje. 10, equipo gas licuado. 11, mástil. 12, torre tanque. 13, estacionamiento. 14, balsa. 15, futuras viviendas.

cionar el acondicionamiento de los locales ubicados en una zona de clima subtropical.

Se decidió así la creación de una gran cubierta alta que a modo de sombrilla generara una gran superficie de sombra, distribuyendo los cuerpos de oficinas debajo de la misma.

De este modo, la cubierta y los locales están separados una cierta distancia recorrida por corrientes de aire fresco debido a su falta de insolación que permite lograr el acondicionamiento natural de esos locales sin llegar a diferencias extremas de temperatura.

Este criterio complementado con parasoles de aluminio en lugares específicos permitió eliminar costosos sistemas de aire acondicionado electromecánicos con sus problemas derivados de mantenimiento y reparación, todo ello sin perjuicio de la ubicación de pequeños equipos individuales de refrigeración donde se considere necesario.

d) Dentro de la superficie de terreno asignada de 10 Ha. se ha previsto la forestación de aproximadamente 5 Ha. con el objeto de:

- \* Cumplir con requerimientos de sombra, protección de vientos, etc.

- \* Aumentar el interés paisajístico.

- \* Implementar una política para los proyectos que tienda a respetar la naturaleza y aumentar los recursos naturales.

### Descripción

A la fecha de preparación del proyecto el área prevista para el mismo se encontraba en proceso de ejecución por lo que no se dispuso de la mensura definitiva, tarea que deberá asumir la empresa adjudicataria.

El proyecto consta de los siguientes edificios distribuidos todos en planta baja:

- 1 - Gendarmería
- 2 - Depósito
- 3 - Control de cargas
- 4 - Control de pasajeros
- 5 - Administración de Aduana
- 6 - Tanque de agua
- 7 - Local para grupo eléctrico
- 8 - Cabinas para cobro de peaje y control de salida

Cada uno de ellos cuenta con los siguientes locales:

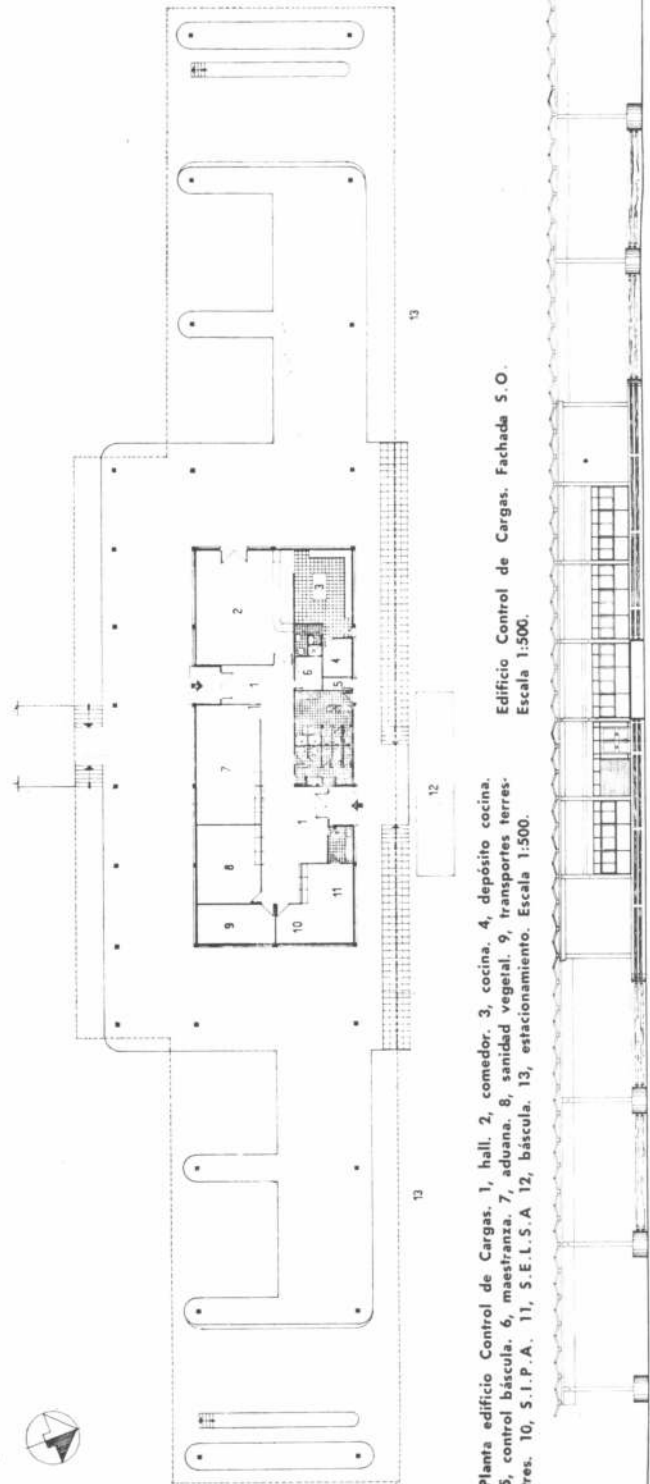
**Gendarmería:** Dormitorio jefe - dormitorio p/suboficiales superiores, dormitorio para suboficiales subalternos - dormitorios para gendarmes, enfermería, ropería, sanitarios, sala de situación - hall central, comedor - sala de estar, cocina, depósito, oficina de guardia, armería, calabozos, oficina de personal, oficina de comunicaciones, oficina del jefe.

**Control de cargas:** Hall, comedor, cocina, depósito, paso, oficina maestranza, laboratorio, oficina de sanidad animal, de sanidad vegetal, de transportes terrestres, de aduana, sanitarios para personal de oficinas, cocina y camioneros.

**Control de pasajeros:** Halls, oficinas para migraciones, salud pública, aduana, teléfono y turismo, maestranza, sanitarios para público y personal y cabinas de control automóbiles.

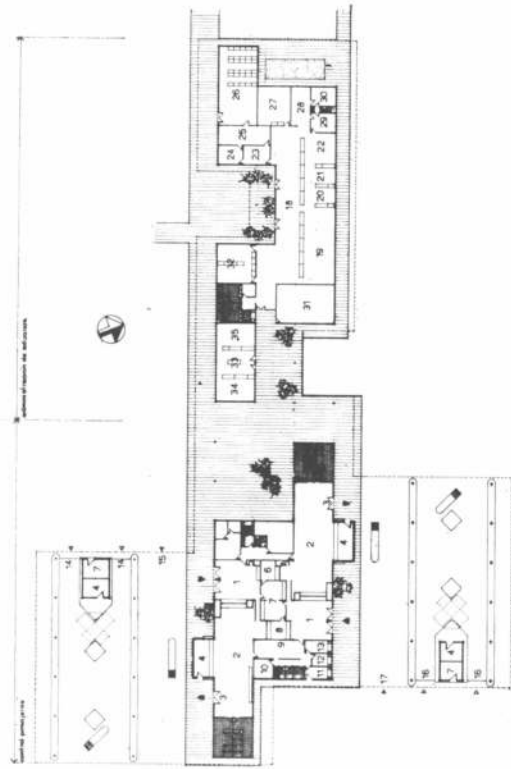
**Administración de Aduana:** Halls, mesa de entrada y despacho, sala de espera y secretaría, oficinas para administrador, subadministrador, contaduría, vistas, liquidaciones, registro, resguardo, encomiendas, sumarios, declaraciones, sala de espera, maestranza, office, sanitarios personal, depósito secuestros, oficina transportes terrestres local para banco y local para correo.

Estos edificios se complementan con playas de inspección para productos de exportación, playas de estacionamiento y corrales.

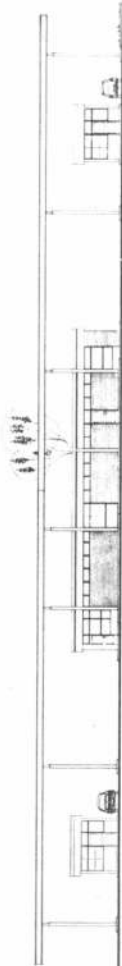


Planta edificio Control de Cargas. 1, hall. 2, comedor. 3, cocina. 4, depósito cocina. 5, control báscula. 6, maestranza. 7, aduana. 8, sanidad vegetal. 9, transportes terrestres. 10, S.I.P.A. 11, S.E.L.S.A. 12, báscula. 13, estacionamiento. Escala 1:500.

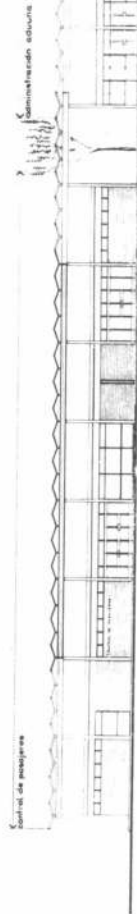
Edificio Control de Cargas. Fachada S.O. Escala 1:500.



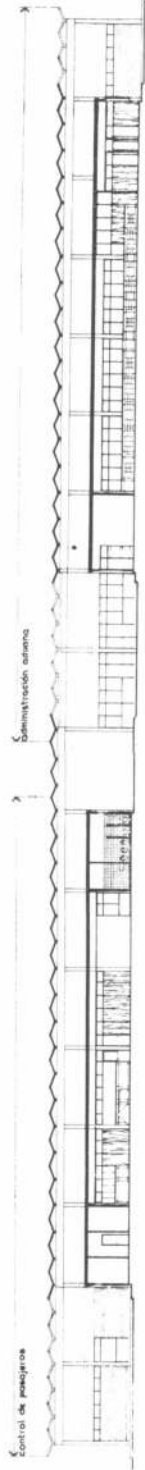
Planta edificio Control de Pasajeros. 1, hall emigrantes. 2, espera. 3, salida público 4, aduana. 5, cabina telefónica. 6, oficina telefónica. 7, migraciones salud pública. 8, turismo de la provincia. 9, administración. 10, estar. 11, primeros auxilios. 12, vacunas. 13, consultorio. 14, acceso automóviles de Colón a Paysandú. 15, acceso de micros de Colón a Paysandú. 16, acceso de automóviles de Paysandú a Colón. 17, acceso de micros de Paysandú a Colón. 18, hall. 19, registro. 20, liquidación. 21, vistas. 22, contaduría. 23, sala de espera. 24, declaraciones. 25, oficina de sumario. 26, secuestros. 27, mesa de entrada y despachos. 28, sala de secretaria y espera. 29, sub-administrador. 30, administrador. 31, transportes terrestres. 32, encomiendas resguardo. 33, hall. 34, banco. 35, correo. Escala 1:500.



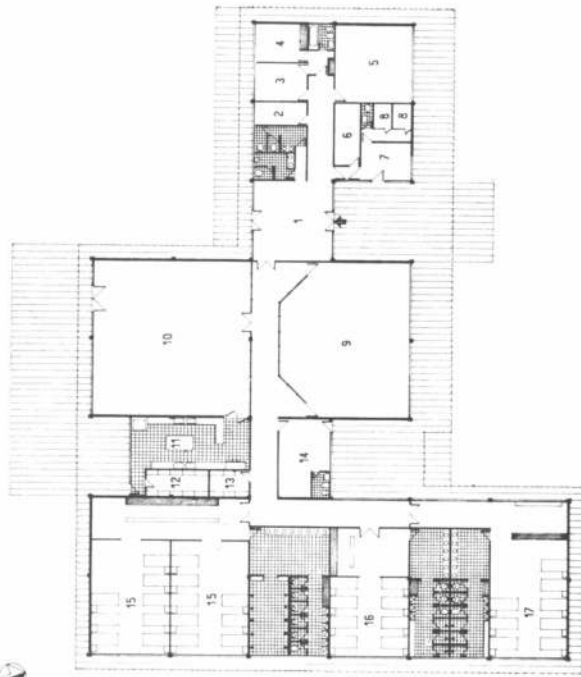
Edificio Control de Pasajeros. Fachada S.E. Escala 1:500.



Edificio Control de Pasajeros. Fachada N.E. Escala 1:500.



Edificio Control de Pasajeros. Corte A-A. Escala 1:500.



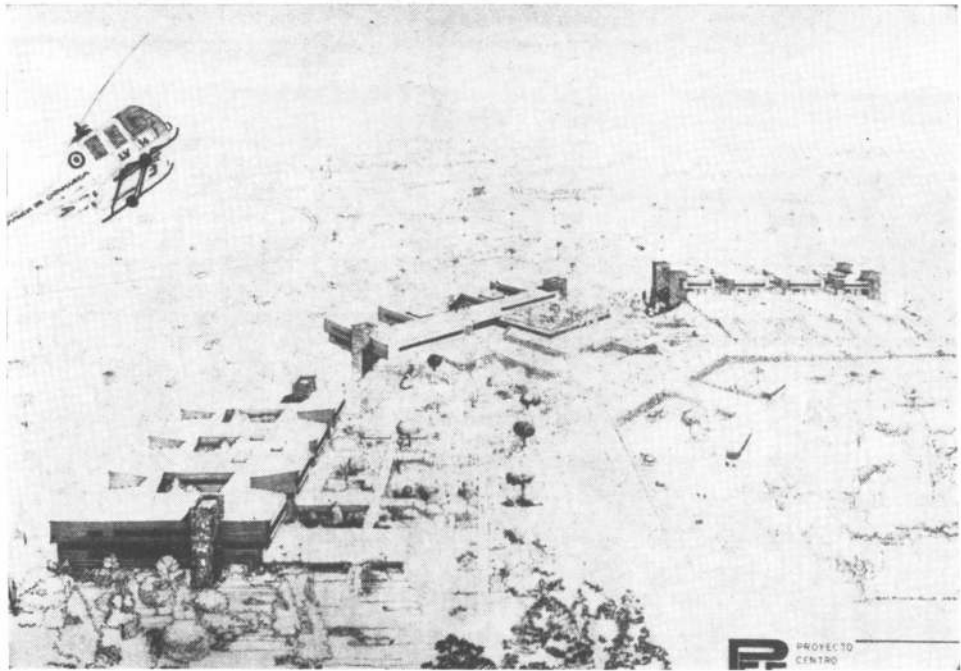
Planta edificio Gendarmería. 1, hall central. 2, comunicaciones. 3, escritorio jefe. 4, dormitorio jefe. 5, personal. 6, armería. 7, guardia. 8, calabozos. 9, sala de situación. 10, comedor y estar. 11, cocina. 12, depósito. 13, ropería. 14, enfermería. 15, dormitorio gendarmes. 16, dormitorio suboficiales subalternos. 17, dormitorio suboficiales superiores. Escala 1:500.



Edificio Gendarmería. Fachada N. Escala 1:500.

# CENTRO CIVICO DE CATAMARCA

**Proyecto y dirección:** Servicio Nacional de Arquitectura.  
**Comitente:** Gobierno de Catamarca.  
**Ubicación:** Parque Adán Quiroga, San Fernando del Valle, Catamarca.  
**Superficie del terreno:** 26 hectáreas.  
**Superficie cubierta:** 50.000 metros cuadrados.



## Antecedentes

El proyecto del Centro Cívico de la ciudad de San Fernando del Valle de Catamarca ha sido realizado por un equipo mixto de profesionales integrado por representantes de la provincia de Catamarca y del Servicio Nacional de Arquitectura. Precisamente, uno de los instrumentos que posibilita la acción de la subsecretaría de Obras Públicas de la Nación son los convenios bilaterales que suscribe este organismo con el comitente que requiere sus servicios.

## Descripción

Desde el comienzo de su gestación, el Centro Cívico de Catamarca fue concebido como un elemento natural más, dentro del medio de fuertes caracteres, constituido por la ciudad de San Fernando del Valle de Catamarca y su marco cordillerano.

Este ámbito fue rico en sugerencias especiales para los proyectistas, que recurrieron a soluciones nacidas de él mismo: las suaves pendientes de las calles, los patios de gran vegetación de las casas de una planta, el uso intensivo del ladrillo, todo fuertemente iluminado contra un cielo muy brillante recortado por el perfil de la Sierra de Ambato.

El Centro Cívico fue emplazado en el parque Adán Quiroga, algo retirado de la ciudad y en las primeras estribaciones de la sierra, lugar

muy propicio para intentar una profunda integración arquitectónica con el medio natural. Este parque consiste en una amplia extensión, que flanqueada por el arroyo Fariñango, ha de contener además un centro deportivo, un conjunto de viviendas y un centro recreativo.

El parque posee un profundo cañadón que lo atraviesa de norte a sur, generando una zona de niveles muy inferiores a los del resto del terreno.

Este escollo fue salvado mediante el recurso de ubicar allí las playas de estacionamiento, reservando el terreno sin obstáculos y apro-

ximadamente llano, para erigir los edificios.

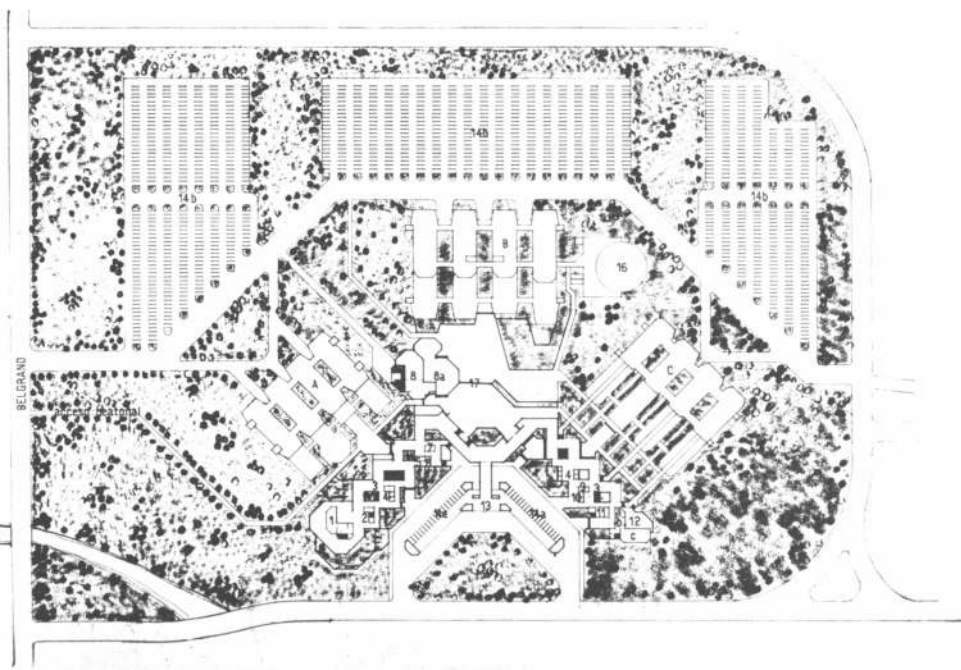
## Partido

De acuerdo con la premisa inicial de obtener una profunda integración con el medio, el Centro Cívico se concibió como un organismo sumergido dentro de un amplio espacio parquizado.

Esto implica una opción efectuada entre las dos formas fundamentales de inserción de una obra artificial, como es un hecho arquitectónico, dentro del entorno natural, buscando una continuidad casi mimética.

Esta actitud arquitectónica

Centro Cívico Catamarca. Planta general y equipamiento complementario. A, Poder Legislativo. B, Poder Ejecutivo. C, Poder Judicial. 1, guardería. 2, consultorio médico. 3, sanitarios. 4, locales. 5, oficina de Banco. 6, kiosko. 7, oficina de Correos. 8, confitería restaurant. 8a, terraza. 9, rentas. 10, catastro. 11, librería jurídica. 12, Colegio de abogados: a, sala de reuniones; b, hall de acceso; c, biblioteca. 13, colectivos. 14, estacionamiento particulares. 14a, estacionamiento empleados. 15, taxis. 16, helipuerto. 17, plaza cívica.



concerda con el fuerte impacto visual que ofrece el paisaje, con pluralidad de situaciones y gran riqueza vegetal. Asimismo, la presencia de las montañas circundando el lugar de emplazamiento tiene una fuerza expresiva que conviene exaltar y no competir con ella.

Se concibió así el conjunto como una serie de edificios de tratamiento afín que controlaban un espacio incluido con funciones de plaza cívica,

oficiando de apéndice y prolongación del parque circundante, y constituyendo el nexo de unión de los edificios, que debieron concebirse como unidades autónomas y separadas por exigencia del comitente.

Las terrazas de los edificios y de la plaza cívica, ampliamente forestadas, son parte de un espacio de recorrido en el que no hay soluciones de continuidad; estos mismos espacios se presentan en

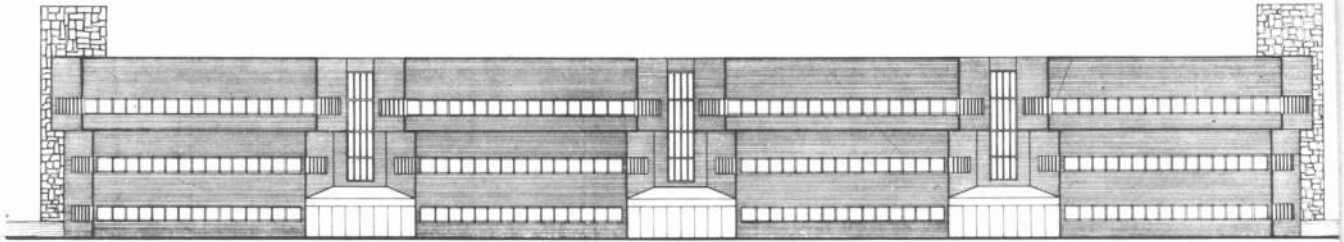
el interior de los edificios, adentrándose en los patios de iluminación concebidos como jardines interiores, en concordancia con la fuerte tradición catamarqueña en tal sentido.

Resumiendo, entonces, puede decirse que esta actitud frente al diseño, que concibe a las obras implantadas en el entorno como un elemento más del ecosistema que le da albergue, y no como un monumento hecho por

el hombre, redonda en beneficios económicos (por uso de materiales de la zona) y expresivos.

Los edificios integrantes del Centro Cívico han tenido un tratamiento homogéneo, como quedó dicho, consistente en el uso del ladrillo como material expresivo.

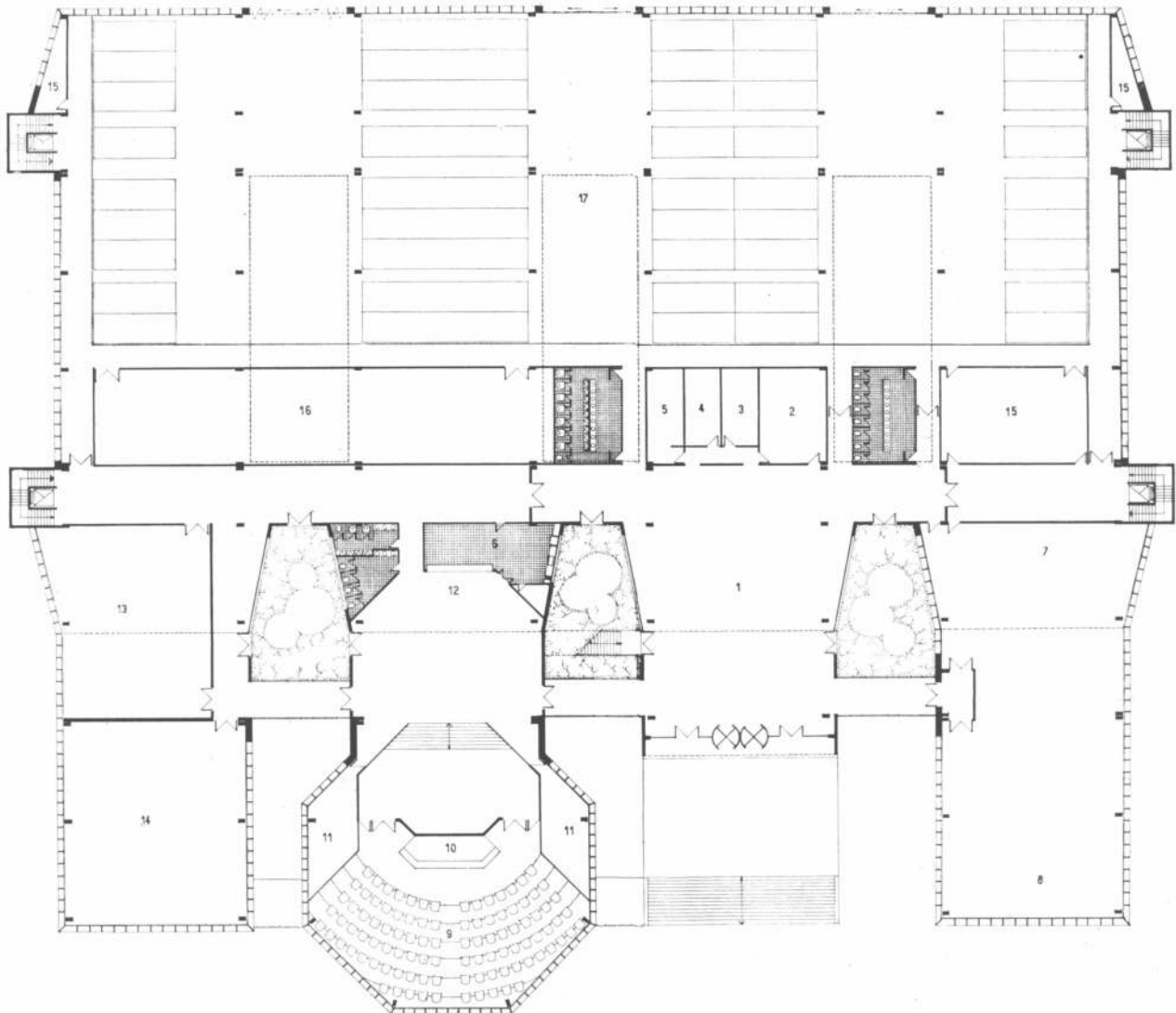
También los criterios compositivos se mantuvieron constantes, procurando el desarrollo horizontal antes que el vertical, para lograr un

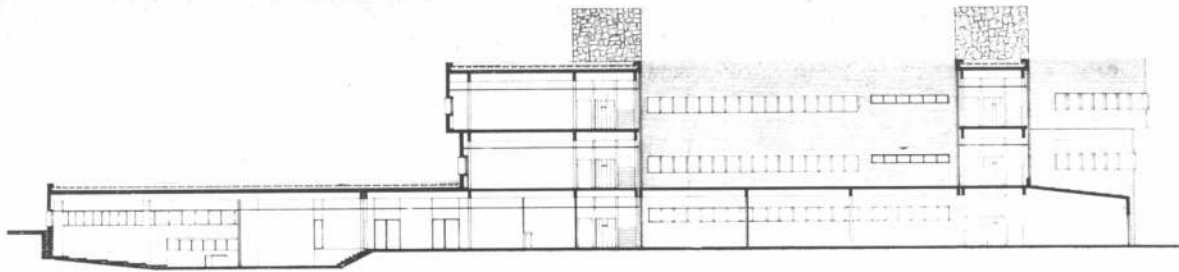


Edificio para la Legislatura. Fachada S.O. Escala 1:500.

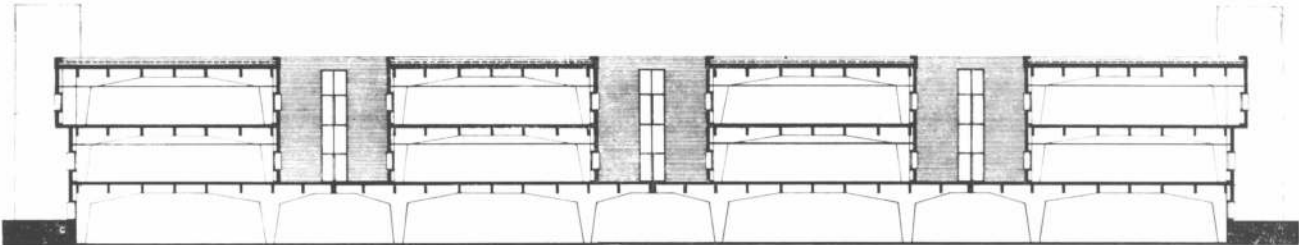
Edificio para la Legislatura. Planta baja. 1, hall. 2, sala periodistas. 3, T.V. 4, radio. 5, laboratorio fotográfico. 6, office cocina. 7, sala de conferencias. 8, biblioteca. 9, sala de sesiones. 10, presidencia. 11,

bandeja barra. 12, bar. 13, sala de audiencias. 14, sala de reunión interbloques. 15, depósito. 16, sala máquinas. 17, estacionamiento. Escala 1:500.





Edificio para la Legislatura. Corte A-A. Escala 1:500.



Edificio para la Legislatura. Corte B-B. Escala 1:500.

Edificio para la Legislatura. Planta primer piso. 1, circulación. 2, espera. 3, secretaria. 4, privado. 5, vicepresidencia. 6, presidencia. 7, contador. 8, prosecretario. 9, jefatura administrativa. 10, tesorería. 11, economato. 12, depósito. 13, despacho. 14, sala de reunión mayoría. 15,

secretaría general mayoría. 16, patio. 17, secretaria minoría I. 18, secretaria minoría II. 19, secretaria minoría III. 20, sala reunión minoría I. 21, sala reunión minoría II. 22, sala reunión minoría III. 23, jefatura de despacho. 24, jefatura de comisiones. 25, comisiones. 26, diario de seccio-

nes. 27, información parlamentaria. 28, archivo. 29, ampliación futura. 30, comisariato. 31, taquígrafos. 32, sala grabación. 33, asesoría técnica. 34, asesoría jurídica. 35, asesoría económica. 36, ceremonial y protocolo. 37, personal. 38, acción social. 39, imprenta. Escala 1:500.



efecto antimonumental y disminuir, a la vez, las circulaciones mecánicas. Asimismo, como ya se dijo, es constante en todos los edificios el uso de patios internos de iluminación y ventilación, evitándose las grandes ganancias de calor. En este mismo propósito los aventanamientos corridos no exceden el metro y medio de altura, lográndose, sin embargo, adecuada iluminación de las oficinas, ya que la luminosidad reinante en el ambiente es, sin duda, muy elevada.

La solución estructural adoptada fue también homogénea para los tres edificios principales del Centro Cívico: Legislatura, Tribunales y Gobernación. Fueron usados pórticos de hormigón armado de dieciocho metros de luz, que modularon el espacio en tramos de ocho metros.

Las particiones del espacio en general fueron resueltas con el criterio de planta libre

y utilizando tabiques divisorios de montaje en seco.

### Edificio de gobernación

El edificio correspondiente al Poder Ejecutivo se implanta entre la Legislatura y los Tribunales como centro simbólico del conjunto.

Alberga las dependencias de los ministerios de Bienestar Social, Economía y Gobierno, amén de la Gobernación propiamente dicha.

Se accede al edificio desde la Plaza Cívica a través de un diafragma que vincula el espacio de escala urbana exterior con el del hall de acceso, que participa del criterio de los patios interiores catamarqueños.

La ubicación de cada una de las partes funcionales responde a criterios de afluencia de público y privacidad. En tal sentido el ministerio de Bienestar Social se encuentra

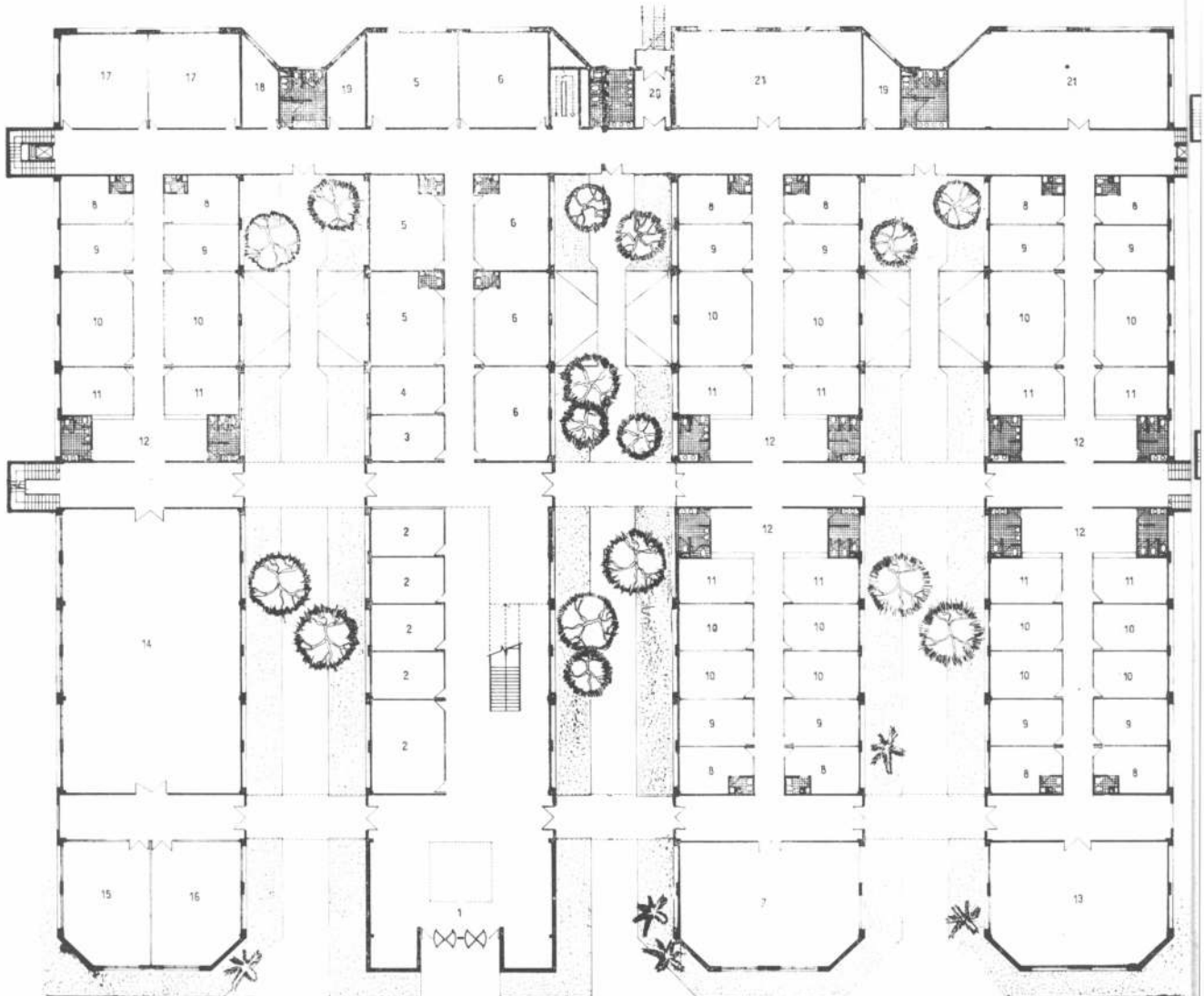
en la plata baja y los de Gobierno y Economía en el primer piso. Las dependencias del gobernador se vuelcan a la plaza, en el nivel más alto.

La trama circulatoria se estructura como cuatro circulaciones de acceso a los locales enlazados por tres circulaciones principales, con independencia de funcionarios y público.

Se definen de esa forma cuatro cuerpos principales unidos por circulaciones y separados por los patios jardines de iluminación. Esos cuerpos avanzan en voladizo sobre la plaza.

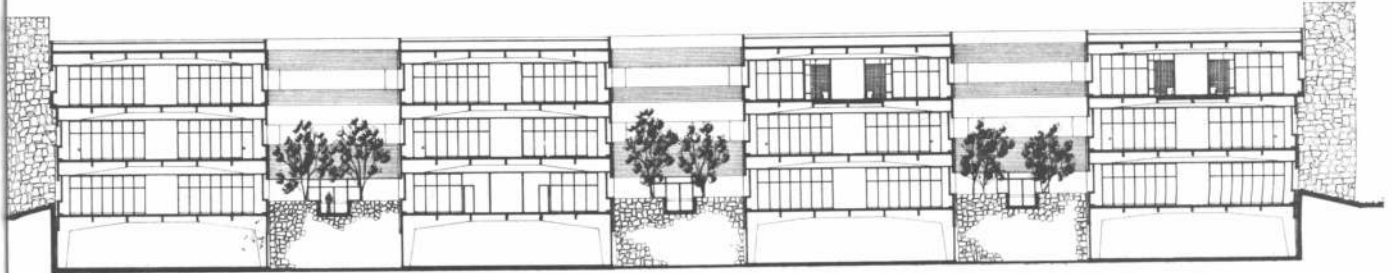
El partido se complementa planteando al edificio en forma escalonada, con vegetación que va descendiendo. La terraza baja hacia la plaza por medio de pérgolas entre los cuerpos principales sobre el frente del edificio protegiendo del sol la circulación principal de funcionarios.

Edificio Poder Judicial. Planta baja. 1, hall de acceso. 2, oficinas. 3, registro público de comercio. 4, consultoría. 5, defensoría. 6, protector. 7, confitería. 8, juez. 9, secretaría. 10, trámites internos. 11, mesa de entrada. 12, sala de espera. 13, guardería. 14, biblioteca. 15, colegio de abogados. 16, oficina, de casilleros y notificadores. 17, sala de audiencias. 18, depósito de efectos secuestrados. 19, office. 20, acceso personal. 21, archivo. Escala 1:500.



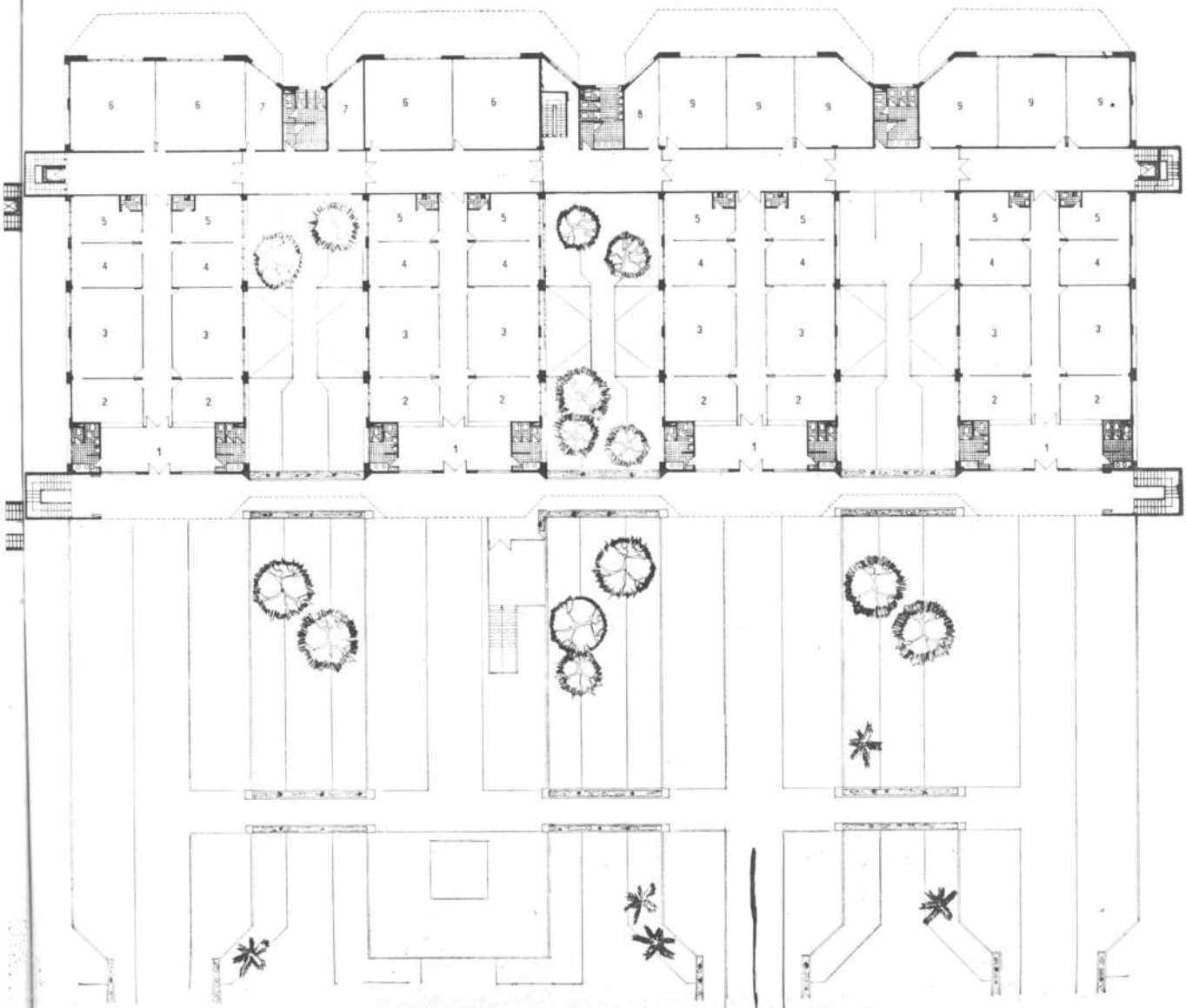


Edificio Poder Judicial. Fachada. Escala 1:500.



Edificio Poder Judicial. Corte J-J  
Escala 1:500.

Edificio Poder Judicial. Planta nivel 1er. piso. Escala 1:500. 1, sala de espera. 2, mesa de entradas. 3, trámites internos. 4, secretaría. 5, juez. 6, sala de audiencia. 7, depósito efectos secuestrados. 8, office. 9, fiscalía. Escala 1:500.





El escalonamiento mencionado posibilita la existencia de una gran terraza para lograr la relación funcional del gobernador con las concentraciones multitudinarias que tuvieran lugar.

### Edificio de legislatura

El edificio del Poder Legislativo se desarrolla a partir de un acceso al que se descien- de desde las terrazas que constituyen la plaza cívica. Desde estas mismas puede accederse a la terraza formada sobre la sala de sesiones que surge como un volumen característico y distintivo. Esta terraza actúa como patio de ceremonias para actos privados de las Cámaras y tiene también un acceso directo al hall.

En planta baja, este hall distribuye accesos a las siguientes dependencias: sala de sesiones, antesala y bar, sala de audiencias, sala de reuniones interbloques, hall, biblioteca, salón de conferencias, garaje y dependencias.

El 1º y 2º piso albergan las dependencias de las Cámaras de Diputados y Senadores respectivamente.

### Edificio de tribunales

El funcionamiento del Poder Judicial propone una serie de unidades, los juzgados, de desempeño paralelo e independiente, con reiteración de situaciones. El trámite judicial pasa a través de distintas instancias para llegar fi-

nalmente a la Cámara de Apelaciones y a la Suprema Corte. El flujo de usuarios se va reduciendo al avanzar en los niveles judiciales.

Es así entonces que el edificio se concibió como cuatro cuerpos independientes con accesos particularizados, para racionalizar el ingreso, consiguiendo volúmenes menores de público encauzados directamente. Los patios y terrazas, volcados al espacio urbano a los que se llegan por rampas, responden a la intención de establecer una progresión gradual hacia la escala interior a la vez que expresar la solución funcional, existiendo una traba cohesiva entre ellos, ya que las terrazas se unen por puentes sobre los patios que los definen como lugares de escala más íntima sin quitarles la fluencia hacia el espacio urbano total.

En planta baja, se encuentran los juzgados de primera instancia y los lugares de uso común, como confitería, guardería, etc.

En el primer piso, se sitúan los juzgados de instrucción y las fiscalías y en el último nivel, la Cámara de Apelaciones y la Suprema Corte.

Los cuerpos poseen circulaciones propias en su eje longitudinal enlazadas por circulaciones perpendiculares: de público, una anterior y una media en planta baja y una media en los pisos superiores, y de personal, en la parte posterior en los tres niveles.

### Equipamiento complementario

Se trata de una área del proyecto que alberga funciones de apoyo a la actividad principal desarrollada en los tres edificios centrales.

Las pautas de diseño fijadas para su proyecto son las siguientes:

a) Crean un elemento continuo que albergando las funciones que le son propias, es el punto de recepción del usuario y su primer contacto especial con el conjunto.

b) Encauzan naturalmente al usuario hacia el edificio de destino.

El complemento de este equipamiento, es una calle peatonal, cubierta por una pérgola en la que se vuelcan los edificios del Centro Cívico, por un lado, y los edificios complementarios, por el otro. Esta calle no fue planteada como una espina recta, sino como una serie de recorridos cortos y de dirección cambiante. Esto permite que ganen en flexibilidad los elementos de apoyo que tienen una cubierta independiente y total, permitiendo cambio en los locales.

Esta circulación plantea una progresión especial: es un ente de escala intermedia entre el espacio totalmente abierto y el totalmente interior de los edificios: la pérgola con su vegetación que protege del sol, oficia además como un espacio intermedio.

Todas estas intenciones se concretan en un proyecto que consta de una serie de elementos generados a partir de la penetración de la calle de

acceso, paralelamente a la poligonal planteada por la ubicación de los edificios principales.

En estos elementos se encuentran locales, oficinas de bancos, correos, rentas y catastro, sanitarios y lugares de estar públicos.

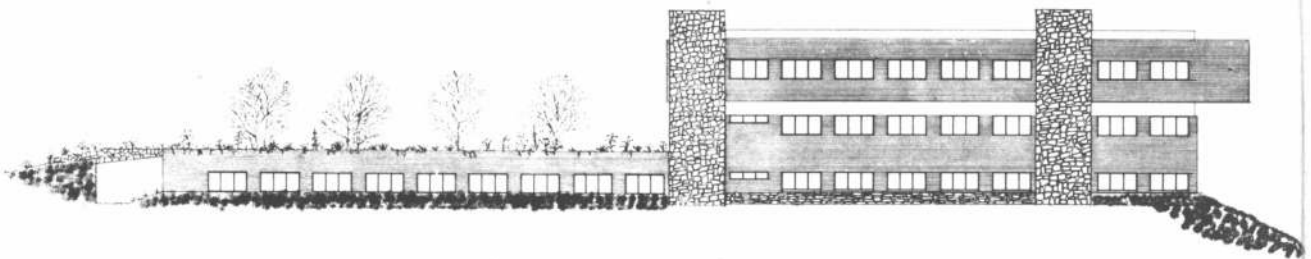
Como elementos destacados se encuentran la guardería y el Colegio de Abogados, que rematan los extremos (y son los locales más alejados del centro, por privacidad) y la confitería (sobre la plaza y a nivel más bajo), que se plantea como penetración del área de apoyo dentro del espacio urbano de la plaza cívica.

La calle de acceso posee un nivel totalmente horizontal hasta una plataforma a la que llega el peatón en colectivo y en taxi.

Por detrás de ella, desciende (los peatones mencionados la atraviesan por medio de un puente) junto con la vereda y los estacionamientos de autos particulares.

Hacia esta calle descendente se abren tres puntos coincidentes con pequeñas plazas que dan accesos a los edificios laterales y la plaza cívica principal. En esos lugares se dan zonas de estar público junto a espejos de agua.

El grupo de apoyo no se yuxtaponen nunca a las áreas de ocupación de otros sectores del proyecto sino que, de acuerdo con el criterio general paisajístico adoptado, se sumerge dentro de zonas verdes que articulan las distintas partes del conjunto total y logran su fusión con el medio.



Edificio Poder Judicial. Fachada. Escala 1:500.



Edificio Poder Judicial. Corte X-X. Escala 1:500.

# CARCEL DE ENCAUSADOS DE LA CAPITAL FEDERAL

**Proyecto y dirección:** Servicio Nacional de Arquitectura.

**Comitentes:** Servicio Penitenciario Federal.

**Construcción:** Estructura: Seminars S.R.L. Mampostería y ayuda de gremio: Salas y Billoch Compañía de Construcciones.

**Ubicación:** calles Pasco, Pichincha y 15 de Noviembre. Capital Federal.

**Superficie total del terreno:** 85.000 m<sup>2</sup>.

**Fecha de iniciación:** año 1962.

**Fecha de terminación:** Año 1977.

La obra con capacidad para 2.108 alojados se ha emplazado en el solar limitado por las calles Pasco, Pichincha y 15 de Noviembre de la Capital Federal.

## Partido

Las medidas reducidas del terreno agregadas a la magnitud de las necesidades a satisfacer y a su emplazamiento dentro de una zona urbana densamente edificada, han influido en el partido adoptado. Así se ha logrado establecer el equilibrio del conjunto arquitectónico, proporcionando la plataforma de planta baja y primer piso que abarcan la totalidad del predio con la del resto de la torre, que se eleva en forma de H y que está separada de la base, por una terraza semicubierta.

De esta manera se logró eliminar el clásico cerco o muro de seguridad tan común en establecimientos de esta índole el que será sustituido por la antes citada terraza (en 2º piso) y que estará destinada a la guardia externa. Ello permite asimismo, elejar a los detenidos de la zona frecuentada por el público, dándoles al mismo tiempo un máximo de ventilación e iluminación.



BIBLIOTECA

## Descripción

El sector de la base comprende: 2º subsuelo, 1er. subsuelo, planta baja, primer y segundo piso.

En el segundo subsuelo están los locales de depósitos y el pasaje y circulación de los detenidos al futuro edificio destinado al Tribunal del Crimen.

En el primer subsuelo: cocina, panadería y fábrica de pan,

almacen depósito de alimentos, lavadero mecánico de ropa, sala de máquinas, calefacción, agua caliente, grupos electrogénicos, horno incinerador y tableros eléctricos, archivo general y comedor de la tropa.

En planta baja estará el ingreso único de peatones y vehículos del exterior controlado por la Conserjería con un servicio de requisa y oficinas de informe, identifica-

ción, correspondencia y encomiendas. Se han establecido circulaciones diferenciadas para público y visitas con las correspondientes al personal. También se encuentra la División Judicial con el despacho para jefe, secretaría, archivo y oficina de atención al público.

En la zona de Admisión y Alcaldía del local estará el acceso de los coches celulares para que el detenido cumpla

sus primeros trámites Este sector comprende: depósito de valores del detenido, despacho del alcalde, oficina general, oficina de identificación, peluquería, vestuarios, duchas, sanitarios, consultorios médicos y locales para asistencia social.

Anexas a estos ambientes se han ubicado 96 celdas para alojamiento de detenidos durante el proceso de identificación y para los que se encuentran bajo incomunicación judicial

También en planta baja están los talleres de conservación del edificio, patio de maniobras para vehículos con zona reservada para estacionamiento de los correspondientes al personal superior, celulares y camiones proveedores. La conexión para descarga de mercadería entre esta planta y al primer y segundo subsuelo y primer piso está asegurada por un amplio montacargas y escalera.

La circulación vertical, principal, única comunicación con la torre de alojamiento de detenidos, está constituida por dos baterías de cuatro ascensores para público y seis de movimiento interno de detenidos y dos montacargas de servicio complementada con dos escaleras con acceso a sendas circulaciones diferenciadas, que corresponden respectivamente a público y detenidos. Se ha previsto asimismo, un ascensor privado para los funcionarios superiores de la cárcel que los conecte con sus despachos.

### Primer piso

En esta zona se encuentra el despacho del director, el del vicedirector, los dormitorios para ambos funcionarios y las secretarías.

La administración comprende los despachos para jefes y las oficinas generales de personal, contaduría, tesorería, fichero y archivo.

El sector de seguridad abarca: las oficinas de la guardia interna, de la guardia externa, dormitorios, armería, casino, comedores, guardarropas y depósitos. Este sector está conectado con escalera independiente a planta baja y segundo piso.

Los servicios hospitalarios están formados por despacho del director, sala de reunión

de médicos, secretaría, asistencia psiquiátrica, 12 celdas para neurosiquiátría, consultorios externos (tres de clínica general y dos odontológicos) laboratorios de prótesis dental, sala de metabolismo basal y electrocardiología, laboratorios de rayos, análisis de sangre, sala de cirugía, curaciones y esterilizaciones, farmacia y siete salas de internación con un total de 42 camas.

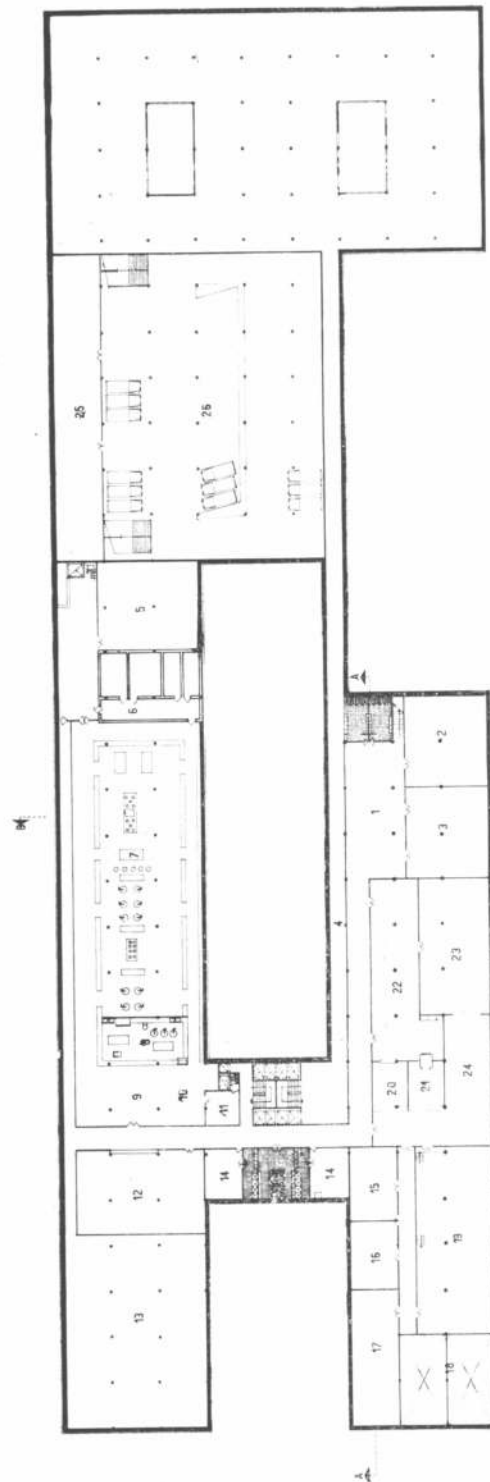
### Alojamiento de detenidos

La torre corresponde a la zona de alojamiento de detenidos y comprende del 3er. piso a la planta de la azotea. Del piso 3º al 18º la distribución es similar: cinco pabellones de 100 celdas cada uno hasta el piso 7º; 10 pabellones con 136 celdas hasta el 17º y un único pabellón con 140 celdas en el piso 18.

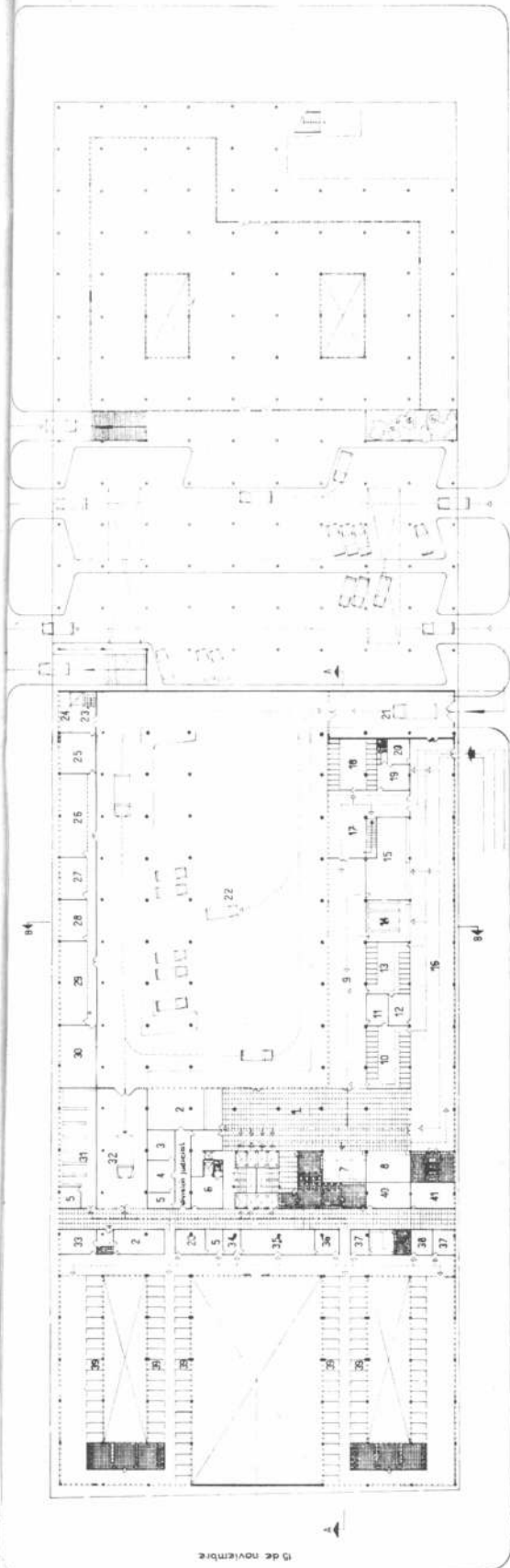
Cada pabellón está formado por alas de celdas dispuestas a doble flanco con servicios individuales de inodoro y lavatorios y colectivos de duchas. Para recreo de los detenidos se ha proyectado cada dos plantas y en cada ala, un salón de esparcimiento de doble altura. En todos los pisos se han previsto dos aulas, salita de curaciones, de asistencia social y espiritual y dos talleres de trabajo. Cada ala posee además, locutorios con acceso independiente para visitas y detenidos así como también boxes cerrados para las audiencias de los abogados con estos últimos.

La distribución de los pisos superiores es la siguiente: piso 18, celdas de castigo; entrepiso sobre piso 18, ventilación mecánica de las celdas; piso 19: gimnasio, salón de deportes, capilla, auditorio; piso 20; cabina de proyección, piso 21; sección técnica (equipos telefónicos, telegráficos, talleres y depósito de materiales); piso 22: sala de máquina de ascensores y en azotea dos amplios tanques de agua.

La estructura del edificio es de hormigón armado material que se empleó también en las losetas de la cubierta. En cuanto a los materiales empleados se utilizó mampostería común con detalles en mármoles y graníticos y los revestimientos son cerámicos, de mármol, maderas y graníticos.



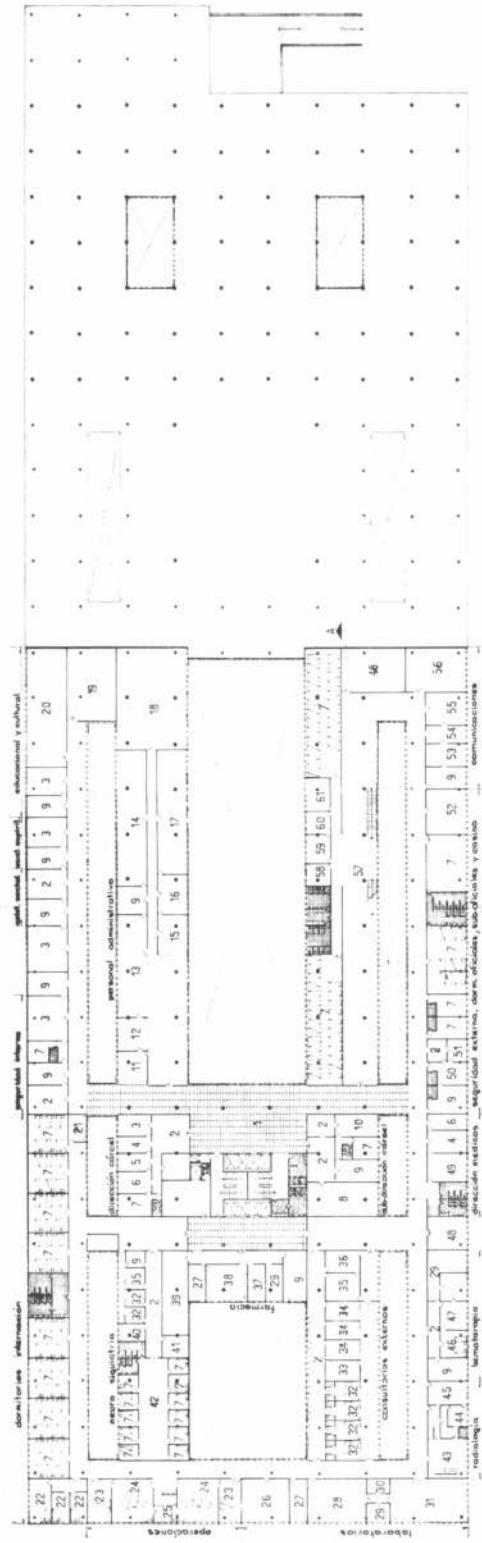
Planta sótano. 1, hall personal. 2, comedor tropa. 3, comedor oficiales. 4, circulación detenidos. 5, almacén. 6, cámara frigorífica. 7, cocina. 8, lavado y cafetería. 9, comedor personal. 10, office. 11, depósito carritos térmicos. 12, panadería. 13, depósito. 14, vestuario. 15, tableros. 16, transformadores. 17, grupo electrogéneo. 18, tanque bombeo. 19, sala máquinas. 20, entrega ropa sucia. 21, entrega ropa sucia infecciosos. 22, lavado y centrifugado. 23, secado, planchado, surcido. 24, depósito y entrega ropa limpia. 25, depósito garage. 26, garage. Escala 1:1000.



PRIMA CARCEL DE ENCUSADOS

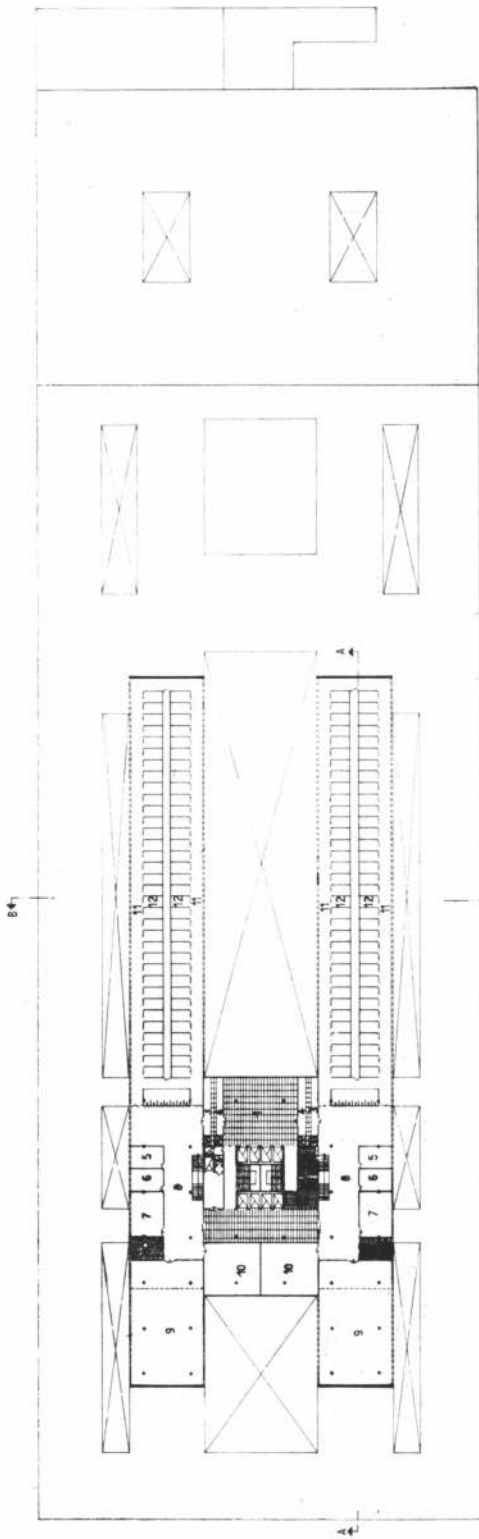
Planta baja. 1, hall público. 2, oficina. 3, archivo. 4, sec. despacho. 5, jefe. 6, office. 7, guardarropa y teléfono. 8, guardia. 9, hall visitas requisadas. 10, requisita mujeres. 11, encargada requisita hombres. 12, encargada requisita hombres. 13, requisita hombres. 14, depósito buftos y encomendas. 15, informes identificac. y corresp. 16, hall de informes y público no requisado. 17, hall tropa y personal. 18, requisita tropa y per-

sonal. 19, conserje. 20, espera. 21, requisita vehiculos. 22, patio de maniobras. 23, entrada provisiones. 24, control. 25, pintura. 26, albanilería. 27, plomería. 28, elec-tricidad. 29, herrería. 30, carpintería. 31, depósito de valores. 32, entrada celular. 33, alcaidía. 34, gabinete fotos. 34, identificación. 36, peluquería. 37, panel. 38, consultorio. 39, incommunicados. 40, asist. espiritual. 41, asist. social. Escala 1:1000.

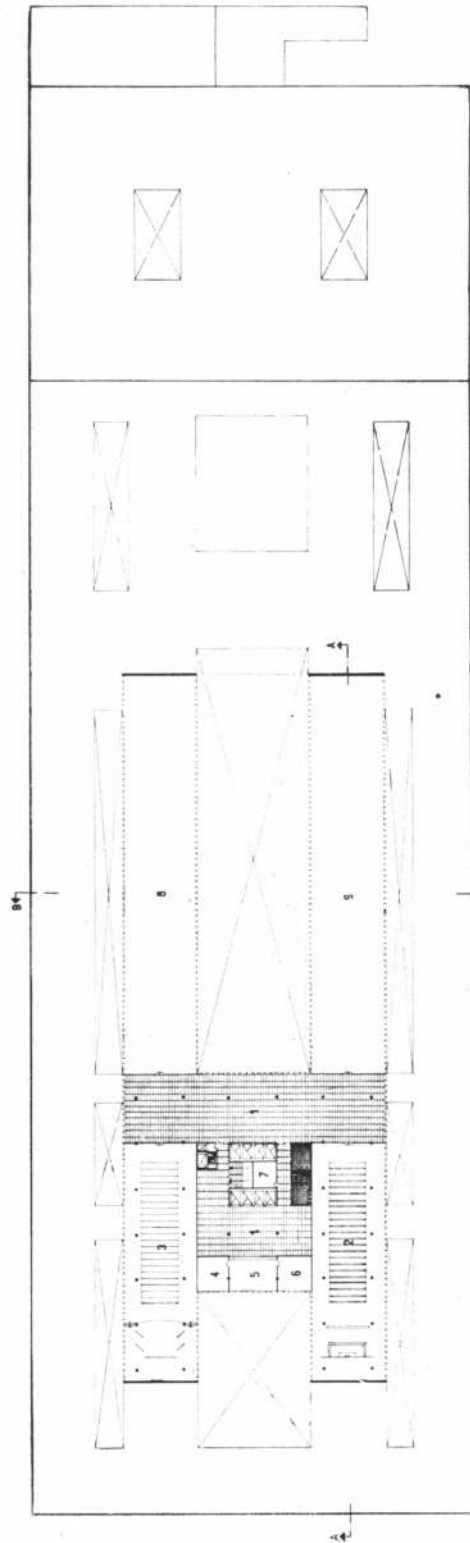


Planta piso 19. 1, hall público. 2, hall espera. 3, oficina. 4, secret. 5, ayud. 6, despacho director. 7, dormitorio. 8, oficina conserje mat. y trabajo. 9, jefe. 10, subdirector 11, mesa entradas y salidas. 12, corresp. 13, oficina personal. 14, oficina contaduría 15, pagos. 16, tesorero. 17, oficina tesorería. 18, archivo. 19, museo. 20, biblioteca 21, enfermero guardia. 22, aislados. 23, postoperatorio. 24, sala operaciones. 25, sub esteril. 26, metabolismo basal, electrocard. 27, despacho. 28, laboratorio general. 29, lavado y esteriliz. 30, depósitos. 31, bacteriología. 32, consultorios. 33, prótesis

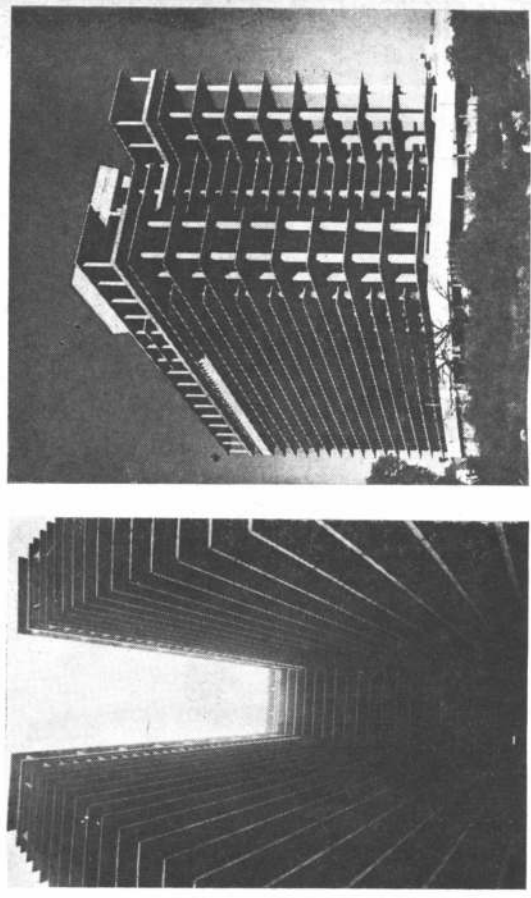
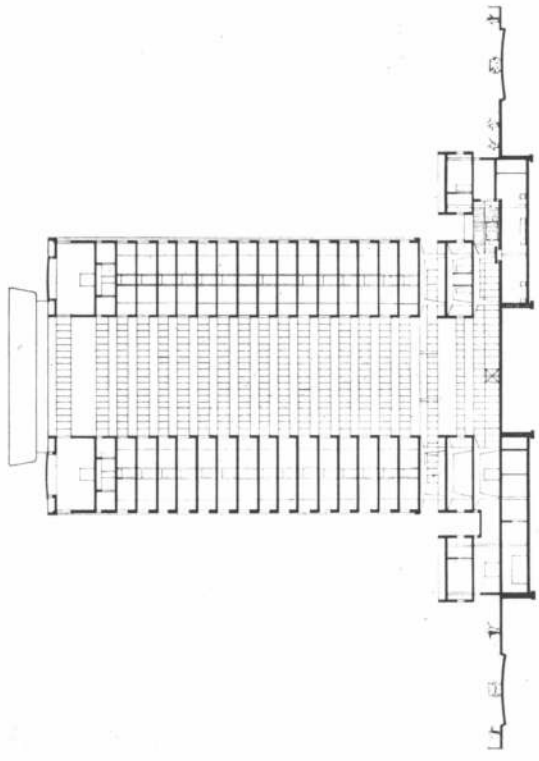
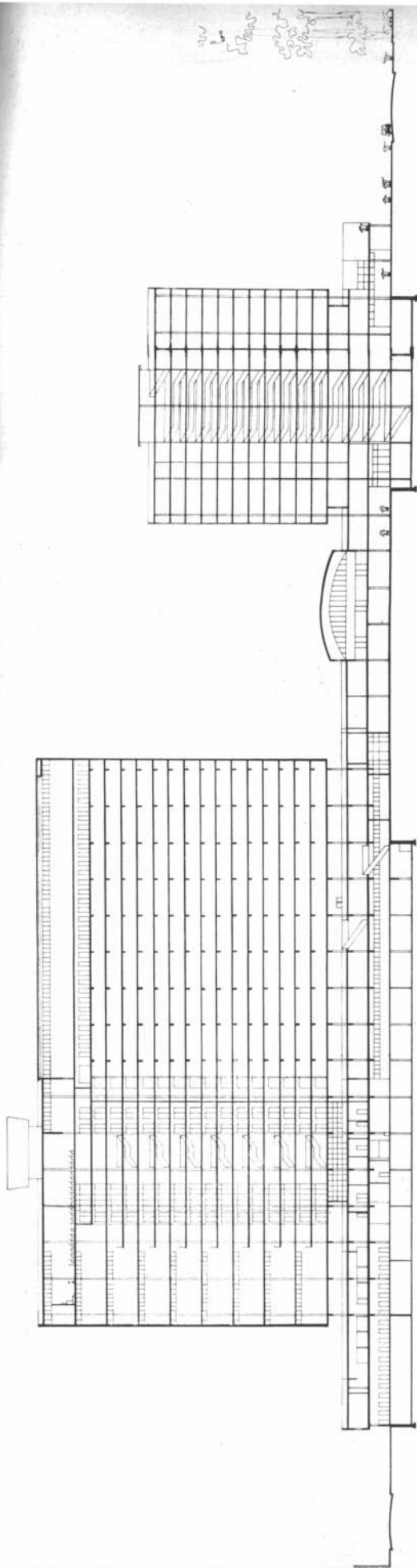
dental. 34, odontología. 35, secretaria y archivo. 36, médico jefe. 37, inyecciones. 38, preparación. 39, farmacia depósito. 40, celador y enf. 41, despacho psiquiatría. 42, esparcimiento. 43, radiología. 44, cuarto oscuro. 45, archivo y sec. placas. 46, ex-tracción sangre. 47, banco de sangre. 48, ropería. 49, sala reunión médica. 50, segundo jefe. 51, offic. may. 52, casino. 53, teléfono. 54, conmutador. 55, central telef. autom. 56, aula. 57, lugar de formación. 58, com. de guardia. 59, armería. 60, sala de armas. 61, retén. Escala 1:1000.



Planta tipo piso 3º al 16º. 1, hall público. 2, abogados. 3, detenidos. 4, público. 5, curación. 6, asis. espi. y social. 7, jefe de tratamiento. 8, hall detenidos. 9, esparcimiento. 10, taller de trabajo. 11, circulación guardia. 12, celdas. Escala 1:1000.



Planta piso 19º. 1, hall. 2, capilla. 3, auditorium. 4, oficina. 5, desp. inspect. 6, cont. elect. 7, depósito. 8, gimnasio. 9, cancha de pelota vasca. Escala 1:1000.



Fotografías tomadas en la etapa de construcción en las que pueden apreciarse detalles de la estructura.

# TRIBUNALES FEDERALES DE RESISTENCIA CHACO

Proyecto y dirección: Servicio Nacional de Arquitectura.  
Comitente: Poder Judicial de la Nación.  
Construcción: Servicio Nacional de Arquitectura.

Ubicación: Hipólito Yrigoyen entre Avda. Sarmiento y Güemes. Resistencia. Chaco.  
Superficie del terreno: 1.250 m<sup>2</sup>.  
Superficie cubierta: 3.450 m<sup>2</sup>.

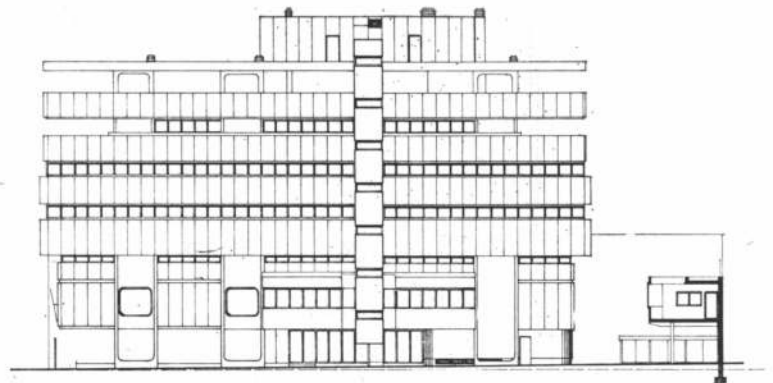
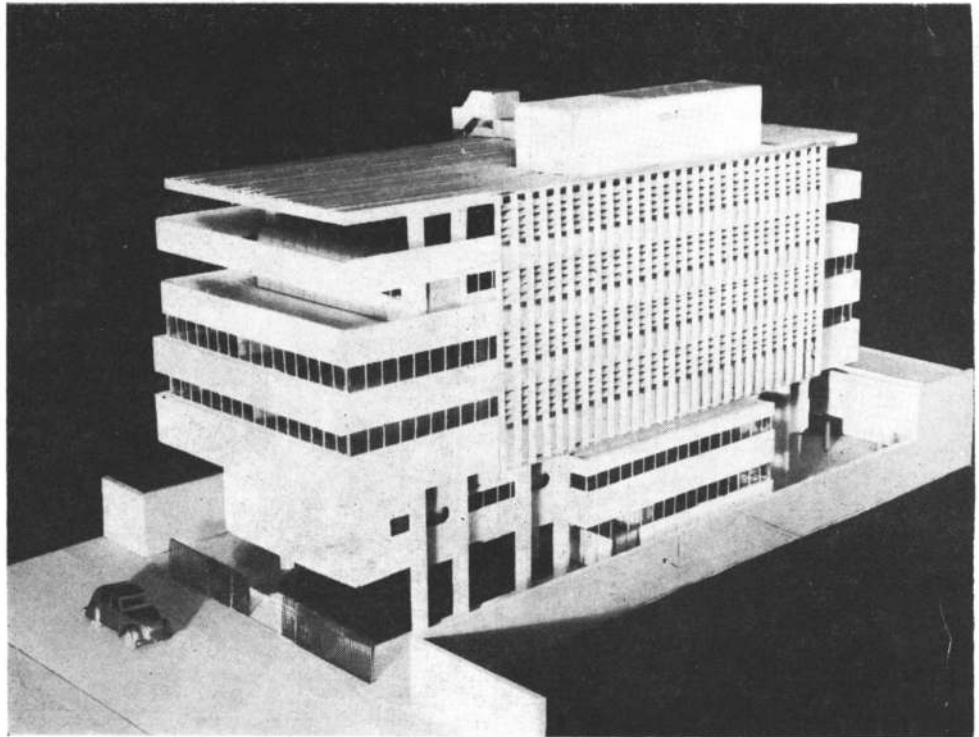
En base al programa de necesidades establecido por el comitente, el Servicio Nacional de Arquitectura efectuó el estudio de este proyecto aun no iniciado. El terreno donde se emplazara el edificio, se halla ubicado en una tracción de terreno de 20 metros de frente sobre la calle Hipólito Yrigoyen, 20 metros de contrafrente y 50 metros de fondo en ambos lados linderos. El espacio escogido entrenta a la plaza 25 de Mayo en rumbo Sudoeste. Como respuesta al clima del lugar se ha planteado para este edificio la conformación de un cuerpo que, separado de los muros medianeros, permita la mejor regulación de su microclima así como también un grado óptimo de iluminación natural de todos los sectores de trabajo, durante las distintas horas del día.

## Partido

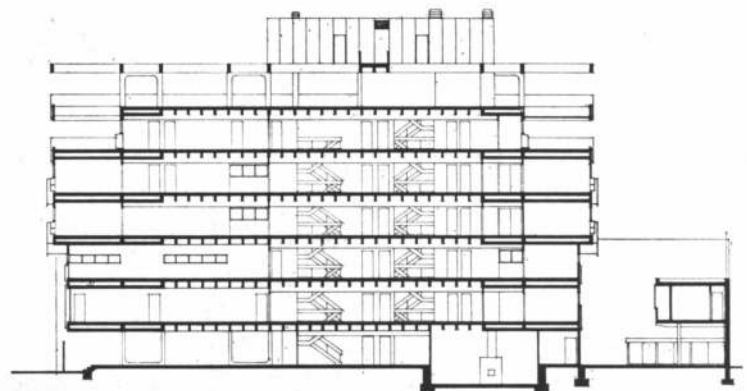
Tomado como idea general, se consideró un volumen de forma prismática apaisado, siguiendo el sentido del terreno y separado de los linderos, soportado por elementos de hormigón armado en forma de "U". La construcción correspondiente a vivienda, mayordomía en primer piso y estacionamiento en planta baja se recostaron sobre la medianera del contrafrente. La idea fue concebida dentro de volúmenes prismáticos tanto para la construcción correspondiente a Tribunales como para la vivienda, con caracteres laterales de linealidad horizontal matizada con aventanamiento frontal corrido. Sobre orientación Norte se proyectó, un parasol reticulado en hormigón armado.

## Descripción del edificio

La distribución interna se ha proyectado de acuerdo al siguiente detalle: Planta baja: accesos (peatonales y de vehículos), playa de estacionamiento, atrio de entrada, hall de público, hall de funcionarios, alcaldía, sala de máquinas. Primer piso: sala de juicio oral con dependencias, Secretaría del Registro Electoral con despachos, atención de público, sanitarios y offices.



Fachada S.E.



Corte A-A.



Planta piso 1º. 1, hall público. 2, office. 3, testigos. 4, detenidos. 5, magistrados. 6, sala de juicio oral. 7, sector masculino. 8, secretaría enolados. 9, sector femenino. 10, hall. 11, prosecretario. 12, secretario. 13, juez. 14, espera. 15, acc. horno incinerador. Escala 1:500.

Planta baja. 1, acceso público. 2, hall público. 3, informes. 4, hall magistrado. 5, celdas hombres. 6, celdas mujeres. 7, guardia. 8, sala de máquinas. 9, estacionamiento. Escala 1:500.

Segundo piso: archivos. Tercer piso: Juzgado, mesa de entradas, biblioteca, sala de audiencias. Cuarto piso: Cámara, mesa de entradas, servicios sanitarios, offices. Quinto piso: ministerio público, sala de espera, sanitarios y offices.

En cuerpo independiente ubicado en el fondo del predio, se encuentra la vivienda del mayordomo. Esta se compone de sala de estar, comedor, dos dormitorios, baño, cocina y lavadero. Este cuerpo, proyectado en primer piso, permite el estacionamiento cubierto para vehículos en su planta baja.

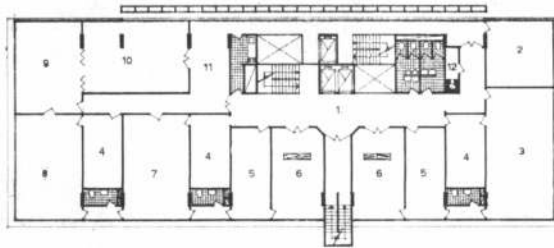
En cuanto a los materiales empleados se pueden destacar en primer término, el hormigón armado de los cerramientos exteriores, la carpintería de aluminio, hierro y madera, los solados de baldosas y revestimientos de azulejos en locales sanitarios y offices. En las zonas de acceso de público, se emplearon chapas de cobre y en las salas y despachos, biblioteca y salas de audiencia, madera de petiribí.

Planta piso 3ro. 1, hall público. 2, indagatorias. 3, secretario gremial. 4, sala de espera. 5, oficial 1º. 6, mesa de entradas. 7, secretario civil. 8, juez. 9, biblioteca. 10, sala de audiencias. 11, hall magistrados. 12, acc. horno incinerador. Escala 1:500.

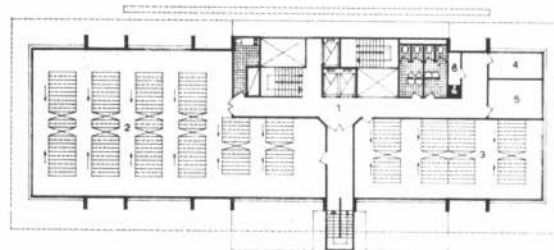
Planta piso 2º. 1, hall público. 2, archivo electoral. 3, archivo judicial. 4, vestuarios. 5, maestranza. 6, acc. horno incinerador. Escala 1:500.



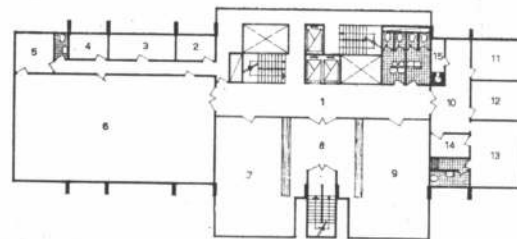
Fachada S.O.



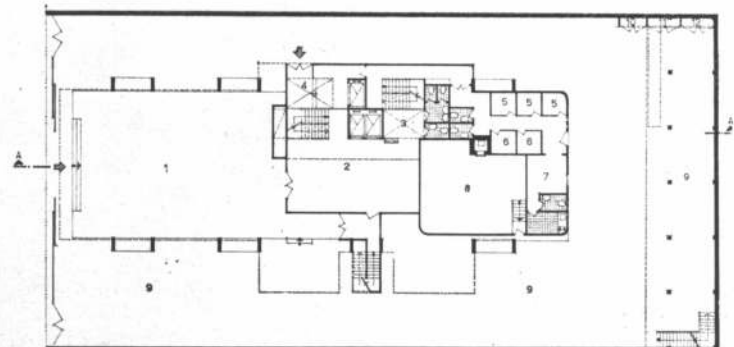
Planta piso 3º. Escala 1:500.



Planta piso 2º. Escala 1:500.



Planta piso 1º. Escala 1:500.



Planta baja. Escala 1:500.

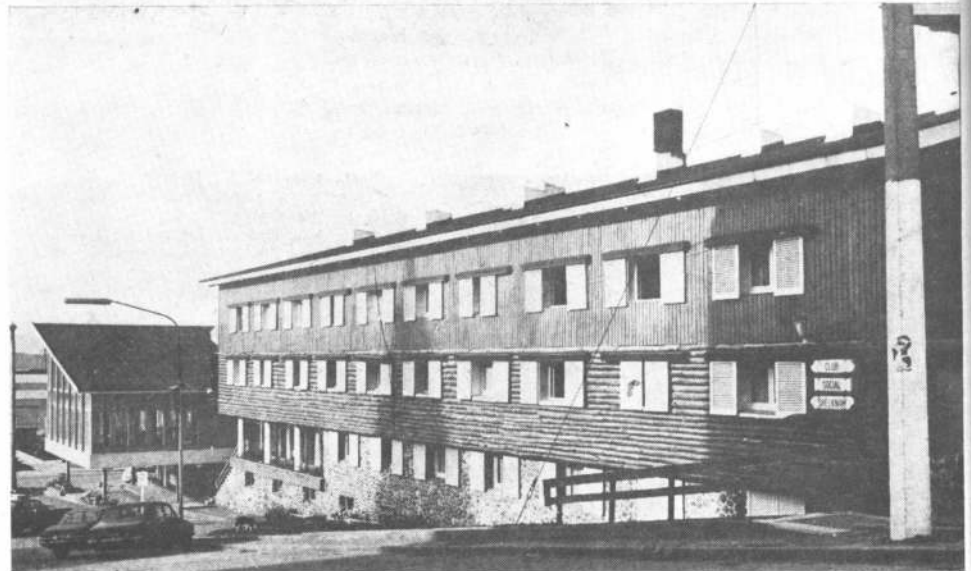


# HOTEL ALBATROS DE USHUAIA

**Proyecto y dirección:** Servicio Nacional de Arquitectura.  
**Comitente:** Gobernación del Territorio Nacional de Tierra del Fuego, y Antártida e Islas del Atlántico Sud.  
**Construcción:** Seminara SRL  
**Ubicación:** calle Lasserre, Av. Maipú, Libertador General San Martín Ushuaia  
**Superficie del terreno:** 4.700 metros cuadrados.  
**Superficie cubierta:** 4.800 m<sup>2</sup>  
**Fecha de iniciación:** 8 de enero de 1962.  
**Fecha de terminación:** 15 de noviembre de 1966.

El comitente posibilitó al Servicio Nacional de Arquitectura un programa de necesidades a desarrollar en forma amplia, no imponiéndosele exigencias constructivas específicas con excepción de la utilización de materiales de la zona y del requisito de contemplar el inconveniente de acumulación de nieve en el techado.

Rodeada de grandes bellezas naturales, en una zona donde se practican deportes tales como pesca, navegación y esquí y con comunicaciones regulares con el resto del país, se ideó una construcción que agrupara en un mismo proyecto, necesidades de vivienda, recreación y aprovisionamiento.



Siguiendo las líneas arquitectónicas contemporáneas, se buscó principalmente armonizar la obra con el marco natural de la región. El hotel se encuentra ubicado sobre la avenida costanera con un acceso enfrentando a ésta por medio de una escalera, pero sobre la calle lateral que tiene un desnivel entre esquinas de 8,55 metros.

El edificio se desarrolló de la siguiente manera: en planta baja: hall, sala de estar,

bar, comedor, club social y dependencias. En 1º y 2º piso: 40 habitaciones con baños, negocios y viviendas. En 3º piso: habitaciones de servicio. En subsuelo: cocina, lavadero y dependencias.

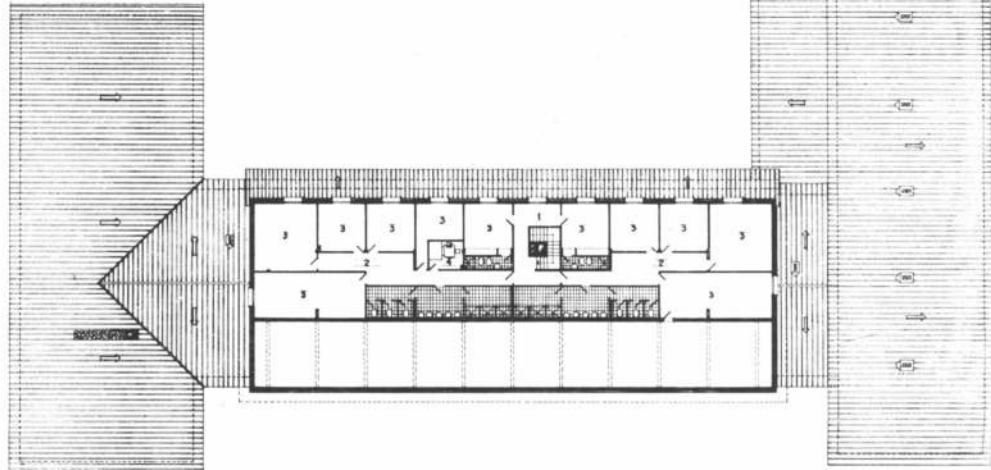
El edificio ha sido construido de mampostería y estructura de hierro. Las partes cubiertas en general son solados de madera igual que los paramentos, los cielorrasos vistos y aplicados. Las

partes abiertas, de medio troncos o piedra bola; las cubiertas, con declive de chapas galvanizadas y pendientes en distintas direcciones, son de cabreadas de perfiles de hierro. Cabe señalar que los cerramientos de mampostería están revestidos con materiales pétreos o de madera. La carpintería es de aluminio con vidrios paneles térmicos. Los solados interiores son de madera igual que los revestimientos.





Corte

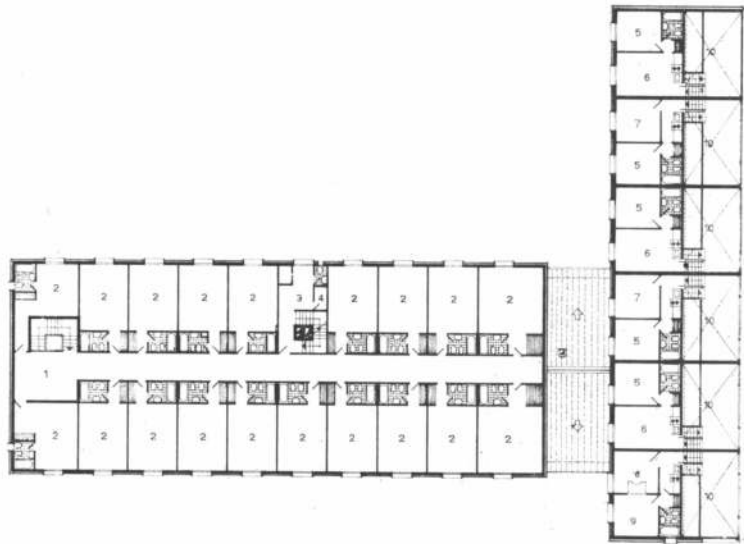


Planta piso 3º. Escala 1:500.

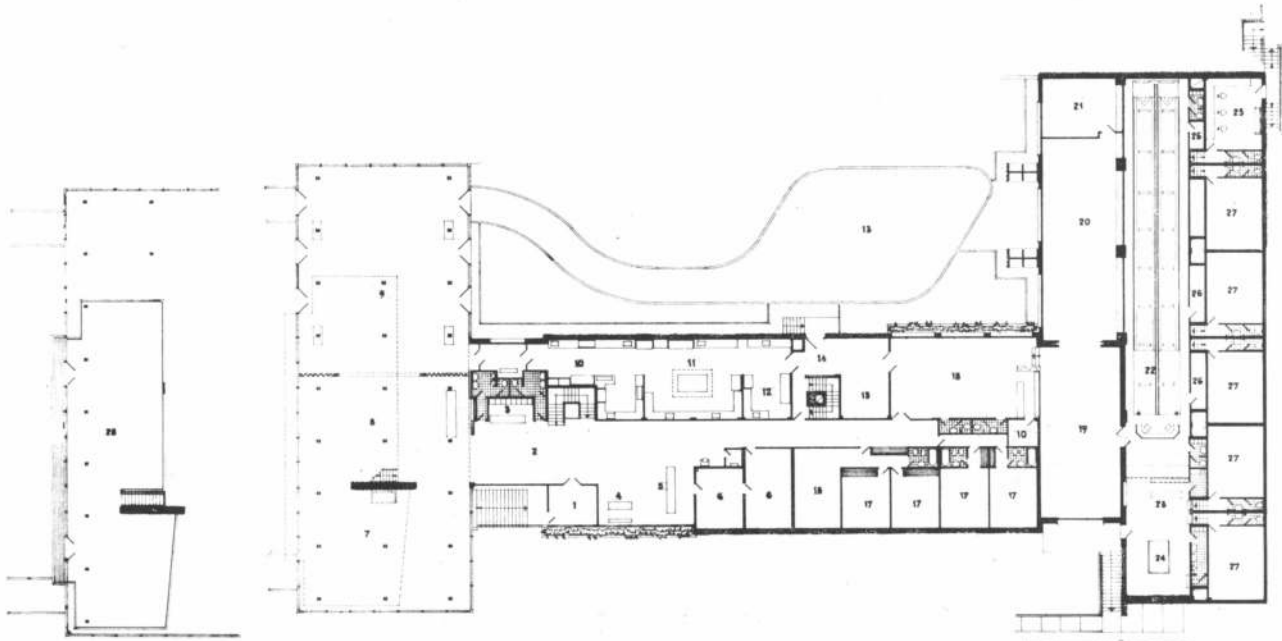
Planta piso 3º. 1, hall. 2, circulación. 3, habitación servicio. 4, extractor. Escala 1:500.

Planta piso 2º. 1, hall. 2, habitación. 3, office. 4, depósito. 5, dormitorio. 6, living cocina. 7, oficina. 8, control. 9, estudio. 10, vacío. Escala 1:500.

Planta baja. 1, entrada. 2, hall entrada. 3, guardarropa. 4, conserjería. 5, administración. 6, oficina. 7, living comedor. 8, confitería. 9, comedor. 10, office. 11, cocina. 12, re postería. 13, playa maniobras y estacionamiento. 14, entrada servicio. 15, comedor personal. 16, living comedor. 17, dormitorio. 18, sala de juegos. 19, salón de banquetes. 20, salón de actos club social. 21, secretaria. 22, cancha bowling. 23, bar. 24, billar. 25, peluquería hombres. 26, depósito. 27, depósito de los locales.



Planta piso 2º. Escala 1:500.

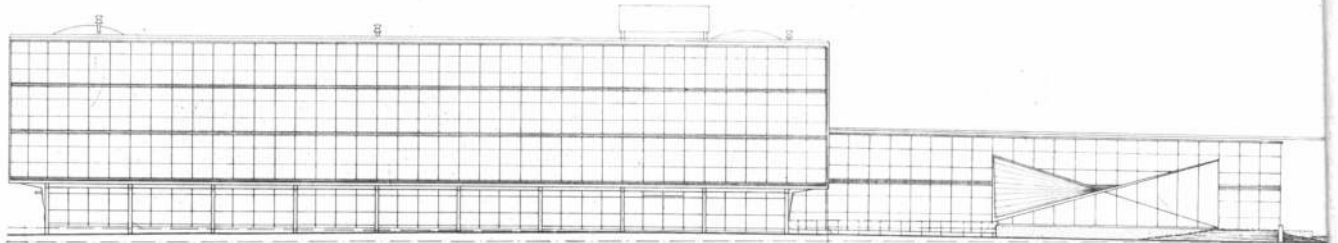
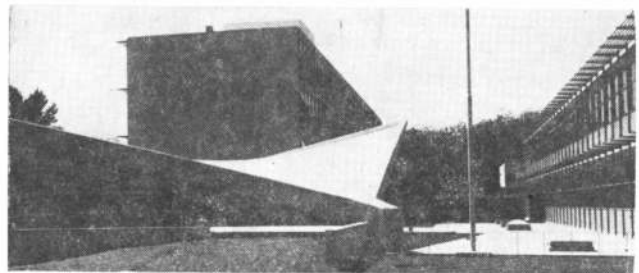
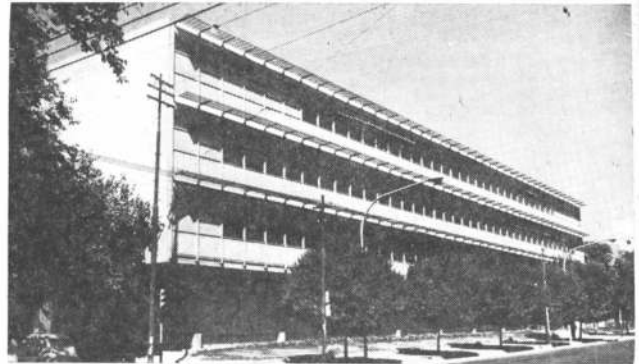


Planta entrepiso.

Planta baja. Escala 1:500.

# ESCUELA NORMAL MIXTA DE GODOY CRUZ, MENDOZA

**Proyecto y dirección:** Servicio Nacional de Arquitectura.  
**Comitente:** Ministerio de Educación y Justicia.  
**Construcción:** J. Castellone S.A.A.  
**Ubicación:** calle Rivadavia entre Patricias Mendocinas y Mitre, Mendoza.  
**Superficie del terreno:** 4.726,20 m<sup>2</sup>.  
**Superficie cubierta:** 4.950 m<sup>2</sup>.  
**Fecha de iniciación:** 1963.  
**Fecha de terminación:** 1967.



En la confección de este proyecto se tomó como punto de partida el programa de necesidades confeccionado por el Ministerio de Educación dándosele forma definitiva en base a criterios de estricta funcionalidad y estableciéndose para el Jardín de Infantes, una entrada independiente.

De acuerdo con las dimensiones del terreno se proyectó un edificio que consta de subsuelo, planta baja y tres pisos altos, desarrollado en dos pabellones donde funcionan el curso normal y el curso de aplicación respectivamente, conectados ambos por medio de una galería. Se logró así un partido abierto con un vínculo común a los distintos cuerpos constructivos, tal es, el salón de actos representado por un paraboloide hiperbólico.

## Descripción

El pabellón de curso normal se desarrolló en cinco plantas: el subsuelo (sala de máquinas, cocina, cantina escolar, depósito didáctico); planta baja (administración, dirección, vicedirección, mesa de entradas, biblioteca y sala de profesores); primer y segundo piso (8 aulas en cada piso, sanitarios y patio cubierto) y tercer piso (museo, aulas de dibujo, música, anfiteatro, sala de física y química).

El pabellón del curso de aplicación se desarrolló en 2 planta (planta baja y primer piso) con 8 aulas en cada piso, sanitarios y patio cubierto.

En el ángulo noroeste de la composición se ubicó el salón de actos con una superficie de 400 m<sup>2</sup>. Este sector

ha sido tratado con una cubierta reglada en forma de paraboloide hiperbólico que ofrece el necesario contraste plástico con el resto del edificio, valorando las líneas sobrias propias de estructuras modulares.

A su vez, el Jardín de Infantes junto con la casa del director y la portería integran un mismo grupo de edificación separado del resto.

El Jardín de Infantes se proyectó en planta baja con un total de cuatro avías que se comunican entre sí por medio de patios, jardines y cuadrados de arena y amplios espacios verdes interiores. Sobre el frente que da a la calle se ubicó el patio cubierto y las salas de dirección y docentes. Los servicios sanitarios se han separado de las aulas por medio de mamparas vidriadas que permiten una visión más clara en su interior.

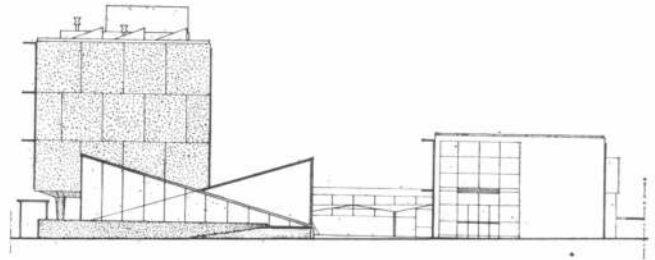
En el costado sud del edificio se proyectó la entrada a las dos viviendas mencionadas, a las que se llega por medio de una galería de comunicación. La correspondiente al director se desarrolló con living-comedor, tres

dormitorios y dependencias de servicio, y para el portero con un dormitorio, cocina y baño.

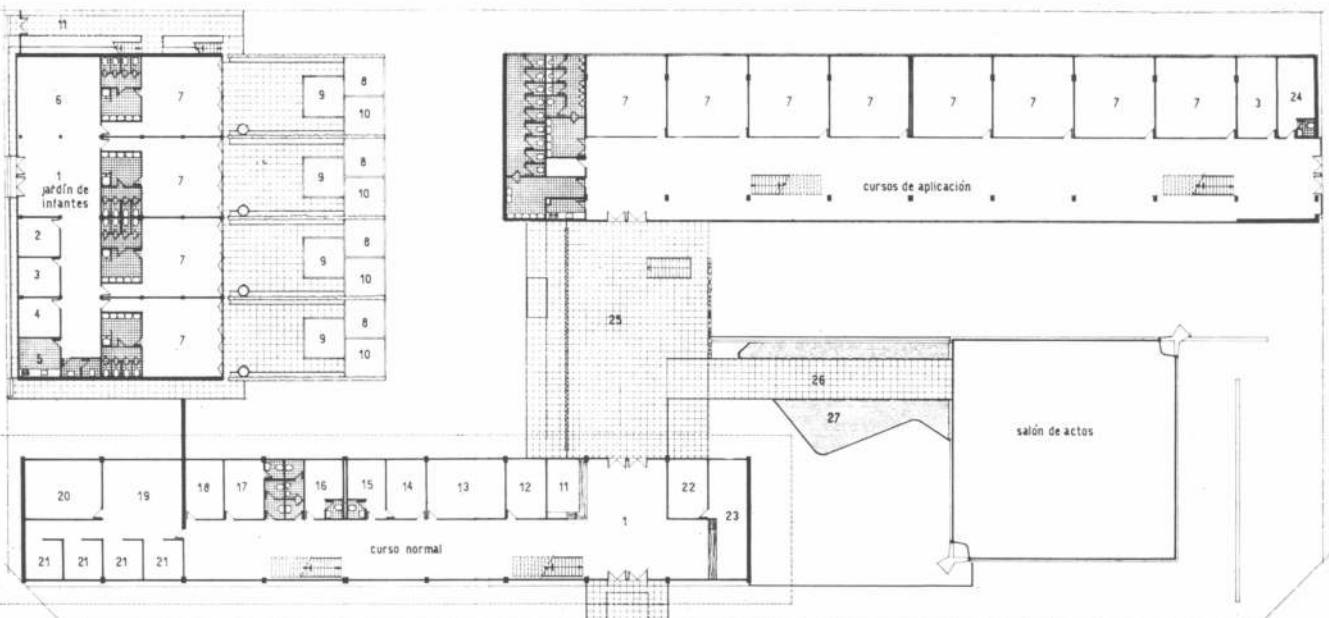
#### Aspectos constructivos

La obra ha sido ejecutada en hormigón armado de características antisísmicas, a la vista en módulos de 3 metros.

Los solados son de mosaicos graníticos, baldosones de hormigón y césped. Dentro de la sobriedad que impone la estructura de hormigón armado a la vista, se ha logrado vivacidad en el color de la carpintería, desarrollada con cromatismo criterioso en base al contorno verde que circunda al edificio.

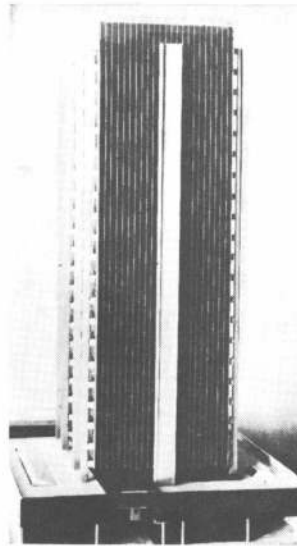


Fachadas sobre Mitre, arriba, y a la izquierda sobre Rivadavia, Plano de la planta baja. 1, hall. 2, Dirección. 3, maestras. 4, depósito. 5, cocina. 6, patio cubierto. 7, aulas. 8, jardín. 9, arena. 10, animalitos. 11, portero. 12, office. 13, sala de profesores. 14, director. 15, secretario. 16, jefe precept., 17, consultorio médico. 18, consultorio odontológico. 19, sala de lectura. 20, depósito de libros. 21, salas de estudio. 22, archivo. 23, mesa de entradas. 24, regente. 25, galería de enlace. 26, rampa. 27, espejo de agua.



# CAJA NACIONAL DE PREVISION PARA EL PERSONAL DEL ESTADO Y SERVICIOS PUBLICOS

**Proyecto y Dirección:** Servicio Nacional de Arquitectura.  
**Comitente:** Ministerio de Bienestar Social. Secretaría de Estado de Seguridad.  
**Ubicación:** Medrano entre Avda. Corrientes y Sarmiento. Capital Federal.  
**Superficie del terreno:** 3.500 m<sup>2</sup>.  
**Superficie cubierta:** 28.000 m<sup>2</sup>.  
**Obra aún no iniciada.**



En el terreno ubicado en la calle Medrano entre la avenida Corrientes y la calle Sarmiento, se levantará el edificio que alojará las distintas dependencias de la Caja de Previsión para el Personal del Estado y Servicios Públicos que actualmente ocupa distintos inmuebles de esta Capital.

La propuesta arquitectónica determina dos sectores netamente diferenciados en volumen y función. Por un lado, la torre de 22 pisos que alojará las oficinas de la referida Caja y un basamento en dos niveles, correspondiente a piso bajo y primer piso. La planta baja se ha concebido como una planta libre en la zona de los accesos, proyectándose una calle interna cubierta como espacio de transición entre la calle municipal totalmente abierta y los ambientes cerrados a los cuales da acceso. En esa planta se ubicaron las entradas a la torre, a las oficinas de atención al público y a la zona de Obra Social. También de planta baja ingresarán a los sótanos, los vehículos, tanto automóviles como camiones, que descargan en el primer subsuelo, comunicado con los depósitos y montacargas.

En el segundo subsuelo se distribuyeron: garajes archivos, depósito de suministros, depósito de patrimonio, mantenimiento, imprenta, microfilm, laboratorio, depósito general y sala de máquinas. En el primer piso se proyectaron comedor, cocina y guar-

dería, jardín de infantes, consultorios médicos y viviendas del encargado.

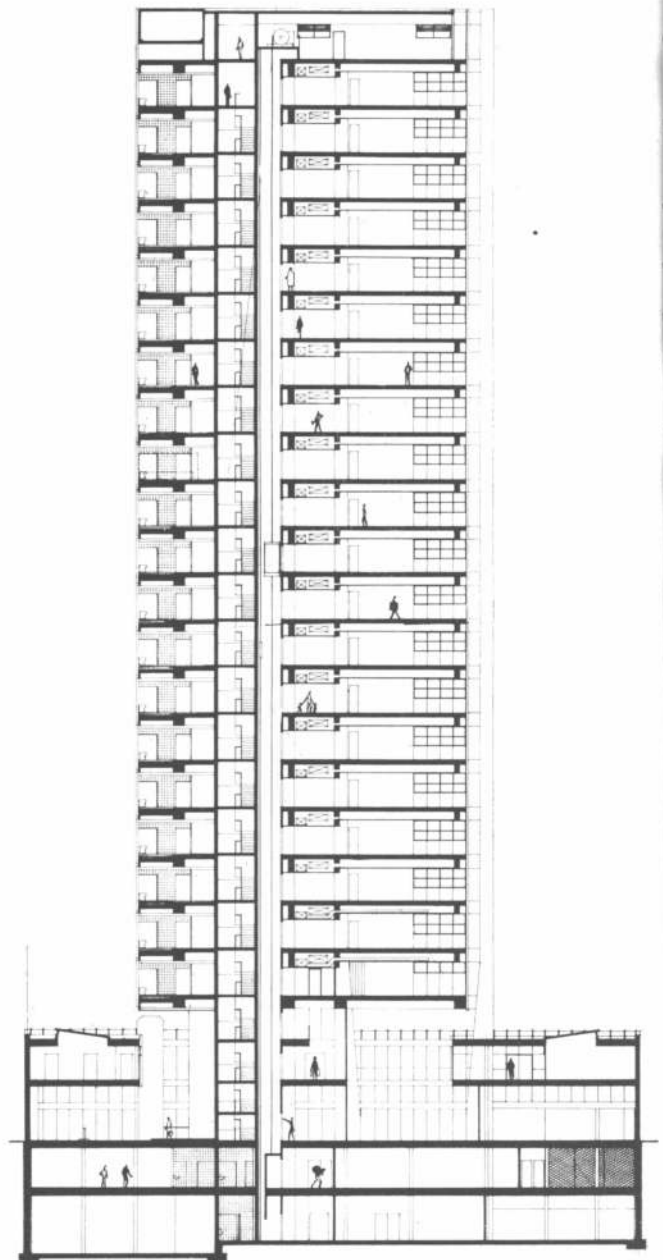
## Aspectos constructivos

La torre se halla orientada con su frente de mayor desarrollo de ventanas, hacia el Norte y el Este, quedando parcialmente cubiertas las vistas al Oeste y Sur por las circulaciones verticales y zonas sanitarias.

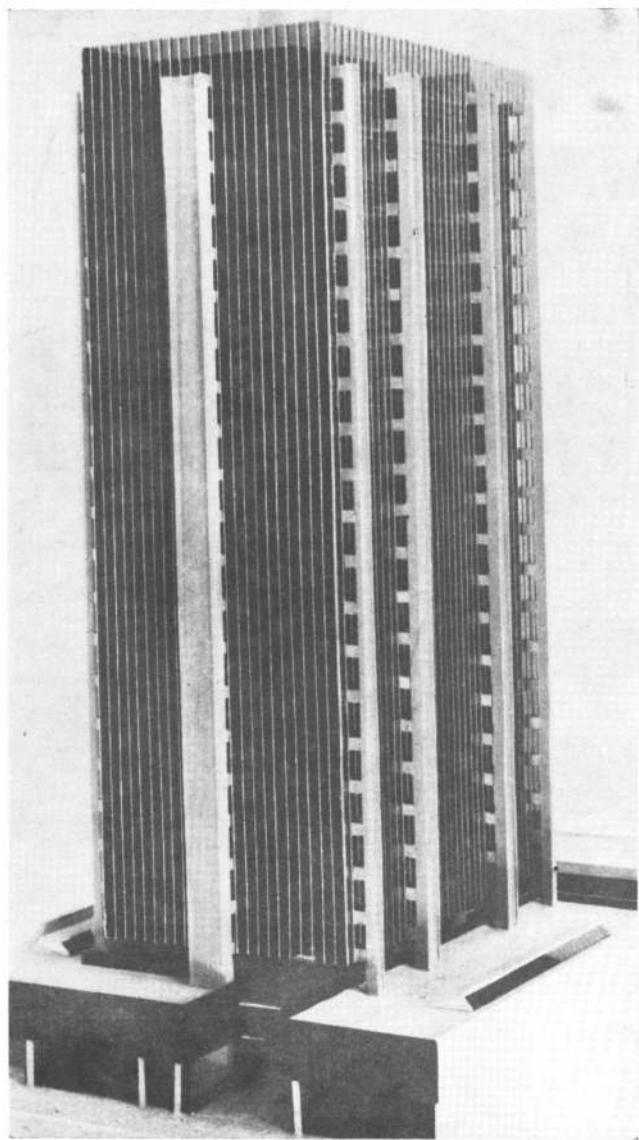
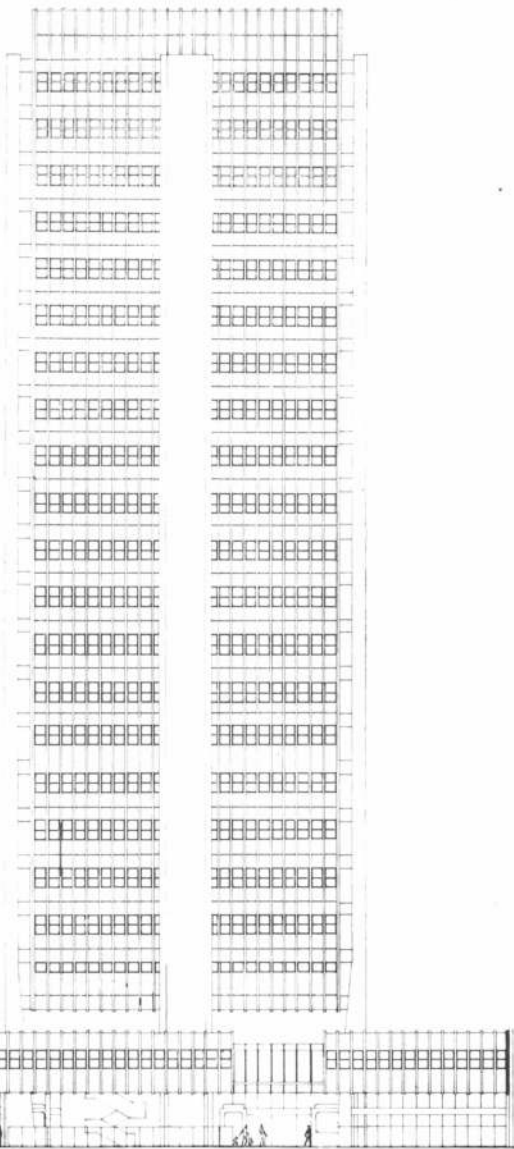
La planta de la torre se proyectó con un módulo de un metro de lado para permitir una distribución no rígida que se adapte a cualquier tipo de cambio que pudiera sufrir la estructura de la repartición que la ocupará. Núcleos de sanitarios y circulación verticales diferenciados para público y personal, completan el apoyo estructural de la torre y actúan como elementos resistentes contra el viento.

El cerramiento de las fachadas está constituido por carpintería integral con vidrio de color bronce en toda su altura, intentando un efecto de paralelepípedo de cristal sostenido en el aire por las columnas que lo circundan y lo desprenden del basamento que, en forma anular, lo recibe para lograr la integración del conjunto.

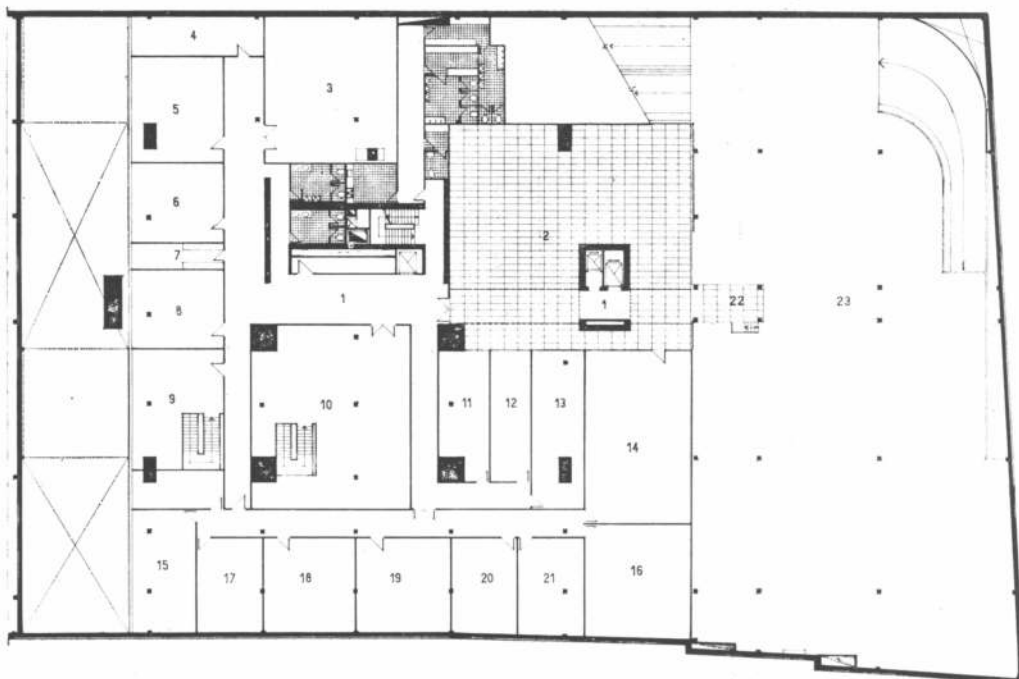
En planta baja la superficie no parquizada, dejará libre calle peatonal para acceder a los sectores de atención al público.



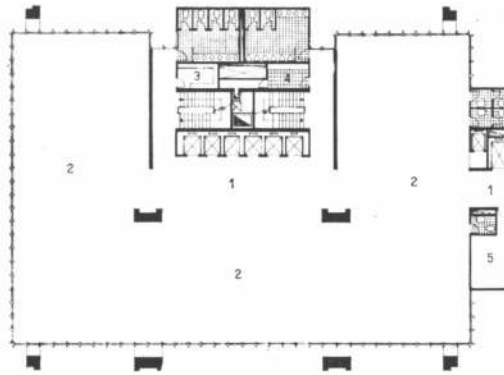
Corte transversal. Escala 1:500.



Fachada. Escala 1:500.



Planta primer subsuelo. 1, hall ascensores. 2, patio. 3, depósito patrimonio. 4, fichero. 5, oficina patrimonio. 6, oficina intendencia. 7, operadora. 8, oficina suministros. 9, oficina archivos. 10, depósito suministros. 11, imprenta. 12, máquinas. 13, laboratorio. 14, depósito. 15, electricidad. 16, carpintería. 17, obras sanitarias y gas. 18, herrería. 19, albañilería. 20, pinturería. 21, lustre. 22, dársena carga y descarga. 23, garage.

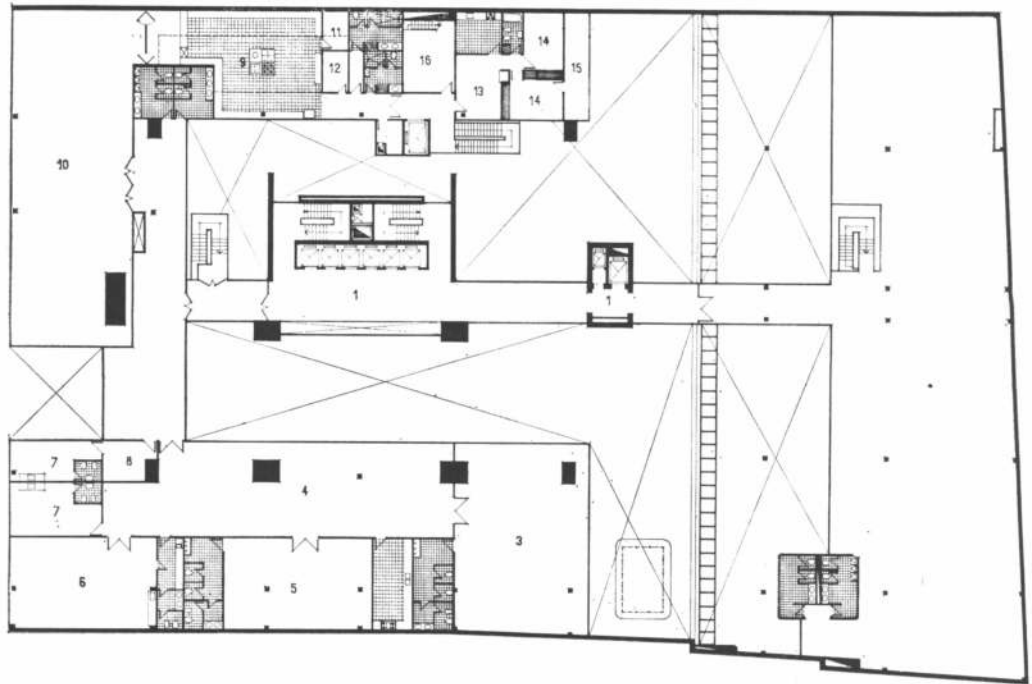


Planta tipo piso 4º al 13º y 15º al 22º. Escala 1:500.

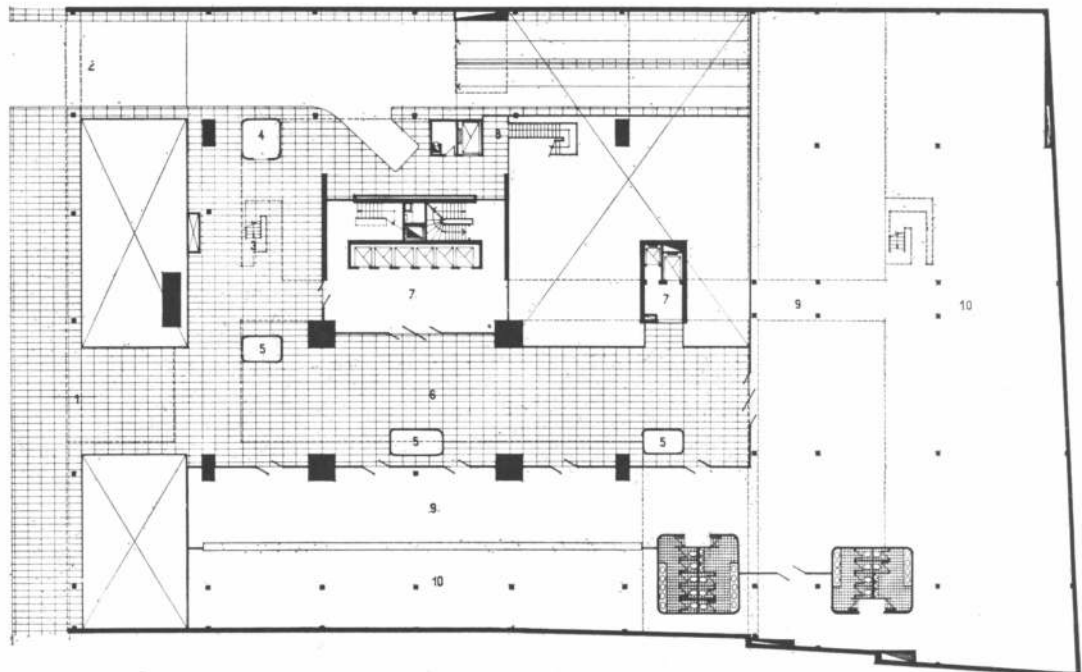
Edificio para la Caja Nacional de Previsión para el Personal del Estado y Servicios Públicos de la Capital. Planta tipo. piso 4º al 13º y 15º al 22º. 1, hall ascensores. 2, espacio para oficinas. 3, vestuario. 4, office. 5, equipo aire acondicionado. Escala 1:500.

Planta piso 19º. 1, hall ascensores. 2, oficinas. 3, jardín de infantes. 4, patio cubierto-comedor guardería. 5, intermedios. 6, lactantes. 7, consultorio médico. 8, espera. 9, cocina. 10, comedor. 11, despensa. 12, depósito. 13, living comedor. 14, dormitorio. 15, balcón. 16, patio. Escala 1:200.

Planta baja. 1, acceso general. 2, acceso vehículos. 3, acceso comedor y guardería. 4, control vehículos. 5, quiosco. 6, calle interior. 7, hall ascensores. 8, acceso vivienda casero y cocina. 9, atención público. 10, empleados.

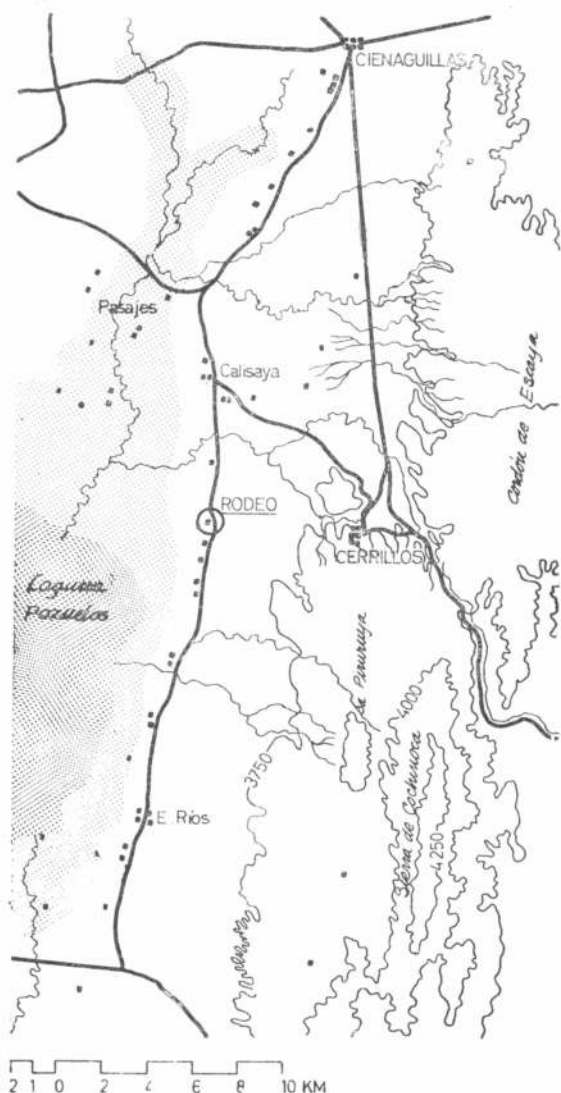


Planta piso 19º. Escala 1:500.



Planta baja. Escala 1:500.

## EL CONJUNTO RURAL DE RODEO EN LA PUNA JUJEÑA, ARGENTINA



1



La inclusión de un estudio sobre conjuntos rurales, en particular el de Rodeo (departamento de Yavi, provincia de Jujuy), en una serie destinada a la arquitectura hispanoamericana, merece cierta aclaración. Las planicies de la meseta de la puna son caminos fáciles de recorrer y fueron el camino utilizado por los Incas para alcanzar el extremo sur de su imperio, evitando así a las belicosas tribus de la quebrada de Humahuaca.

Los españoles, también llegados desde el norte, realizaron sus primeros intentos de penetración en el actual territorio argentino a través del "camino de los incas"; pero luego, sometidas las tribus de la quebrada, la de Humahuaca fue la ruta obligada entre el Alto Perú y las tierras sureñas del Río de la Plata.

El cambio de ruta no significó el abandono de las tierras altas, que fueron el asiento de las haciendas, encomiendas y minas explotadas por los españoles quienes sumaron a las llamas y vicuñas del lugar las cabras, ovejas, asnos y mulas europeos. Estas haciendas y los pueblos que se establecieron durante la colonia en la puna, desarrollaron una arquitectura simple, de económica realización y sumamente adaptada al medio. (Foto 1)

Los tipos actuales de habitación no han variado con respecto a sus antecesores coloniales. Esta constancia tipológica justifica la inclusión de estos conjuntos, de los cuales el de Rodeo data de 1850 aproximadamente, en esta serie especializada en arquitectura hispanoamericana en la Argentina (1).

En nuestros días el pastoreo sigue siendo la principal ocupación de las llanuras del Altiplano, mientras la explotación minera (Aguilar, Pirquitas), crece en importancia en las serranías. Según el censo de 1958 el ganado ovino predomina y la región es la principal productora de lana de llama y vicuña (2).

Aunque al comienzo de la conquista, durante el siglo XVI y principios del XVII, todo el noroeste argentino fue la zona más densamente poblada de nuestro territorio actual (s. XVI: 250.000 h.), en los siglos siguientes el incremento de la población se verificó en las zonas pampas del centro y sur y la población del altiplano se mantuvo estacionaria, sino decreciente. Actualmente la densidad de población es muy baja en 1958 el departamento de Yavi tenía 18.539, lo que daba una densidad de 6,3 h/km<sup>2</sup>. De estas 18.539, 10.000 residían en La Quiaca y el resto se repartía entre los pequeños centros urbanos (Yavi: 604) y las zonas rurales lo que permite estimar para éstas una densidad menor a 1 h/km<sup>2</sup> (3).

### EL ENTORNO FISICO

Los conjuntos rurales se encuentran en los llanos o en las faldas de los cerros de la puna jujeña; en particular, el de Rodeo está ubicado sobre la margen oriental de la laguna de Pozuelos (65°55'O; 22°18'S). La Puna es un conjunto de planicies y montañas situadas en el extremo NO de la República Argentina, cuya altura sobre el nivel del mar oscila en las llanuras entre los 3.000 y los 3.600 metros. Las planicies de la parte norte rodean a la laguna de Pozuelos, depositario permanente y de cuenca cerrada (20 × 10 km) en la cual desagotan los ríos y arroyos originados en las cadenas montañosas de los bordes. Estas alturas de borde sobrepasan los 4.500 metros, pero su altura relativa es, por supuesto, inferior. Las llanuras, a su vez, están interrumpidas por cerros aislados (monadnocks) que sobresalen sobre el plano liso formado por la sedimentación del producto de la erosión eólica e hidráulica. Es así como gran parte de estas planicies están cubiertas por arena fina y puede encontrarse en ellas médanos vivos. (Foto 2).





2

El clima es frío y seco durante la mayor parte del año; de diciembre a febrero hay lluvias no muy torrenciales (300 mm anuales); no hay nevadas en invierno y predominan los vientos del SE. "La extrema sequedad del aire, la presión atmosférica disminuida a la mitad a los 5.000 metros sobre el nivel del mar, sólo hacen posible en el desierto de escombros la existencia de las formas más sésiles de la vida, en medio de la desoladora uniformidad de una naturaleza casi enteramente inanimada"(4). f 3.

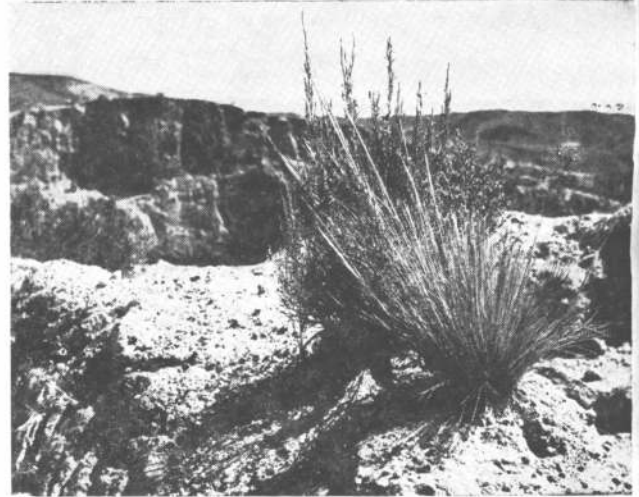
No todo es negativo en la puna; gracias a esta dureza del clima no hay enfermedades epidémicas o endémicas y aun el mal de Chagas no se aclimata en tales alturas. Sin embargo, el visitante no acostumbrado puede ser asaltado por el mal de la altura, soroche o puna.

Entre las 300 especies vegetales las más útiles son aquellas cuyos ejemplares pueden utilizarse como combustible: el churqui, la queñua, la tola y la yareta. El cardón, abundante en la Quebrada, no llega hasta el altiplano. La zoogeografía no presenta un cuadro más abundante: hay vicuñas en vías de desaparición, gatos monteses, guanacos (en las serranías), chinchillas, las que solo subsisten en criaderos, y avestruces, ya casi desaparecidos (5).

#### EL MEDIO Y LA ARQUITECTURA

Desde los tiempos de la colonia son muy pocas las variaciones que se han producido en los modos de vida. El ganado sigue siendo atendido con los mismos métodos de hace trescientos años: pastoreo y encierro cotidianos. Los adelantos tecnológicos de los últimos dos siglos sólo se notan en la asistencia sanitaria provincial, en los camiones que circulan cada vez más frecuentemente, en los caminos de la planicie mejorados año a año, en la lejana presencia del ferrocarril (el Ferrocarril Nacional General Belgrano corre por la quebrada desde 1908) y en las presencias cotidianas de la radio a transistores y la bicicleta, medio común de transporte personal en la puna. Gracias a estas nuevas posibilidades de comunicaciones e información el comercio se ha desarrollado. La venta de la lana produce lo suficiente para "importar" productos manufacturados, ropas y comestibles. Esta revolución en las comunicaciones no ha producido un cambio equivalente en la organización social y familiar, la que continúa establecida según patrones anteriores, ya muy debilitados aunque vigentes. La vieja organización tribal ha sido reemplazada por la organización individualista de la república liberal, simbolizada por "el gobierno". En las últimas décadas, la posibilidad, la conciencia y la exigencia de participación en los asuntos de gobierno se han hecho sentir y se sienten cada vez con mayor intensidad.

Pero todo este cambio no se hace sentir en la vida familiar y cotidiana: sigue organizada según las tradiciones nativas y los aportes católicos del misionerismo español.



3



4

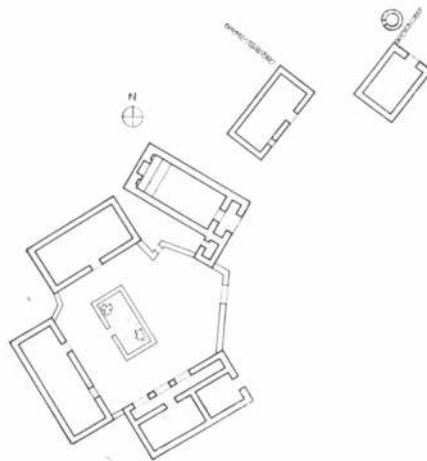


5

El principal centro de reunión colectiva sigue siendo la iglesia en los días de festividades religiosas y el almacén, donde lo hay, durante el resto del año (6).

Dentro de esta inmutabilidad, los cambios comienzan a producirse en los centros urbanos y, más lentamente, en las zonas rurales; pero en todo el territorio ya se conoce, por la acción escolar (7), la radio, los viajes a los poblados, los diarios y las revistas, la existencia de otro mundo brillante, extraño e incomprensible, que es nuestra civilización urbana. Este conocimiento y las esperanzas e ilusiones que suscita, son los principales animadores de la emigración de los jóvenes, emigración que no desborda los límites de la provincia sino que se reduce al pasaje del medio rural al medio urbano. Así el grupo familiar, numeroso (es habitual tener cinco o más hijos), se desmembra a medida que los jóvenes superan la adolescencia y abandonan el hogar en busca de los poblados. Tampoco es extraño a ese éxodo el hecho de que las familias rurales parecen haber perdido toda razón existencial que no sea la de la mera subsistencia.

El folklore tiene sus mejores expresiones en la danza y en la música, artes populares y del pueblo. Otro antiguo oficio perdura en el altiplano: el de la imaginería. La colonización española fue particularmente exitosa en el proceso de endoculturación que operó a través de sus misioneros religiosos. La religión católica fue aceptada y comprendida casi inmediatamente, pero aceptación y comprensión no alcanzaron la profundidad de la mística europea y admitió la mezcla de elementos animistas anteriores a la evangelización. Los santos cristianos han reemplazado a las divinidades anteriores y su culto se mantiene con fuerza, referido generalmente a su poder de intercesión ante Dios para garantizar la defensa de determinados bienes y la prevención de determinados males; por ejemplo Santiago, protector contra el rayo, Santa Bárbara, protectora contra las tormentas, Santa Inés, protectora del ganado lanar. Todos estos santos (foto 4) son representados por los imagineros, artesanos de ruda expresión popular que aún abastecen al altiplano de imágenes religiosas.



**EL CONJUNTO RURAL DE RODEO, EN JUJUY ARGENTINA. UBICACION:** 65° LONGITUD OESTE; 22° LATITUD SUD; EN EL DEPARTAMENTO DE YAVI. **PLANTA. ESCALA:** 1:500. **ARQUITECTO:** DESCONOCIDO. **AÑO:** C. 1850. **RELEVAMIENTO:** MIGUEL ASENCIO, RAFAEL IGLESIA, HECTOR SCHENONE. **DIBUJO:** RAFAEL IGLESIA.



6



8

1. Poblado de Santa Catalina, 30 km al noroeste de Rodeo.

2. La planicie de Pozuelos; con las Sierras Cachinoca y Piruruya.

3. Chuija.

4. San José, imagenería popular en Casabindo, al sur de Rodeo.

5. Detalle constructivo del techado de la Iglesia de Nuestro Señor de los Temblores, en Tefna, en los alrededores de la Quiaca.

6 y 7. Fachada sobre el patio, conjunto de Rodeo.

8. Muro revocado de barro, Santa Catalina.



Aparicio llamó "arquitectura natural" a la arquitectura realizada con los medios de la región. Esta sola característica no basta; la arquitectura rural del altiplano es "natural" en cuanto que utiliza los materiales propios del lugar: piedra en las serranías, adobe en los llanos. Pero el hecho de ser construido por los propios usuarios, sin proyectistas ni constructores especializados, la ubica dentro de la mejor arquitectura espontánea. En las planicies del altiplano la madera es prácticamente inexistente, el cardón se da, como ya se ha dicho, en la quebrada. Así sólo restan como materiales aptos para la construcción el adobe y la paja. Estos materiales son utilizados según temas estáticos sencillos, de fácil construcción. Esta se inicia con la producción de mampuestos prismáticos (30 X 15 X 55 cm, aunque no existen medidas "standard"; las dimensiones pueden ser mayores o menores que las anotadas), amasadas con paja y barro y secadas al sol. En las casas más cercanas a los cerros los muros se asientan sobre hiladas de piedra que hacen de cimientos. Sobre estos muros, cuyo espesor varía de 40 a 55 centímetros, se apoyan troncos sin desbastar, sobre los que, a su vez, apoya un tendido de cañas **f5** apretadas entre sí y dispuestas según la dirección de las correas, sobre el que se colocan la cobertura de paja y el "torreado" final de barro. El arco de medio punto, que es utilizado con frecuencia en las aberturas **f6** y **f7**, no se utiliza como techo en la arquitectura rural ni aun formando arcos perpiños. En aquel clima seco y frío, sin lluvias torrenciales, esta construcción asegura un buen aislamiento térmico e hidrófugo. los muros de adobe pueden o no ser revocados con barro, aunque a menudo este revoque falta **f8**. Esta construcción requiere un cuidado simple pero constante. Rara vez las casas están pintadas exteriormente, aunque es común que lo estén en el interior. Como anotamos más arriba, la vida cotidiana no ha cambiado desde los tiempos de la colonia. El pastoreo impone su ritmo: levantarse a la salida del sol, cuidar el rebaño (ovejas o llamas), retirarse al caer el sol. Este ritmo



9



10

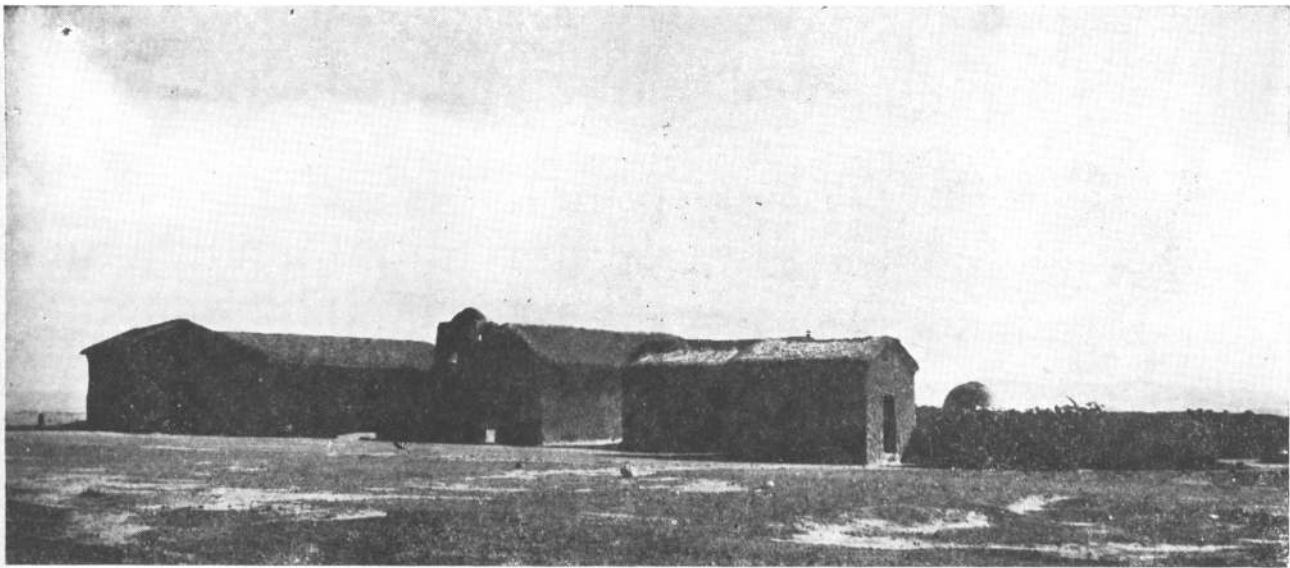


11

sólo se altera con el cambio de las estaciones según se alargan o se acortan las horas de luz solar. Estas tareas son desempeñadas, principalmente, por la mujer quien, además de cocinar y lavar, cuida del ganado e hila y teje con su lana.

Los momentos fundamentales para la vida social e inter-familiar se producen por la mañana temprano y al anochecer; durante el día cada miembro de la familia, con excepción del subgrupo madre-hijo pequeño, está aislado y concentrado en sus tareas. No hay en esta arquitectura un lugar que pueda llamarse de encuentro, específicamente creado para tal fin. No hay locales diferenciados para padres e hijos; todos los ambientes son compartidos por todos y, al contrario de lo que sucede en las zonas urbanas, el recogimiento personal se produce fuera de la vivienda. La comida es sencilla y no requiere un cocinado complicado: la leche y sus derivados existen sólo estacionalmente durante la época de cría; la carne se conserva secada al sol y salada como "charqui" o "chalona", según sea vacuna u ovina; la alimentación básica se completa con el maíz, el queso, el pan, el arroz y los fideos. De acuerdo con la pobreza de las comidas, el equipo para su preparación es también pobre: un fogón interior donde se quema la "tola", arbusto pequeño y abundante y un horno de pan, siempre exterior **f9**, de forma cupular elevado sobre muretes y aislado de todas las otras construcciones. En la cocina, la ventilación se realiza por la puerta y los gases del fogón se evacúan por pequeñas ventanas formadas por la alternancia de mampuestos y vacíos en la zona superior de los muros piñones **f10**. El equipo se completa en la cocina con poyos de adobe que sirven de asiento

12



y nichos en los muros que sirven como estantería. Un pozo exterior, sin brocal, proporciona el agua necesaria para la higiene y la alimentación.

Todas las habitaciones se construyen aisladas entre sí, aunque rodeando a un patio. En aquellas en las cuales se duerme, la iluminación y la ventilación se realizan por la puerta de entrada y por alguna ventana pequeña cuyos dinteles pueden ser de madera o arcos de mampuestos de adobe **f11**. En los dormitorios aparecen, a veces, poyos anchos, donde con algunas mantas se organizan los lechos comunes. El piso es de tierra apisonada y el mobiliario es escaso, apenas una mesa y una silla. Toda esta organización nos habla de la pobreza del lugar pero también es una consecuencia de la importancia de la vida al exterior; importancia que reduce el uso del espacio interior al de un refugio donde descansar. Estos interiores-refugio, son exigidos como equilibrio de una vida exterior: casi continua en un medio fuerte de riguroso clima e intensa luminosidad; clima y luminosidad contra los cuales los gruesos muros y las pequeñas ventanas son la mejor defensa.

La otra habitación infaltable es el depósito, donde se guardan los pocos implementos y herramientas de que se disponga, la lana resultante de la esquila (noviembre-diciembre) las valijas y cualquier otro bulto que sea necesario defender de los perros o de los ladrones.

#### ORGANIZACION FORMAL

En el ejemplo que hemos elegido para nuestro análisis **f12**,

los distintos elementos — dormitorios, depósito y, en este caso particular el oratorio con campanario — se han nucleado con espléndida espontaneidad alrededor de un patio del que sólo se separa la cocina y un segundo pequeño depósito, completamente aislados. La pieza central de la organización es el oratorio **f13**, sobre el que pivota toda la composición y el que, aunque adherido al patio, se abre hacia afuera creando frente a él un espacio de reunión que admite a los grupos extrafamiliares. El oratorio de Rodeo parece indicar una cierta predominancia de este grupo rural sobre otros cercanos, provistos de oratorios más pequeños, puesto que éste es el único con campanario en torre y esta característica, a pesar de su pequeñez, resulta desusada y airosa en medio de la llanura.

En la zona orillera de la laguna de Pozuelos, las viviendas se encuentran alejadas entre sí más o menos un kilómetro y lo que podríamos denominar grupo vecinal está constituido por unas sesenta viviendas con algo menos de 300 habitantes. Para este grupo, los únicos centros de reunión son los edificios religiosos y el lejano almacén. El pequeño campanario de Rodeo se levanta como un faro y señala con precisión al lugar como un centro de encuentro. El total del conjunto está integrado por el patio y las habitaciones que lo rodean más el oratorio, los que se agrupan en una unidad, más la cocina y un depósito y los corrales, construcciones aisladas, que contribuyen a que el espacio exterior, brutalmente dominante, no fagocite al total. Al patio se entra por un arco **f14** y a él abren las tres habitaciones principales. En su centro, un murete bajo defiende a un intento de huerta. Completamente cercado, el patio es ya un espacio interior, a pesar de no ser techado, y se diferencia claramente del afuera natural. El patio es el "aquí" de la casa, el tolar es el inconmensurable "allá".

La sensación de interioridad está dominada por el campanario, el que, desde adentro, aislado de las enormes di-

mensiones naturales exteriores, se agranda y preside toda la composición.

Como hemos visto, esta arquitectura no es una arquitectura de interiores; es una arquitectura que intenta defenderse modelando a su alrededor las zonas cercanas de un espacio agresivo, inmenso e indiferenciado. El pequeño grupo que rodea al patio tiene fuerza como para domesticar al afuera frente a la puerta de acceso al patio y a la puerta del oratorio se conforma una zona diferenciada del espacio natural ilimitado.

Esta zona está definida sutilmente por los volúmenes que tienden a rodearla y por su piso alisado por el uso. Se resiste a ser totalmente exterior y la sentimos como perteneciente a la arquitectura más que al paisaje, humildísimo "cour d'honneur" del Altiplano. Más allá de ella ya estamos definitivamente desligados de la arquitectura; allí volvemos a estar en plena puna, en pleno "afuera". Solo en medio de la llanura, mimetizándose con ella por su adobe, apenas perfilado sobre la lejana silueta de los cerros, mordisqueado por la heliofania de las alturas, el conjunto de Rodeo descubre, en medio de su pobreza, la riqueza de sus proporciones referidas estrechamente a las dimensiones humanas.

La arquitectura espontánea tiene aquí un ejemplo de valor por su organización formal y por su acertada adecuación a medios y necesidades. Y aún puede darnos la lección de su rudeza volumétrica, exhaltada por el sol, y enseñarnos con su delicada articulación, que rompe suavemente con el ángulo recto y logra, a partir de allí, todo su acierto.

La vivienda rural ha sido muy poco estudiada en nuestro país; las pocas publicaciones existentes han sido realizadas por etnólogos y por geógrafos y no por arquitectos. (\*)

El conjunto que estudiamos, unifamiliar, corresponde al gran grupo de las viviendas espontáneas realizadas por los usuarios y no por técnicos especializados. De esta característica

BIBLIOTECA	
F. A. B. U.	
ENTRADA	13/12/12
ORIGEN	Basco.



9. Horno de pan, Casabindo.  
10. Ventilaciones en los muros piñones de la cocina, Casabindo.  
11. Puerta en arco, Casabindo.  
12. El conjunto rural de Rodeo.  
13. Oratorio del conjunto.

extrae su sencillez económica y su ingenuidad, rasgos comunes a la arquitectura espontánea de todo el mundo. Tiene ciertas características comunes con el rancho, presente a todo lo largo del país, pero se distingue de él por su carácter polinuclear, por su encerrarse sobre sí mismo con tapias y muros de adobe, por su actitud defensiva contra la luz y el rigor climático. En todo el Altiplano se encuentran viviendas rurales que corresponden tipológicamente con la analizada, desde Santa Victoria e Iruya<sup>(1)</sup> hasta Susques y San Antonio de los Cobres<sup>(10)</sup>. En todas ellas, de la espontaneidad y de la economía de medios, surgen los mejores aciertos arquitectónicos de estas viviendas naturales, expresión de una "estética de la escasez" que ha transformado a la pobreza en elocuente sencillez.

Reedición del artículo publicado en Nuestra Arquitectura Nº 415 y perteneciente a la serie de publicaciones sobre edificios de interés histórico y artístico construidos en nuestro país durante la dominación española, dirigida por Rafael Iglesia y Federico Ortiz. Este trabajo ha sido realizado por Miguel Asencio, Rafael Iglesia y Héctor Schenone, integrantes de un equipo de investigación enviado al altiplano jujeno por el Instituto de Arte Americano de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, con el apoyo del Fondo Nacional de las Artes. Redacción del texto: Rafael Iglesias. Fotografía: 1 a 9 y 12 a 16, de Rafael Iglesia; 10 y 11, Héctor Schenone. Coordinación y diagramación: Rafael Iglesia.

- (1) Ver Eric Boman: "Antiquités de la region andine", Imprimerie Nationale, París, 1908.
- (2) Censo de 1958 para el departamento de Yavi: ovinos, 63.421; asnos, 4.486; mulas, 102; llamas, 2.802.
- (3) El índice general de crecimiento puede establecerse según los siguientes Jatos, para 1851 y 1959 respectivamente y por departamentos: Rinconada, 2.600/6.442; Santa Catalina, 1.650/4.560; Cochino-a, 3.000/9.720; Yavi, 2.530/18.539.
- (4) Horacio Difrieri: "las regiones naturales", en "Argentina, Suma de geografía", Peuser, Buenos Aires 1961.
- (5) Teodoro Saravia: "Geografía de la Provincia de Jujuy", Comisión Asesora de Publicaciones, Gobierno de la Provincia, Jujuy 1960.
- (6) La iglesia más próxima al ejemplo elegido, Rodeo, está en Cienaguillas a 30 kilómetros. El almacén más próximo dista 16.
- (7) La Provincia de Jujuy mantiene escuelas en todo el territorio; muchas de ellas son de construcción y equipamiento recientes; la más cercana a Rodeo está a 10 kilómetros.
- (8) El Altiplano ha sido estudiado a principios de siglo por la misión científica de Nordenskiöld y en 1903, por otra misión científica, esta vez francesa. Franz Kühn, Romualdo Ardissonne, Francisco de Aparicio, Fernando Márquez Miranda, y, más recientemente en "Argentina Suma de Geografía" (bajo la dirección de Francisco de Aparicio y Horacio Difrieri), Elena M. Chiozza y Cristina de Aparicio, han señalado y estudiado las características de las viviendas rurales con criterios geográficos.
- (9) Fernando Márquez Miranda: "El ambiente geográfico y la vivienda rural en Iruya y Santa Victoria", Anales de la Sociedad Argentina de Estudios Geográficos GAEA, 18, Buenos Aires, 1945.
- (10) Romualdo Ardissonne: "Algunas observaciones acerca de las viviendas rurales en la provincia de Jujuy", Anales de la Sociedad Argentina de Estudios Geográficos GAEA, 15, Buenos Aires 1937.



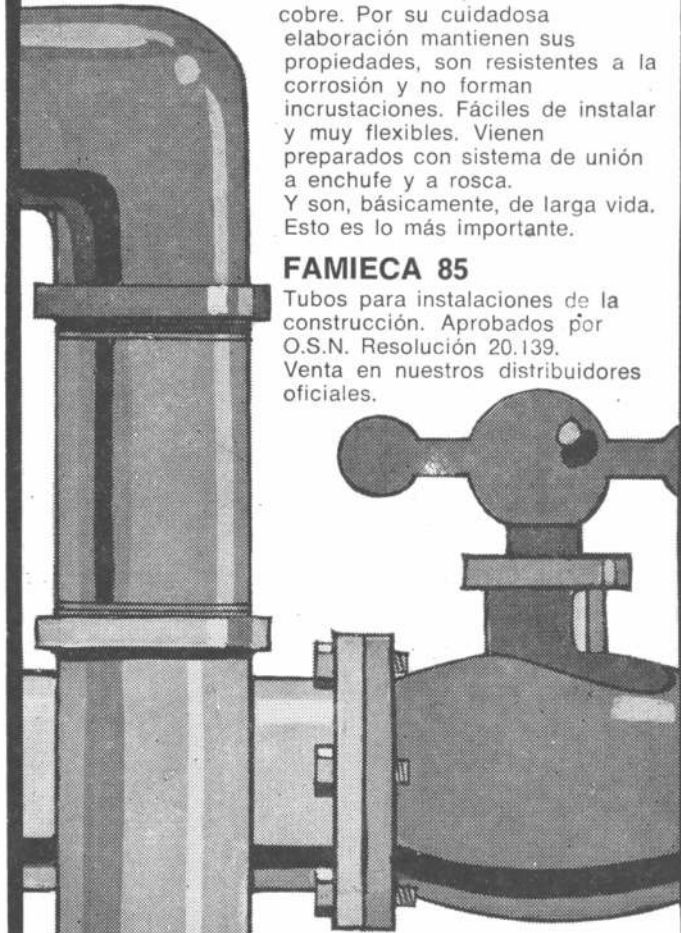
BIBLIOTECA

## Los tubos para la construcción son buenos cuando no envejecen.

Para la instalación de calefacción y circuitos de agua caliente y fría, use tubos Famieca 85, de aleación de cobre. Por su cuidadosa elaboración mantienen sus propiedades, son resistentes a la corrosión y no forman incrustaciones. Fáciles de instalar y muy flexibles. Vienen preparados con sistema de unión a enchufe y a rosca. Y son, básicamente, de larga vida. Esto es lo más importante.

### FAMIECA 85

Tubos para instalaciones de la construcción. Aprobados por O.S.N. Resolución 20.139. Venta en nuestros distribuidores oficiales.



Dirección  
General de  
Fabricaciones  
Militares

Fabricados por ECA,  
Carlos Fiorito 950,  
Avellaneda. Tel. 208-1231/3

## Congreso de la Construcción

Entre el 27 y el 30 de setiembre próximos, se realizará en Quito, Ecuador, el X Congreso Interamericano de la Construcción, organizado por la Federación Interamericana de la Construcción. Participarán del encuentro representantes de las actividades vinculadas con la industria no sólo de América sino también de Europa y Asia.

Los temas a tratarse serán los siguientes: La industria de la construcción: su contribución al progreso en el contexto socioeconómico de América; Importancia de la Industria de la Construcción ante el Crecimiento Demográfico. Recursos disponibles para la industria de la construcción; Los planes de los gobiernos en la próxima década y la industria de la construcción y aspectos institucionales. La encargada de coordinar la participación de los representantes de nuestro país, es como en anteriores oportunidades, la Cámara Argentina de la Construcción, afiliada a la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción.

## Congreso de Planificación

Entre el 5 y el 10 de setiembre próximo, se realizará en Guayaquil, Ecuador, el XI Congreso Interamericano de Planificación. El temario del congreso se refiere a la planificación para el desarrollo nacional, regional y urbano y los subtemas a tratarse en las distintas comisiones son: 1) planificación nacional; 2) planificación regional; 3) planificación urbana y metropolitana; 4) marginalidad.

Las ponencias que se presentan deben ser enviadas a la Sociedad Ecuatoriana de Planificación, Casilla de Correo 3380-3366, Guayaquil, Ecuador.

## Curso de Planeamiento

Entre el 1º y el 31 de julio próximo se realizará en Porto Alegre, Brasil, un Curso Latinoamericano sobre Planeamiento Metropolitano,

promocionado por el Instituto Brasileiro de Planeamiento y patrocinado por la Sociedad Interamericana de Planificación.

La inscripción y pago de aranceles para asistir al curso deberá dirigirse al Instituto Brasileiro de Planeamiento, Avda. Ipiranga 1555, 4º P, Porto Alegre, Brasil.

## Llamado a Elecciones

La Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos ha convocado a una asamblea general ordinaria de socios a realizarse el 30 de julio próximo a las 19.30. En la oportunidad se tratará el siguiente orden del día: designación de la comisión que tendrá a su cargo el escrutinio de las elecciones de comisión directiva, tribunal de honor, colegio de jurados y colegio de asesores de concursos de arquitectura y planeamiento y vocal aspirante titular y suplente de comisión directiva para el período 1976-1978; lectura y aprobación de la memoria, balance del ejercicio 1975-1976; fijación de la cuota social; presentación del plan de acción para el próximo año; proclamación de los candidatos electos; entrega de diplomas a socios vitalicios, designación de dos socios activos para que firmen las actas de la asamblea y de dos revisores de cuentas.

Las elecciones se desarrollarán durante los días 29 y 30 de julio de 10 a 22, habilitándose a tal efecto en la sede de la sociedad, cuarto oscuro y urnas cerradas y lacradas, para recoger los votos.

## Mil Viviendas en Jujuy

Entre la Secretaría de Vivienda y Urbanismo y el Banco Hipotecario y la Gobernación de la Provincia de Jujuy, se firmó un convenio para la construcción de mil viviendas en la ciudad provincial. El plan prevé la construcción de los siguientes complejos, todos ellos con obras de infraestructura y equipamientos comunitarios: 263 unidades para los pobladores de San Pedro; 190 para Palpalá; 120 para Libertador General San Martín; 85

para San Salvador de Jujuy; 50 para Calilegua; 40 para Barrio Negro y las restantes para otras zonas rurales jujeñas.

## Puente colgante

Ha quedado abierto hace poco al tránsito, el puente St. Nazaire que atraviesa el estuario del Loira, en Francia. A diferencia de los puentes colgantes que están suspendidos de cables sujetos en pilotes situados a ambos extremos de la zona que atraviesan, el de St. Nazaire tiene dos pilones centrales que soportan la totalidad de la carga de vehículos. Su trazado no es recto: se curva en forma de suave S sobre el estuario, eludiendo las zonas pantanosas del sur y las instalaciones portuarias del norte.

Esta estructura es la más larga de entre todos los puentes de Francia, con sus 3.654 metros, incluidas las vías de acceso y es el tercero de Europa en longitud. Sin embargo, es el puente atirantado por cables más largo del mundo. Por debajo de la calzada, hay 60 metros hasta el agua en la máxima marea lo que permite que buques cisterna de hasta 250.000 toneladas, puedan circular cómodamente.

## Fábrica de Paneles en el Chaco

Recientemente se inauguró en Resistencia, Chaco, una fábrica de paneles para la construcción de viviendas, levantada por la firma Supercemento S.A.

Mediante un sistema de prefabricación semipesado, desarrollado íntegramente por la mencionada empresa, se fabricarán tres tipos de paneles de acuerdo con su ubicación y constitución: los exteriores, compuestos por hormigón liviano de arcilla expandida que cumplen una función portante y aislante termohidrófuga; los interiores de hormigón común, que son portantes y sirven de cerramiento y las losas de techo, constituidas por hormigón liviano de arcilla expandida, con planchas interiores de 5 centímetros de poliestireno expandido que son autopor-

tantes y aislantes térmicos. Los paneles incluyen las instalaciones de electricidad, carpintería, gas y sanitarios de tal manera que un 70-80 por ciento de la construcción se realiza en la fábrica y el resto en el lugar de plazamiento de la vivienda. El montaje de la vivienda que consta de 28 elementos se efectúa mediante grúas adecuadas sobre una platea de fundación previamente construida.

## Nueva puerta de seguridad

La firma Vetere de Cajas Fuertes, acaba de presentar su nueva Puerta de Seguridad para casa, departamentos y oficinas.

Es la primera vez que se construye en el país un elemento de este tipo en serie. Las puertas comunes de entrada, aunque se "refuerzan" con trabas o pseudo blindajes, así como cerraduras especiales pueden violentarse, ya cortando un círculo donde se encuentran las cerraduras, haciendo palanca en la bisagra (la que es sumamente débil), deformando el marco, perforando la puerta y violando, sus cerraduras. También son vulnerables al fuego.

Las puertas presentadas por la firma Vetere han sido cuidadosamente estudiadas y diseñadas para resistir todos esos riesgos.

Construidas totalmente de acero con corazas imperforantes, son invulnerables a elementos mecánicos (mechas) barretas, palancas.

Sus bisagras son extra-reforzadas, no pudiendo ser cortadas de ninguna forma.

Están equipadas con cerraduras Vetere de cajas fuertes, inimitables, anti-ganzúas. Estas puertas, llevan en su interior un material sólido monolítico que las hace altamente resistentes al calor por fuego, es decir incendio.

Sus medidas son las siguientes:

Luz libre: alto 2,10 m; ancho 1,05 cm.

Se terminan con pintura, enchapadas en madera o laminado, o se decoran siguiendo la línea del ambiente.

Aunque estas puertas tienen medidas standard, se construyen igualmente a medida.



**ASCENSORES**

**Otis**

**LIDER EN TRANSPORTE VERTICAL**





# HOESCH

## PERFILES ESTRUCTURALES

LARGOS: HASTA 14 m  
ESPEORES: HASTA 5 mm



HOESCH ARGENTINA  
S.A.I.C. - C. Pellegrini y  
Viamonte - Valentín Alsina  
Tels. 208-8035 al 39 y  
208-8030

Suscríbase a:

### nuestra arquitectu

Suscripción: 5 números: \$ 1250. —

en el exterior 10 números: u\$s 40.-

Envíe cheque o giro postal pagadero en Buenos  
a la orden de:

editorial contémpora s.r.l.

Sarmiento 643, 5º piso, oficina 522

Tel. 45-1793/2575 — 1382 Buenos A

Ahorre aislando con Vidrotel

# 43.200 cal-hora ahorradas

Caso:

1 caldera de 12 m<sup>2</sup>  
y estas cañerías:

10 metros Ø 3"  
15 metros Ø 2"  
20 metros Ø 1"  
30 metros Ø ½"

En el caso recuadrado,  
sin aislación se pierden  
46.800 cal/h.

Aislando con Vidrotel  
se recuperan  
43.200 cal/h.

Si la caldera trabaja  
las 24 horas,  
la inversión en aislar  
con Vidrotel se  
recupera en 125 días.

Vidrotel es el líder absoluto en aislación térmica y acústica. Vidrotel es producido exclusivamente por VASA a partir de finas fibras de vidrio. Pida a VASA manuales, reports de obra y diagramas de cálculo para aumentar la rentabilidad de sus instalaciones y obras aislando con Vidrotel.

**VASA**  
Vidriería Argentina S. A.

Corrientes 1386 - Tel. 40-3481/86 - Buenos A